

AEG

ENGLISH

DEUTSCH

NEDERLANDS

POLISH

DANSK

NORSK

SVENSKA

REMOTE MANUAL

AIR-TO-AIR HEAT PUMP

AEG NSF SERIES

REMOTE CONTROLLER



OWNER'S MANUAL

IMPORTANT NOTE:

Read this manual carefully before installing or operating your new air conditioning unit. Make sure to save this manual for future reference.

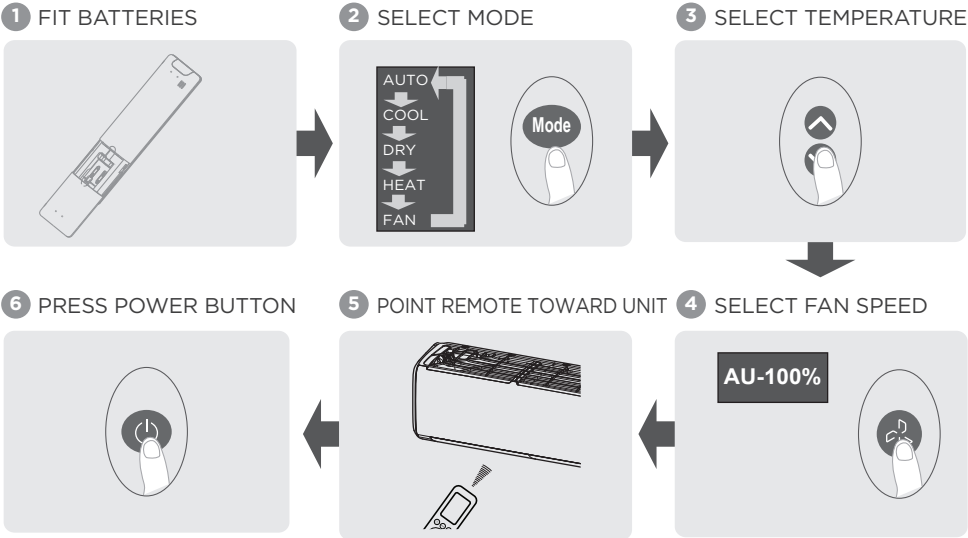
CONTENTS

- Remote Controller Specifications02
- Handling the Remote Controller03
- Buttons and Functions04
- Remote Screen Indicators06
- How to Use Basic Functions07
- How to Use Advanced Functions10

Remote Controller Specifications

Model	RG10D13(D2HS)/BGEF, RG10D13(E2HS)/BGEF, RG10D13(F2HS)/BGEF, RG10D13(G2HS)/BGEF, RG10D13(L2HS)/BGEF
Rated Voltage	3.0V (Dry batteries R03/LR03×2)
Signal Receiving Range	8m
Environment	-5°C-60°C (23°F-140°F)

Quick Start Guide



NOT SURE WHAT A FUNCTION DOES?

Refer to the How to Use Basic Functions and How to Use Advanced Functions sections of this manual for a detailed description of how to use your air conditioner.

SPECIAL NOTE

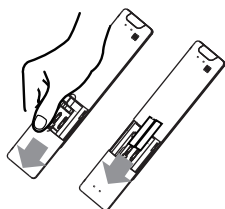
- Button designs on your unit may differ slightly from the example shown.
- If the indoor unit does not have a particular function, pressing the corresponding button on the remote control will have no effect.
- When there are wide differences between “Remote controller Owner’s Manual” and “Owner’s Manual” on function description, the description of “Owner’s Manual” shall prevail.
- The remote control and the machine are designed to be used together. The illustrations of the machine in this manual are for illustrative purposes only and may differ from the actual machine you purchased. Please refer to the actual unit you purchased for specific details.

Handling the Remote Controller

Inserting and Replacing Batteries

The remote control requires 2 batteries. These may or may not be provided with your model. Put the batteries in the remote control before use.

1. Slide the back cover of the remote control downward, exposing the battery compartment.
2. Insert the batteries, paying attention to matching up the (+) and (-) ends of the batteries with the symbols inside the battery compartment.
3. Slide the battery cover back into place.



Remote Control

- Direct sunlight can interfere with the infrared signal receiver.
- There must be a clear line of sight between the remote and the appliance.
- If the signals from the remote control happen to control another appliance, move the appliance to another location or contact customer service.

! Battery Disposal

- Do not dispose of batteries as unsorted municipal waste. Refer to local laws for proper disposal of batteries.
- Batteries may have a chemical symbol under the disposal icon. This chemical symbol means that the battery contains a heavy metal that exceeds a certain concentration.
An example is Pb: Lead (>0.004%).
- Appliances and used batteries must be treated in a specialized facility for reuse, recycling and recovery. By ensuring correct disposal, you will help avoid possible negative consequences for the environment and human health.



Battery Performance

For optimal product performance:

- Do not mix old and new batteries, or batteries of different types.
- Do not leave batteries in the remote control if you don't plan on using the device for more than 2 months.

Notes for Using Remote Control

The device could comply with the local national regulations.

- In Canada, it should comply with CAN ICES (B)/NMB (B).
- In the USA, this device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
 - (1) This device may not cause harmful interference, and
 - (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

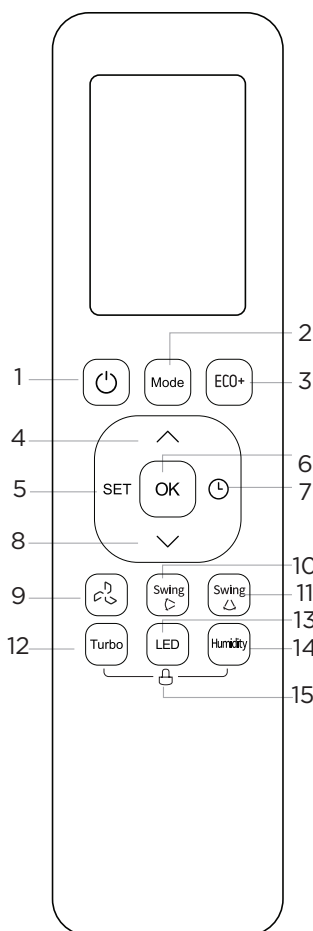
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

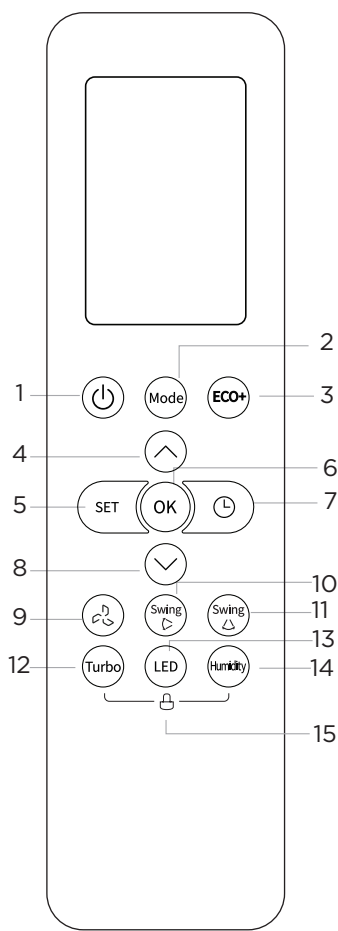
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- Changes or modifications not approved by the party responsible for compliance could void user's authority to operate the equipment.

Buttons and Functions

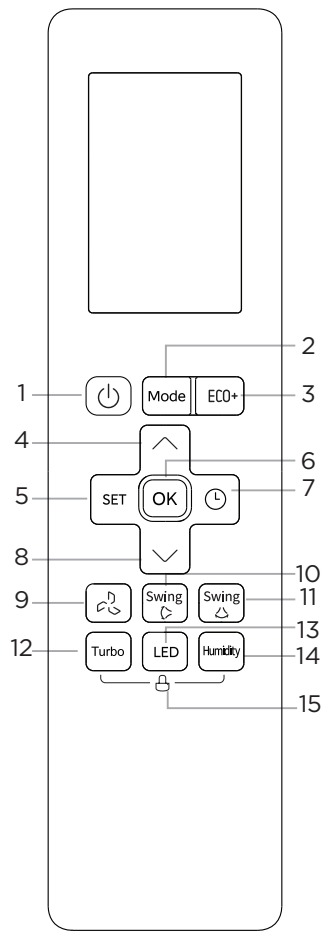
Before you begin using your new air conditioner, make sure to familiarize yourself with the remote controller. The following content is a brief introduction of the remote controller. For instructions on how to operate your air conditioner, refer to this manual of How to Use Basic Functions section.



Model:
RG10D13(D2HS)/BGEF



Model:
RG10D13(E2HS)/BGEF



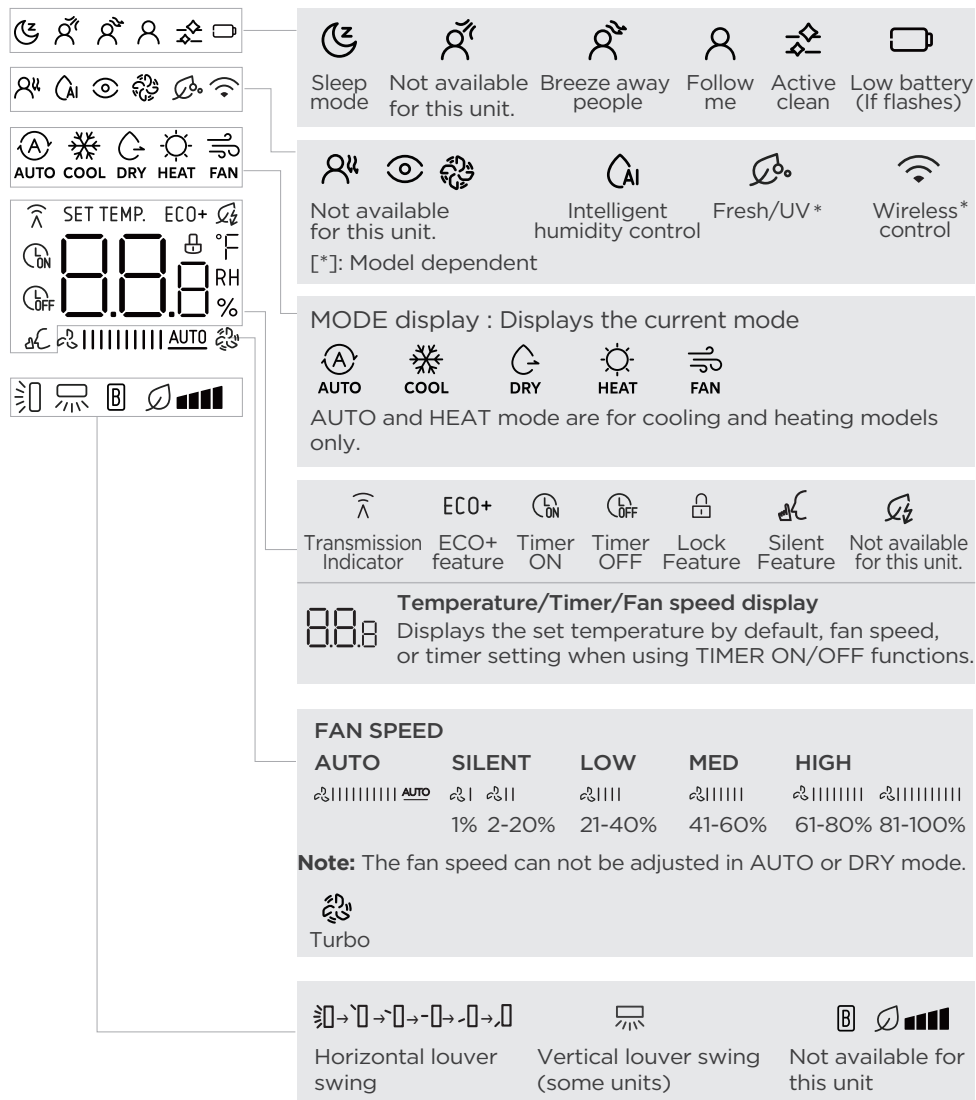
Model:
RG10D13(F2HS)/BGEF
RG10D13(G2HS)/BGEF
RG10D13(L2HS)/BGEF

Description

1	 : Power button.
2	Mode: Auto > Cool > Dry > Heat > Fan Note: Auto and Heat mode are not available for the cooling only appliance.
3	ECO+: Starts and stops the energy-saving operation.
4	Temp Up: Press this button to increases temperature in 0.5°C (1°F) increments. Max. temperature is 30°C (86°F). Note: Press  &  buttons at the same time for 3 seconds will alternate the temperature display between the °C & °F.
5	SET: Sleep > Breeze away > Follow Me > Active clean > Intelligent humidity control Fresh/UV lamp* > AP mode* [*]: Model dependent
6	OK: Used to confirm the selected functions.
7	Timer: Set timer to turn unit on or off.
8	Temp Down: Press this button to decreases temperature in 0.5°C (1°F) increments. Min. temperature is 16°C (60°F).
9	Fan Speed: AU > 20% > 40% > 60% > 80% > 100%. Press the TEMP  or  button to increase/ decrease the fan speed in 1% increments.
10	Swing (up and down): Starts and stops the horizontal louver movement.
11	Swing (left and right): Starts and stops the vertical louver movement.
12	Turbo: Enables unit to reach preset temperature in shortest possible time.
13	LED: Turns LED display & air conditioner buzzer on and off.
14	Humidity: Adjust the room humidity during Dry operation in a range of 35%-85%. Press this button to increase the humidity in 5% increments. Note: Press this button to adjust the room humidity to a lower level but does not increase the humidity. After setting, the humidity settings will display on the screen.
15	Lock: Long press Turbo and Humidity buttons simultaneously for 5 seconds to lock the keyboard. Press together these two buttons again for 2 seconds to unlock the keyboard.

Remote Screen Indicators

Information is displayed when the remote controller is power up.



Note: While using the remote controller, only relevant function indicator will be shown. The indicators above are for reference only.

How to Use Basic Functions

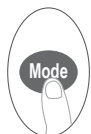


NOTE

Before operation, please ensure that the unit is plugged in and the power is available.

AUTO mode

Select AUTO mode



Set your desired temperature



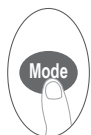
Turn on the air conditioner



Note: In AUTO mode, fan speed cannot be set.

COOL or HEAT mode

Select COOL/
HEAT mode



Set the
temperature



Set the
FAN speed



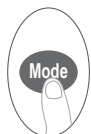
Turn on the air
conditioner



Note: Heat mode is applicable to the Cooling & Heating models only.

DRY mode

Select DRY mode



Set your desired temperature



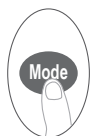
Turn on the air conditioner



Note: In DRY mode, fan speed cannot be set since it has already been automatically controlled.

FAN mode

Select FAN mode



Set the FAN speed



Turn on the air conditioner



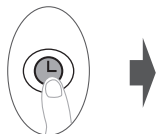
Note: In FAN mode, you can't set the temperature. As a result, no temperature is displayed on the remote's screen.

Setting the TIMER

TIMER ON/OFF - Set the amount of time after which the unit will automatically turn on/off.

TIMER ON setting

Press TIMER button to initiate the time ON sequence.

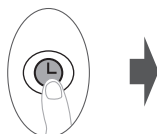


Press Temp. up or down buttons to set the length of time after which you would like the unit to turn ON. Wait for 1 second to activate time to turn on the unit.



TIMER OFF setting

Press TIMER button to initiate the time OFF sequence.



Press Temp. up or down buttons to set the length of time after which you would like the unit to turn OFF. Wait for 1 second to activate time to turn off the unit.

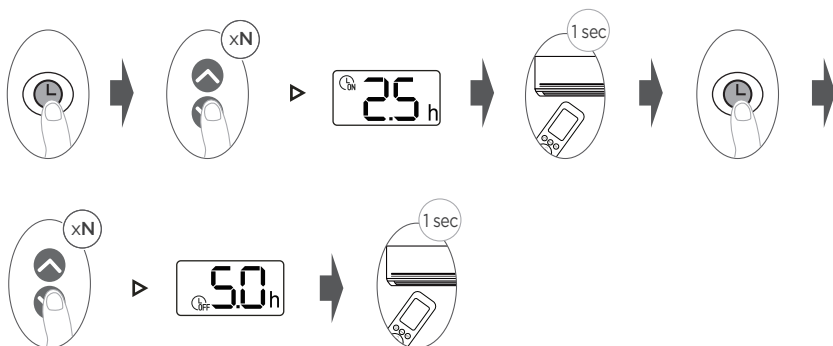


Note:

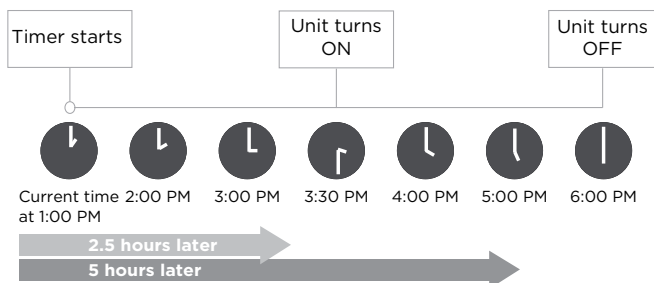
1. "x N" means you can press multiple times until it is set to the time you need.
2. When setting the TIMER ON or TIMER OFF, the time will increase in 30-minute increments with each press, up to 10 hours. After 10 hours and up to 24h, it will increase in 1-hour increments (For example, press 5 times to get 2.5h and press 10 times to get 5h). The timer will revert to 0.0h after 24h.
3. Cancel either function by setting the timer to 0.0h.

TIMER ON & OFF setting (example)

Keep in mind that the time periods you set for both functions refer to hours after the current time.

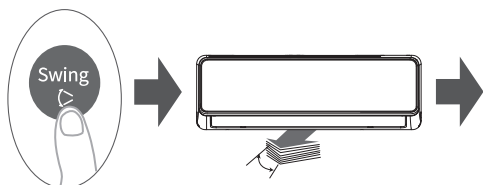


Example: If current time is 1:00 PM, after setting the timer as above steps, the unit will turn on 2.5h later (3:30 PM) and turn off at 6:00 PM.



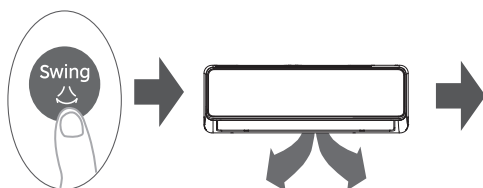
How to Use Advanced Functions

Swing function



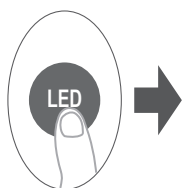
Press this button repeatedly, and if the interval between presses is within 3 seconds, the horizontal louver will operate in the following order: Louver auto swing stop > Louver auto swing start > Louver angle 1 > Louver angle 2 > Louver angle 3 > Louver angle 4 > Louver angle 5.

Press this button repeatedly, and if the interval between presses is more than 3 seconds, the horizontal louver will operate in the following order: Louver at a certain angle > Louver auto swing start > Louver auto swing stop.



Press this button, the vertical louver will swing left and right automatically.

LED display



Press this button to turn on and turn off the display on the indoor unit.



Press this button for more than 5 seconds (some units)

After keeping pressing this button for more than 5 seconds, the indoor unit will display the actual room temperature. Pressing the button for more than 5 seconds again will revert back to display the setting temperature.

FP function



The unit will operate at high fan speed (while compressor on) with temperature automatically set to 8°C/46°F.

Note: This function is for heat pump air conditioner only.

Press this button twice within one second under HEAT mode with a set temperature of 16°C/60°F to activate FP function. The indoor unit will display “FP” on the display window.

ECO+ function



Press this button when in COOL/HEAT mode, the fan speed will change to Auto, the set temperature will remain unchanged which brings more comfortable feelings and power-saving, and reduces temperature fluctuations.

Note: This function is only available when the unit is in COOL or HEAT mode.

Silent function



Outdoor silent function:

Keep pressing Fan button for more than 2 seconds to activate/disable silent function of outdoor unit (some units).

Due to low frequency operation of compressor, it may result in insufficient cooling capacity.

Indoor silent function:

Press the fan speed button, then press the Temp  or  button to set the fan speed to 1% to activate the silent function of indoor unit.

Turbo Function



When you select Turbo feature in COOL mode, the unit will blow cool air with strongest wind setting to jump-start the cooling process.

When you select Turbo feature in HEAT mode, the unit will blow heat air with strongest wind setting to jump-start the heating process(some units).

For units with Electric heat elements, the Electric HEATER will activate and jump-start the heating process.

Humidity function

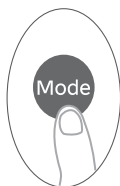


Press this button to active the Humidity setting function.

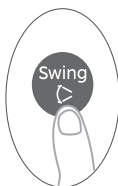
When in Dry mode, press this button to adjust the humidity setting in a range of 35% - 85%. Each press will increase the humidity in 5% increments.

Note: Press this button to adjust the room humidity to a lower level but does not increase the humidity. After setting, the humidity settings will display on the screen.

Louver Reset function (some units)

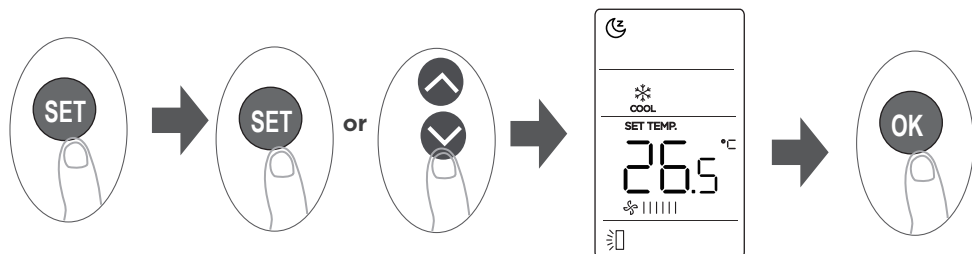


+



Turn off system from remote control and then press " Mode " and " Swing " button to together until hear beep sound from indoor. The indoor is into louver re-set mode. Do not press any button and it is completing the process automatically.

SET function



- Press the SET button to enter the function setting, then press SET button or TEMP $\downarrow$ or $\uparrow$ TEMP button to select the desired function. The selected symbol will flash on the display area, press the OK button to confirm.
- To cancel the selected function, just perform the same procedures as above.
- Press the SET button to scroll through operation functions as follows:

Sleep () > Breeze away () > Follow Me () > Active clean () > Intelligent humidity control () > Fresh/UV lamp () > AP mode* ()
 [*]: Model dependent.

Sleep Function

Use this feature to decrease energy use while you sleep. When the sleep function is activated, the air conditioner will intelligently adjust temperature, fan speed to provide a more comfortable sleeping environment. Under sleep operation, the system will automatically remember the set temperature within 30 minutes. The next time it is activated, it will start running at the temperature of the last memory. After the sleep function is activated, it will automatically be cancelled after 9 hours.

Breeze Away Function

This feature avoids direct air flow blowing on the body and makes you feel indulging in silky coolness.

Note: This feature is available under cool, Fan and Dry mode only.

Follow Me Function

The FOLLOW ME function enables the remote control to measure the temperature at its current location and send this signal to the air conditioner in 3 minute intervals. When using AUTO, COOL or HEAT modes, measuring ambient temperature from the remote control (instead of from the indoor unit itself) will enable the air conditioner to optimize the temperature around you and ensure maximum comfort.

NOTE: Press and hold the Turbo button for 7 seconds to start/stop the memory feature of the Follow Me function.

- If the memory feature is activated, " On displays for 3 seconds on the screen.
- If the memory feature is stopped, " OF displays for 3 seconds on the screen.

Active Clean Function

The Active Clean technology removes dust and mold that may cause odors. Active Clean rapidly freezes and thaws the heat exchanger, to clean away material that has adhered to it. When this function is turned on, the indoor unit displays " CL ". After 20 to 130 minutes (model dependent), the unit will turn off automatically and terminate CLEAN function.

Intelligent Humidity Control Function

Press this button when in Cool mode, the fan speed will change to Auto, the set temperature will remain unchanged. The system can control the room humidity to ensure that it is not too dry or too damp while maintaining a comfortable temperature.

Fresh/UV lamp Function (some units)

When the Fresh function is initiated, the Ion or UV lamp (model dependent) feature will be activated. If has both features, these two features will be activated at the same time and will help to purify the air in the room.

AP Function (some units)

Use the SET button to choose AP (Access Point) mode to enable wireless configuration. If this function is not available on this unit, it might be possible to enter AP mode by pressing the LED button 7 times in 10 seconds.

The design and specifications are subject to change without prior notice for product improvement. Consult with the sales agency or manufacturer for details.

CR420-RG10D13(DEF2HS)
16117000A52431
2025.12.20

技术要求：

尺寸：148*210
80克双胶纸
装订，黑白

FERNBEDIENUNG



BEDIENUNGSANLEITUNG

WICHTIGER HINWEIS:

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie Ihre neue Klimaanlage installieren oder in Betrieb nehmen. Bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

INHALT

Technische Daten der Fernbedienung 02

Fernbedienung benutzen..... 03

Tasten und Funktionen..... 05

Anzeigen im Display der Fernbedienung 07

Allgemeine Funktionen..... 08

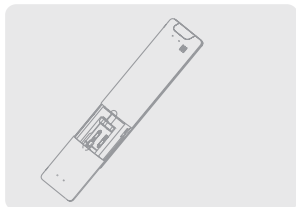
Erweiterte Funktionen.....11

Technische Daten der Fernbedienung

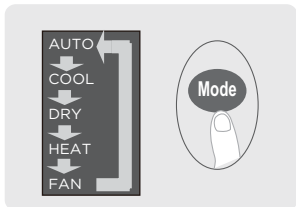
Modell	RG10D13(D2HS)/BGEF, RG10D13(E2HS)/BGEF, RG10D13(F2HS)/BGEF, RG10D13(G2HS)/BGEF, RG10D13(L2HS)/BGEF
Nennspannung	3,0 V (2 x Batterien R03/LR03)
Reichweite	8 m
Umgebung	-5 °C bis 60 °C (23 °F bis 140 °F)

Kurzanleitung

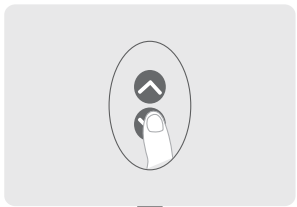
1 BATTERIEN EINSETZEN



2 MODUS WÄHLEN



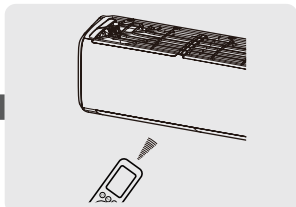
3 TEMPERATUR WÄHLEN



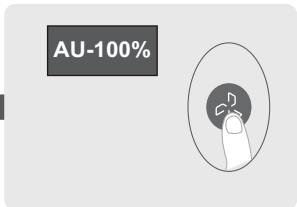
6 TASTE EIN/AUS DRÜCKEN



5 RICHTEN SIE DIE FERNBEDIENUNG AUF DAS GERÄT



4 WÄHLEN SIE DIE VENTILATORLEISTUNG



NICHT SICHER, WAS EINE FUNKTION BEWIRKT?

Eine ausführliche Beschreibung zur Bedienung Ihres Klimageräts finden Sie in den Abschnitten Verwendung der Grundfunktionen und Verwendung der erweiterten Funktionen dieser Anleitung.

BESONDERER HINWEIS

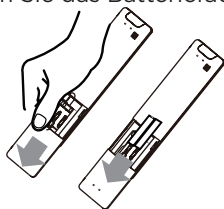
- Das Design der Tasten auf Ihrem Gerät kann leicht vom gezeigten Beispiel abweichen.
- Wenn die Inneneinheit über eine bestimmte Funktion nicht verfügt, hat das Drücken der entsprechenden Taste auf der Fernbedienung keine Wirkung.
- Weichen die Funktionsbeschreibungen in der „Bedienungsanleitung der Fernbedienung“ und in der „Bedienungsanleitung“ stark voneinander ab, so hat die Beschreibung in der „Bedienungsanleitung“ Vorrang.
- Die Fernbedienung und das Gerät sind so konzipiert, dass sie zusammen verwendet werden. Die Abbildungen der Maschine in diesem Handbuch dienen nur zu Illustrationszwecken und können von der tatsächlich von Ihnen erworbenen Maschine abweichen. Bitte entnehmen Sie spezifische Details dem tatsächlich von Ihnen gekauften Gerät.

Fernbedienung benutzen

Batterien einsetzen und austauschen

Die Fernbedienung benötigt 2 Batterien. Diese werden möglicherweise mit Ihrem Modell geliefert oder auch nicht. Setzen Sie die Batterien vor Gebrauch in die Fernbedienung ein.

1. Schieben Sie den Deckel des Batteriefachs auf der Rückseite nach unten, um es zu öffnen.
2. Setzen Sie die Batterien ein und achten Sie darauf, dass (+) und (-) mit den Symbolen im Batteriefach übereinstimmen.
3. Schließen Sie das Batteriefach wieder.



Fernbedienung

- Direkte Sonneneinstrahlung kann den Empfang des Infrarotsignals stören.
- Es muss eine freie Sichtlinie zwischen der Fernbedienung und dem Gerät vorhanden sein.
- Wenn die Signale von der Fernbedienung ein anderes Gerät steuern, bringen Sie das Gerät an einen anderen Ort oder wenden Sie sich an den Kundendienst.

! Batterieentsorgung

- Entsorgen Sie Batterien nicht als unsortierten Hausmüll. Beachten Sie die örtlichen Gesetze zur ordnungsgemäßen Entsorgung von Batterien.
- Batterien können unter dem Entsorgungssymbol ein chemisches Symbol aufweisen. Dieses chemische Symbol bedeutet, dass die Batterie ein Schwermetall enthält, das eine bestimmte Konzentration überschreitet.
Ein Beispiel ist Pb: Blei ($> 0,004\%$).
- Geräte und gebrauchte Batterien müssen in einer spezialisierten Einrichtung zur Wiederverwendung,

Wiederverwertung und zum Recycling behandelt werden. Durch die ordnungsgemäße Entsorgung tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden.



Batterieleistung

Für optimale Leistung:

- Mischen Sie nicht alte und neue Batterien oder Batterien unterschiedlichen Typs.
- Lassen Sie die Batterien nicht in der Fernbedienung, wenn Sie das Gerät länger als 2 Monate nicht benutzen.

Hinweise zur Verwendung der Fernbedienung

Das Gerät entspricht den örtlichen nationalen Vorschriften.

- In Kanada sollte es den Vorschriften CAN ICES (B)/NMB (B) entsprechen.
- In den USA entspricht dieses Gerät den Bestimmungen von Teil 15 der FCC. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:
(1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen, und
(2) dieses Gerät muss alle empfangenen Interferenzen akzeptieren, einschließlich solcher, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften.

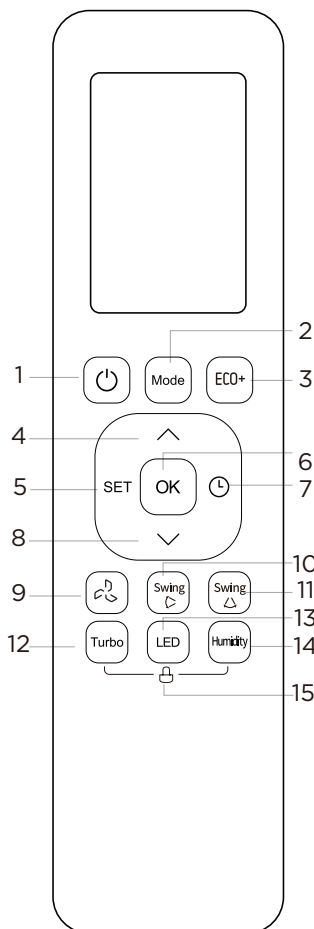
Diese Grenzwerte sind so ausgelegt, dass sie einen angemessenen Schutz gegen schädliche Störungen bei der Installation in Wohngebieten bieten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese ausstrahlen. Wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann es schädliche Störungen des Funkverkehrs verursachen. Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Wenn dieses Gerät

tatsächlich Störungen des Radio- oder Fernsehempfangs verursacht, was durch Aus- und Wiedereinschalten des Geräts festgestellt werden kann, wird der Benutzer aufgefordert, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

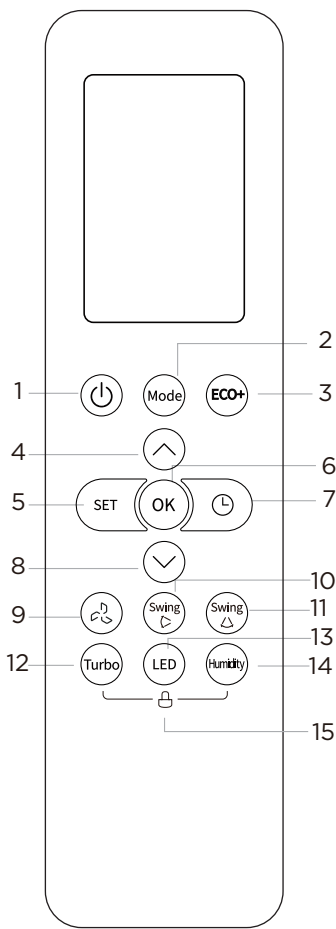
- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder verlegen Sie sie.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an einer Steckdose an, die nicht mit dem Stromkreis verbunden ist, an dem der Empfänger angeschlossen ist.
- Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker.
- Nicht genehmigte Änderungen oder Modifikationen können zum Verlust der Betriebserlaubnis führen.

Tasten und Funktionen

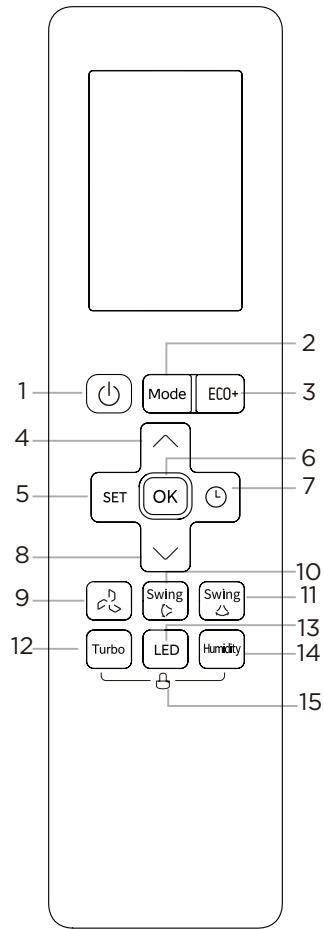
Bevor Sie Ihre neue Klimaanlage in Betrieb nehmen, machen Sie sich bitte mit der Fernbedienung vertraut. Der folgende Inhalt ist eine kurze Einführung in die Fernbedienung. Anweisungen zur Bedienung Ihrer Klimaanlage finden Sie im Abschnitt „Grundlegende Funktionen“ dieses Handbuchs.



Modell:
RG10D13(D2HS)/BGEF



Modell:
RG10D13(E2HS)/BGEF



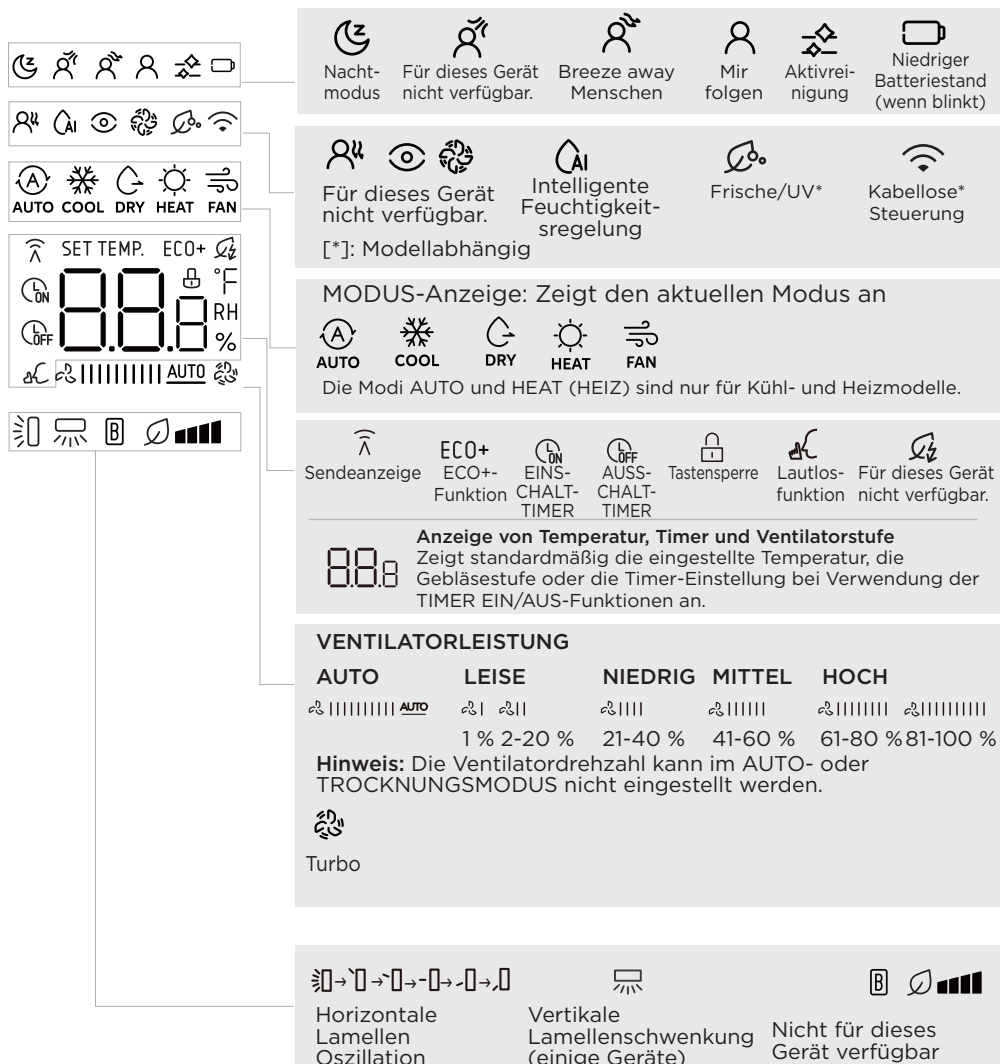
Modell:
RG10D13(F2HS)/BGEF
RG10D13(G2HS)/BGEF
RG10D13(L2HS)/BGEF

Beschreibung

1	 : Taste Ein/Aus.
2	Modus: Auto > Cool (Kühlen) > Dry (Entfeuchten) > Heat (Heizen) > Fan (Ventilator) Hinweis: Der Auto- und Heizmodus sind bei Geräten, die nur kühlen, nicht verfügbar.
3	ECO+: Schaltet den Energiesparbetrieb ein und aus.
4	Temperatur erhöhen: Drücken Sie diese Taste, um die Temperatur in Schritten von 0,5 °C (1 °F) zu erhöhen. Max. Temperatur ist 30 °C (86 °F). Hinweis: Wenn Sie 3 Sekunden lang gleichzeitig die Tasten  und  drücken, wechselt die Temperaturanzeige zwischen °C und °F.
5	EINSTELLEN: Schlaf > Luftstrom abwenden > Nachverfolgen > Aktivreinigung > Intelligente Feuchtigkeitsregelung > Frische-/UV-Lampe* > AP-Modus* [*]: Modellabhängig
6	OK: Wird verwendet, um die ausgewählten Funktionen zu bestätigen.
7	Timer: Stellen Sie den Timer zum Ein- und Ausschalten des Geräts ein.
8	Temperatur verringern: Drücken Sie diese Taste, um die Temperatur in Schritten von 0,5 °C (1 °F) zu verringern. Min. Temperatur beträgt 16 °C (60 °F).
9	Gebläsestufe: AU > 20 % > 40 % > 60 % > 80 % > 100 %. Drücken Sie die Taste TEMP  oder  , um die Gebläsestufe in 1%-Schritten zu erhöhen/verringern.
10	Oszillation (auf und ab): Startet und stoppt die horizontale Lamellenbewegung.
11	Oszillation (links und rechts): Startet und stoppt die Bewegung der vertikalen Lamelle.
12	Turbo-Modus: Ermöglicht es dem Gerät, die voreingestellte Temperatur in der kürzest möglichen Zeit zu erreichen.
13	LED: Schaltet die LED-Anzeige und den Summer der Klimaanlage ein und aus.
14	Luftfeuchtigkeit: Stellen Sie die Raumfeuchtigkeit während des Trockenbetriebs im Bereich von 35 %-85 % ein. Drücken Sie diese Taste, um die Luftfeuchtigkeit in Schritten von 5 % zu erhöhen. Hinweis: Drücken Sie diese Taste, um die Raumfeuchtigkeit auf ein niedrigeres Niveau einzustellen; sie erhöht die Luftfeuchtigkeit jedoch nicht. Nach der Einstellung werden die Luftfeuchtigkeitswerte im Display angezeigt.
15	Sperren: Halten Sie die Tasten Turbo und Luftfeuchtigkeit gleichzeitig 5 Sekunden lang gedrückt, um die Tastensperre zu aktivieren. Drücken Sie diese beiden Tasten erneut für 2 Sekunden, um die Tastatur zu entsperren.

Anzeigen im Display der Fernbedienung

Information wird angezeigt, wenn die Fernbedienung eingeschaltet wird.



Hinweis: Während der Verwendung der Fernbedienung wird nur die Anzeige der jeweils relevanten Funktion angezeigt. Die oben genannten Anzeigen dienen nur als Referenz.

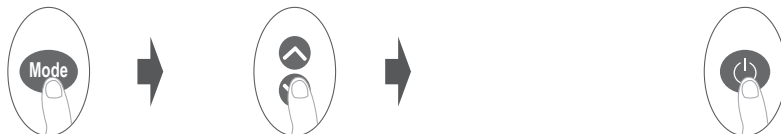
Allgemeine Funktionen

HINWEIS

Vergewissern Sie sich vor der Inbetriebnahme, dass das Gerät am Stromnetz angeschlossen ist und mit Strom versorgt wird.

AUTO-Modus

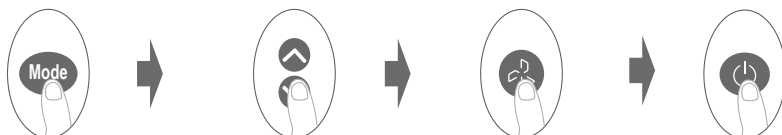
AUTO-Modus wählen Wunschttemperatur einstellen Klimaanlage einschalten



Hinweis: Im AUTO-Modus kann die Gebläsestufe nicht eingestellt werden.

KÜHL- oder HEIZMODUS

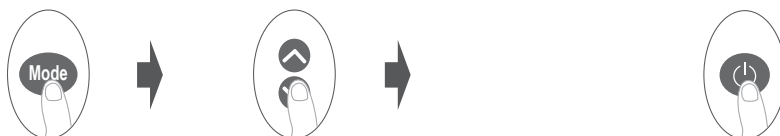
KÖHL-/HEIZMODUS wählen Temperatur einstellen Legen Sie die Gebläsestufe fest Klimaanlage einschalten



Hinweis: Der Heizmodus gilt nur für Kühl- und Heizmodelle.

Modus DRY (TROCKEN)

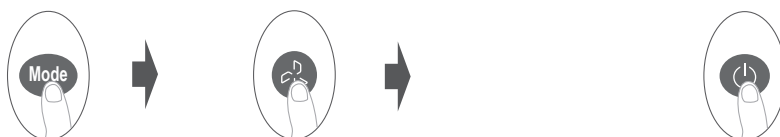
TROCKNU-NGSMODUS wählen Wunschttemperatur einstellen Klimaanlage einschalten



Hinweis: Im TROCKEN-Modus kann die Gebläsestufe nicht eingestellt werden, da sie bereits automatisch geregelt wird.

Modus FAN (VENTILATOR)

VENTILATOR-MODUS wählen Legen Sie die Gebläsestufe fest Klimaanlage einschalten



Hinweis: Im VENTILATORMODUS können Sie die Temperatur nicht einstellen. Infolgedessen wird auf dem Bildschirm der Fernbedienung keine Temperatur angezeigt.

TIMER einstellen

TIMER EIN/AUS - Stellen Sie die Zeitspanne ein, nach der sich das Gerät automatisch ein- bzw. ausschaltet.

TIMER EIN-Einstellung

Drücken Sie die TIMER-Taste, um die Funktion Timer EIN zu aktivieren.



TIMER AUS Einstellung

Drücken Sie die TIMER-Taste, um die Funktion Timer AUS zu aktivieren.

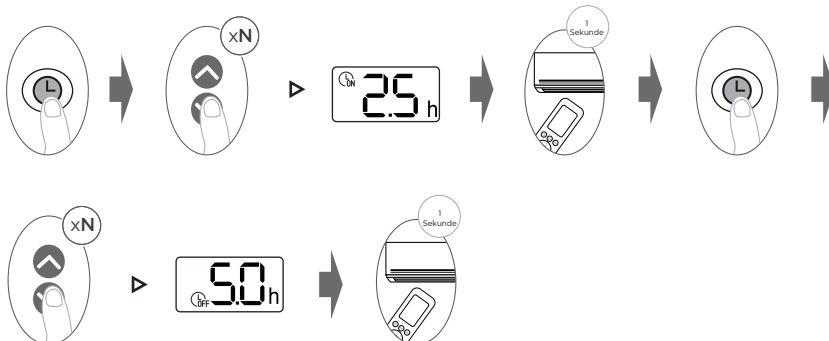


Hinweis:

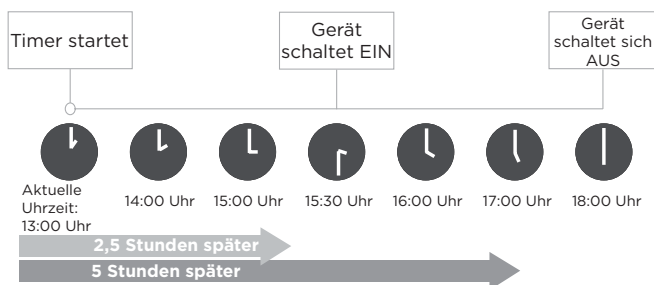
1. „ x N “ bedeutet, dass Sie mehrmals drücken können, bis die gewünschte Zeit eingestellt ist.
2. Beim Einstellen von TIMER EIN oder TIMER AUS erhöht sich die Zeit bei jedem Tastendruck in 30-Minuten-Schritten bis zu 10 Stunden. Nach 10 Stunden und bis zu 24 Stunden erhöht sich die Zeit in Schritten von 1 Stunde (z. B. 5-mal drücken ergibt 2,5 h; 10-mal drücken ergibt 5 h). Der Timer wird nach 24 h auf 0,0 h zurückgesetzt.
3. Deaktivieren Sie eine der Funktionen, indem Sie den Timer auf 0,0 h einstellen.

EINSCHALT- und AUSSCHALT-TIMER einstellen (Beispiel)

Beachten Sie, dass sich die Zeiträume, die Sie für beide Funktionen einstellen, auf Stunden nach der aktuellen Uhrzeit beziehen.

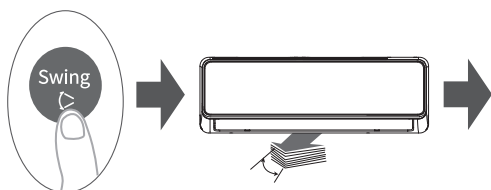


Beispiel: Wenn die aktuelle Zeit 13:00 Uhr ist, schaltet sich das Gerät nach den oben beschriebenen Einstellung des Timers 2,5 Stunden später (15:30 Uhr) ein und um 18:00 Uhr wieder aus.



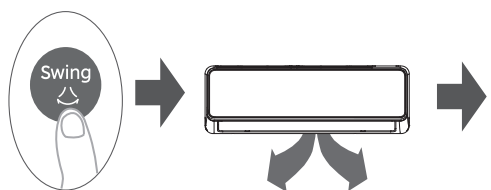
Erweiterte Funktionen

Schwenkfunktion



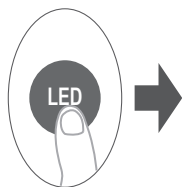
Drücken Sie diese Taste wiederholt, und wenn das Intervall zwischen den Drücken innerhalb von 3 Sekunden liegt, wird die horizontale Lamelle in der folgenden Reihenfolge betrieben: Lamellenautomatik Schwenkstopp > Lamellenautomatik Schwenkstart > Lamellenwinkel 1 > Lamellenwinkel 2 > Lamellenwinkel 3 > Lamellenwinkel 4 > Lamellenwinkel 5.

Drücken Sie diese Taste wiederholt, und wenn das Intervall zwischen den Drücken mehr als 3 Sekunden beträgt, wird die horizontale Lamelle in der folgenden Reihenfolge betrieben: Lamellen in einem bestimmten Winkel > Lamellen-Auto-Schwenkstart > Lamellen-Auto-Schwenkstopp.



Drücken Sie diese Taste, die vertikale Lamelle schwingt automatisch nach links und rechts.

LED-Anzeige



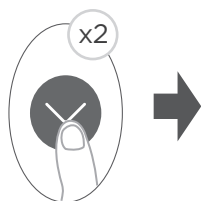
Drücken Sie die Taste, um das Display des Innengeräts ein- und auszuschalten.



Drücken Sie diese Taste länger als 5 Sekunden (bei einigen Geräten)

Wenn Sie diese Taste länger als 5 Sekunden gedrückt halten, zeigt die Inneneinheit die aktuelle Raumtemperatur an. Wenn die Taste erneut länger als 5 Sekunden gedrückt gehalten wird, wird wieder die eingestellte Temperatur angezeigt.

FP-Funktion

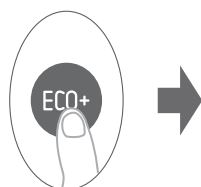


Das Gerät arbeitet mit hoher Ventilatorleistung (bei eingeschaltetem Kompressor) und die Temperatur wird automatisch auf 8 °C/46 °F eingestellt.

Hinweis: Diese Funktion ist nur für Wärmepumpen-Klimageräte vorgesehen.

Drücken Sie diese Taste zweimal innerhalb einer Sekunde im Modus HEAT (HEIZEN) bei eingestellter Temperatur von 16 °C/60 °F, um die FP-Funktion zu aktivieren. Das Innengerät zeigt „FP“ im Displayfenster an.

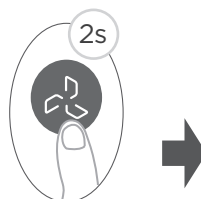
ECO+-Funktion



Drücken Sie diese Taste im Modus COOL (KÜHLEN)/ HEAT (HEIZEN), die Gebläsestufe wird auf Auto geändert, die eingestellte Temperatur bleibt unverändert, was für mehr Komfort und Energieeinsparung sorgt und Temperaturschwankungen reduziert.

Hinweis: Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn sich das Gerät im Modus COOL (KÜHLEN) oder HEAT (HEIZEN) befindet.

Leise-Funktion



Lautloser Außenbetrieb:

Halten Sie die Taste Fan (Gebläse) länger als 2 Sekunden gedrückt, um die Stummfunktion des Außengerät zu aktivieren/deaktivieren (einige Geräte).

Aufgrund des Niederfrequenzbetriebs des Kompressors kann dies zu einer unzureichenden Kühlleistung führen.

Lautloser Innenbetrieb:

Drücken Sie die Taste für die Gebläsestufe und anschließend die Taste Temp  oder  zum Einstellen der Gebläsestufet auf 1%, um die Leise-Funktion des Innengeräts zu aktivieren.

Turbo-Funktion



Wenn Sie die Turbo-Funktion im COOL (KÜHLMODUS) wählen, bläst das Gerät Kaltluft mit der stärksten Ventilatorleistung, um die Kühlung zu beschleunigen.

Wenn Sie die Turbo-Funktion im HEAT (HEIZ)-MODUS auswählen, bläst das Gerät heiße Luft mit der stärksten Lüfterstufe, um den Heizvorgang zu beschleunigen (bei einigen Geräten).

Bei Geräten mit elektrischen Heizelementen wird die elektrische HEIZUNG aktiviert und startet den Heizvorgang.

Luftfeuchtigkeitsfunktion

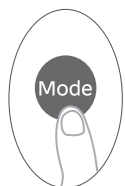


Drücken Sie diese Taste, um die Funktion zur Einstellung der Luftfeuchtigkeit zu aktivieren.

Drücken Sie diese Taste im Trockenmodus, um die Luftfeuchtigkeitseinstellung im Bereich von 35 % bis 85 % anzupassen. Bei jedem Tastendruck wird die Luftfeuchtigkeit um 5 % erhöht.

Hinweis: Drücken Sie diese Taste, um die Raumfeuchtigkeit auf ein niedrigeres Niveau einzustellen; sie erhöht die Luftfeuchtigkeit jedoch nicht. Nach der Einstellung werden die Luftfeuchtigkeitswerte im Display angezeigt.

Luftleitlamellen-Reset-Funktion (einige Geräte)

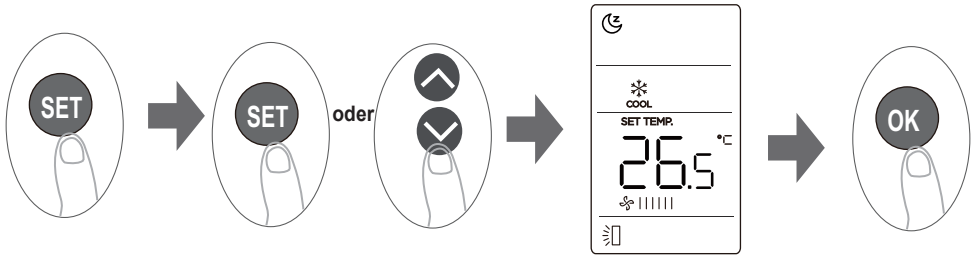


+



Schalten Sie das System mit der Fernbedienung aus und drücken Sie dann gleichzeitig die Tasten „Mode (Modus)“ und „Swing (Oszillation)“, bis Sie einen Piepton vom Innengerät hören. Das Innengerät befindet sich nun im Luftleitlamellen-Reset-Modus. Drücken Sie keine Taste, da der Vorgang automatisch abgeschlossen wird.

Einstellfunktion



- Drücken Sie die Taste SET (EINSTELLEN), um die Funktionseinstellungen aufzurufen. Drücken Sie dann die Taste SET (EINSTELLEN) oder TEMP ▲ oder TEMP ▼ um die gewünschte Funktion auszuwählen. Das ausgewählte Symbol blinkt im Display. Drücken Sie zur Bestätigung die OK-Taste.
- Um die ausgewählte Funktion abubrechen, wiederholen Sie die oben beschriebenen Schritte.
- Drücken Sie die Taste SET (EINSTELLEN), um durch die folgenden Betriebsfunktionen zu blättern:

Schlaf (☾) > Luftstrom abwenden (🌀) > Nachverfolgen (🌀) > Aktivreinigung (🌀) > Intelligente Feuchtigkeitsregelung (💧) > Frische-/UV-Lampe (💡) > AP-Modus* (📶)

[*]: Modellabhängig.

Nachtfunktion

Verwenden Sie diese Funktion, um den Energieverbrauch während des Schlafs zu verringern. Wenn die Schlaf-Funktion aktiviert ist, passt die Klimaanlage die Temperatur und die Gebläsestufe intelligent an, um eine angenehmere Schlafumgebung zu schaffen.

Im Schlafbetrieb merkt sich das System die eingestellte Temperatur automatisch innerhalb von 30 Minuten. Beim nächsten Aktivieren wird das Gerät mit der Temperatur der letzten Speicherung gestartet. Nachdem die Schlaf-Funktion aktiviert wurde, wird sie nach 9 Stunden automatisch deaktiviert.

Breeze-Away-Funktion

Diese Funktion vermeidet direkten Luftstrom auf den Körper und vermittelt ein Gefühl von seidiger Kühle. Hinweis: Diese Funktion ist nur im Kühl-, Ventilator- und Trockenmodus verfügbar.

Funktion Nachverfolgen

Die Funktion NACHVERFOLGEN ermöglicht es der Fernbedienung, die Temperatur an ihrem aktuellen Standort zu messen und dieses Signal alle 3 Minuten an die Klimaanlage zu senden. Wenn Sie die Modi AUTO, COOL (KÜHLEN) oder HEAT (HEIZEN) verwenden, ermöglicht die Messung der Umgebungstemperatur durch die Fernbedienung (statt durch das Innengerät selbst) der Klimaanlage, die Temperatur um Sie herum zu optimieren und maximalen Komfort zu gewährleisten.

HINWEIS: Drücken und halten Sie die Turbo-Taste 7 Sekunden lang, um die Speicherfunktion der Funktion Nachverfolgen zu starten bzw. zu beenden.

- Wenn die Speicherfunktion aktiviert ist, wird „On“ für 3 Sekunden auf dem Bildschirm angezeigt.
- Wenn die Speicherfunktion gestoppt wird, wird „OF“ für 3 Sekunden auf dem Bildschirm angezeigt.

Funktion Aktivreinigung

Die Active Clean-Technologie entfernt Staub und Schimmel, die Gerüche verursachen können. Active Clean friert den Wärmetauscher schnell ein und taut ihn auf, um anhaftendes Material zu entfernen.

Wenn diese Funktion eingeschaltet ist, zeigt das Innengerät „CL“ an. Nach 20 bis 130 Minuten (modellabhängig) schaltet sich das Gerät automatisch ab und beendet die Funktion REINIGEN.

Intelligente Feuchtigkeitsregelung

Drücken Sie diese Taste im Kühlmodus, die Gebläsestufe wird auf Auto umgestellt, die eingestellte Temperatur bleibt unverändert.

Das System kann die Raumfeuchtigkeit steuern, um sicherzustellen, dass sie weder zu trocken noch zu feucht ist, und gleichzeitig eine angenehme Temperatur aufrechterhalten.

Frisch-/UV-Lampenfunktion (einige Geräte)

Wenn die Frischfunktion aktiviert wird, wird die Ionen- oder UV-Lampe (modellabhängig) eingeschaltet. Wenn beide Funktionen vorhanden sind, werden diese beiden Funktionen gleichzeitig aktiviert und tragen dazu bei, die Luft im Raum zu reinigen.

AP-Funktion (einige Geräte)

Verwenden Sie die SET-Taste, um den AP-Modus auszuwählen und die drahtlose Konfiguration zu aktivieren. Wenn diese Funktion bei diesem Gerät nicht verfügbar ist, können Sie möglicherweise durch 7-maliges Drücken der LED-Taste innerhalb von 10 Sekunden in den AP-Modus wechseln.

Das Design und die Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um das Produkt zu verbessern. Wenden Sie sich an die Vertriebsagentur oder den Hersteller, um Einzelheiten zu erfahren.

CR420-RG10D13(DEFG2HS)
16117000A52431
20.12.2025

AFSTANDBEDIENING



GEBRUIKERSHANDLEIDING

BELANGRIJKE OPMERKING:

Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u uw nieuwe airconditioner installeert of in gebruik neemt. Zorg ervoor dat u deze handleiding bewaart voor toekomstig gebruik.

INHOUDSOPGAVE

Specificaties van de afstandsbediening..... 02

De afstandsbediening hanteren 03

Knoppen en functies..... 04

Indicatoren afstandsbedieningsscherm 06

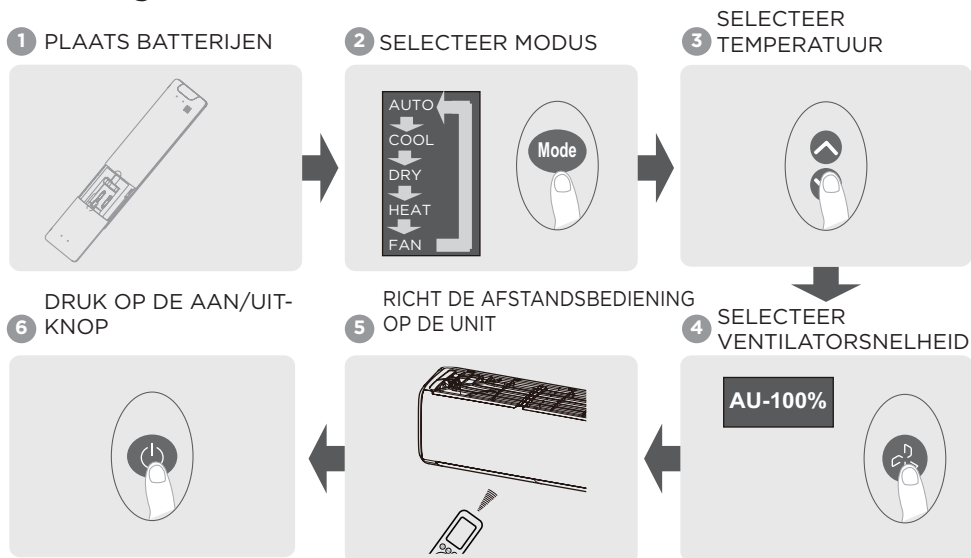
De algemene functies gebruiken 07

De geavanceerde functies gebruiken..... 10

Specificaties van de afstandsbediening

Model	RG10D13(D2HS)/BGEF, RG10D13(E2HS)/BGEF, RG10D13(F2HS)/BGEF, RG10D13(G2HS)/BGEF, RG10D13(L2HS)/BGEF
Nominale spanning	3,0 V (2x R03/LR03 droge batterij)
Signaalontvangstbereik	8 m
Omgeving	-5-60°C (23-140°F)

Snelstartgids



WEET U NIET WAT EEN FUNCTIE DOET?

Raadpleeg de hoofdstukken Basisfuncties gebruiken en Geavanceerde functies gebruiken in deze handleiding voor een gedetailleerde beschrijving van het gebruik van uw airconditioner.

SPECIALE OPMERKING

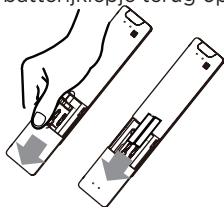
- Het ontwerp van de knoppen op uw apparaat kan wat verschillen van het voorbeeld hieronder.
- Als de binnenunit die specifieke functie niet heeft, zal het indrukken van de overeenkomstige knop op de afstandsbediening geen effect hebben.
- Wanneer er grote verschillen zijn tussen de functiebeschrijvingen in de "Gebruikershandleiding van de afstandsbediening" en de "Gebruikershandleiding", heeft de beschrijving in de "Gebruikershandleiding" voorrang.
- De afstandsbediening en het apparaat zijn ontworpen om samen te worden gebruikt. De illustraties van het apparaat in deze handleiding dienen uitsluitend ter illustratie en kunnen afwijken van het werkelijke apparaat dat u hebt gekocht. Raadpleeg het door u gekochte apparaat voor specifieke details.

De afstandsbediening hanteren

Batterijen installeren en vervangen

De afstandsbediening heeft 2 batterijen nodig. Deze kunnen al dan niet met uw model worden meegeleverd. Plaats de batterijen vóór gebruik in de afstandsbediening.

1. Schuif de achterklep van de afstandsbediening naar beneden om het batterijenvakje te openen.
2. Plaats de batterijen en let erop dat de (+) - en (-) -einden van de batterijen overeenkomen met de symbolen in het batterijencompartiment.
3. Schuif het batterijklepje terug op zijn plaats.



Afstandsbediening

- Direct zonlicht kan de infraroodsignaalontvanger verstoren.
- Er moet een duidelijke zichtlijn zijn tussen de afstandsbediening en het apparaat.
- Als de signalen van de afstandsbediening toevallig een ander apparaat bedienen, verplaats het apparaat dan naar een andere locatie of neem contact op met de klantenservice.

! Batterijen afdanken

- Dank batterijen niet af als ongescheiden huisvuil. Raadpleeg de plaatselijke wetgeving voor de juiste afvoer van batterijen.
- Batterijen kunnen een chemisch symbool onder het verwijderingspictogram hebben. Dit chemische symbool betekent dat de batterij een zwaar metaal bevat dat een bepaalde concentratie overschrijdt. Bijvoorbeeld Pb: Lood (>0,004%).
- Apparaten en gebruikte batterijen moeten worden verwerkt in een gespecialiseerd centrum voor hergebruik, recycling en terugwinning. Door correcte verwijdering te waarborgen, helpt u mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen.



Batterijprestaties

Voor optimale productprestaties:

- Combineer geen oude en nieuwe batterijen of batterijen van verschillende types.
- Verwijder de batterijen uit de afstandsbediening als u het apparaat langer dan 2 maanden niet van plan bent te gebruiken.

Opmerkingen voor het gebruik van de afstandsbediening

Het apparaat zou kunnen voldoen aan de lokale nationale richtlijnen.

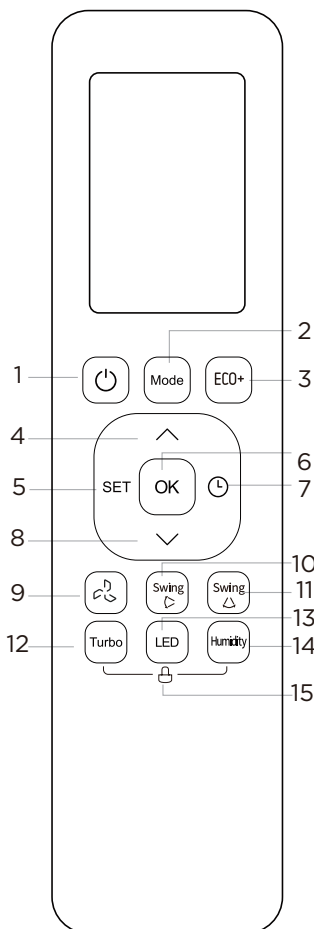
- In Canada moet het voldoen aan CAN ICES (B)/NMB (B).
- In de VS voldoet dit apparaat aan deel 15 van de FCC-voorschriften. Gebruik is toegestaan onder de volgende twee voorwaarden:
 - (1) Dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken, en
 - (2) Dit apparaat moet alle ontvangers interferentie accepteren, inclusief interferentie die een ongewenste werking kan veroorzaken.

Deze apparatuur is getest en in overeenstemming bevonden met de limieten voor een digitaal apparaat van klasse B, overeenkomstig deel 15 van de FCC-regels. Deze limieten zijn ontworpen om een redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke interferentie in een residentiële installatie. Deze apparatuur genereert, gebruikt en kan radiofrequentie-energie uitstralen en kan, indien niet geïnstalleerd en gebruikt in overeenstemming met de instructies, schadelijke interferentie in radiocommunicatie veroorzaken. Er is echter geen garantie dat er geen interferentie zal optreden in een bepaalde installatie. Als deze apparatuur schadelijke interferentie veroorzaakt in radio- of televisieontvangst, wat kan worden vastgesteld door de apparatuur in en uit te schakelen, wordt de gebruiker aangeraden te proberen de interferentie te corrigeren door een of meer van de volgende maatregelen:

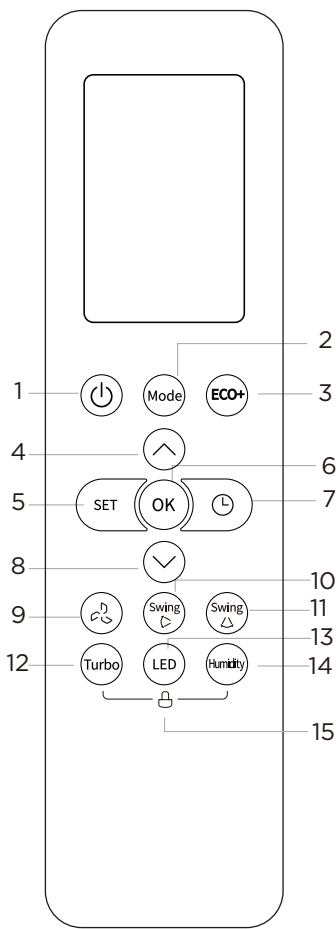
- Heroriënteer of verplaats de ontvangstantenne.
- Vergroot de afstand tussen de apparatuur en ontvanger.
- Sluit de apparatuur aan op een stopcontact verbonden met een ander circuit dan dat waarop de ontvanger is aangesloten.
- Vraag de dealer of een ervaren radio-/tv-technicus om hulp.
- Wijzigingen of aanpassingen die niet zijn goedgekeurd door de partij die verantwoordelijk is voor naleving kunnen de bevoegdheid van de gebruiker om de apparatuur te gebruiken ongeldig verklaren.

Knoppen en functies

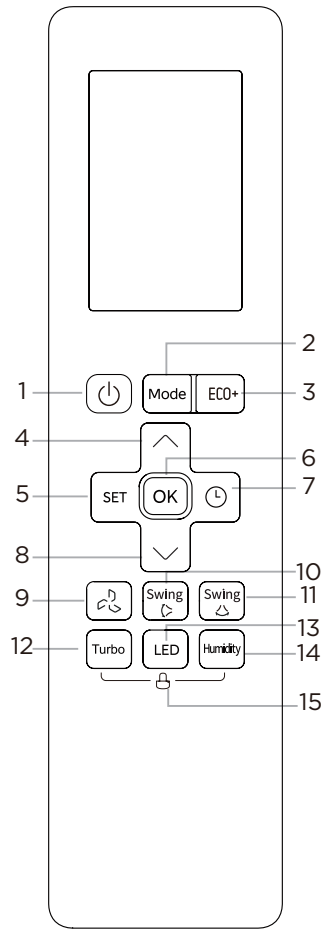
Zorg ervoor dat u, voordat u uw nieuwe airconditioner gaat gebruiken, vertrouwd bent met de afstandsbediening. Hieronder volgt een korte introductie van de afstandsbediening. Voor instructies over hoe u uw airconditioner moet bedienen, raadpleegt u de sectie 'Basisfuncties gebruiken' in deze handleiding.



Model:
RG10D13(D2HS)/BGEF



Model:
RG10D13(E2HS)/BGEF



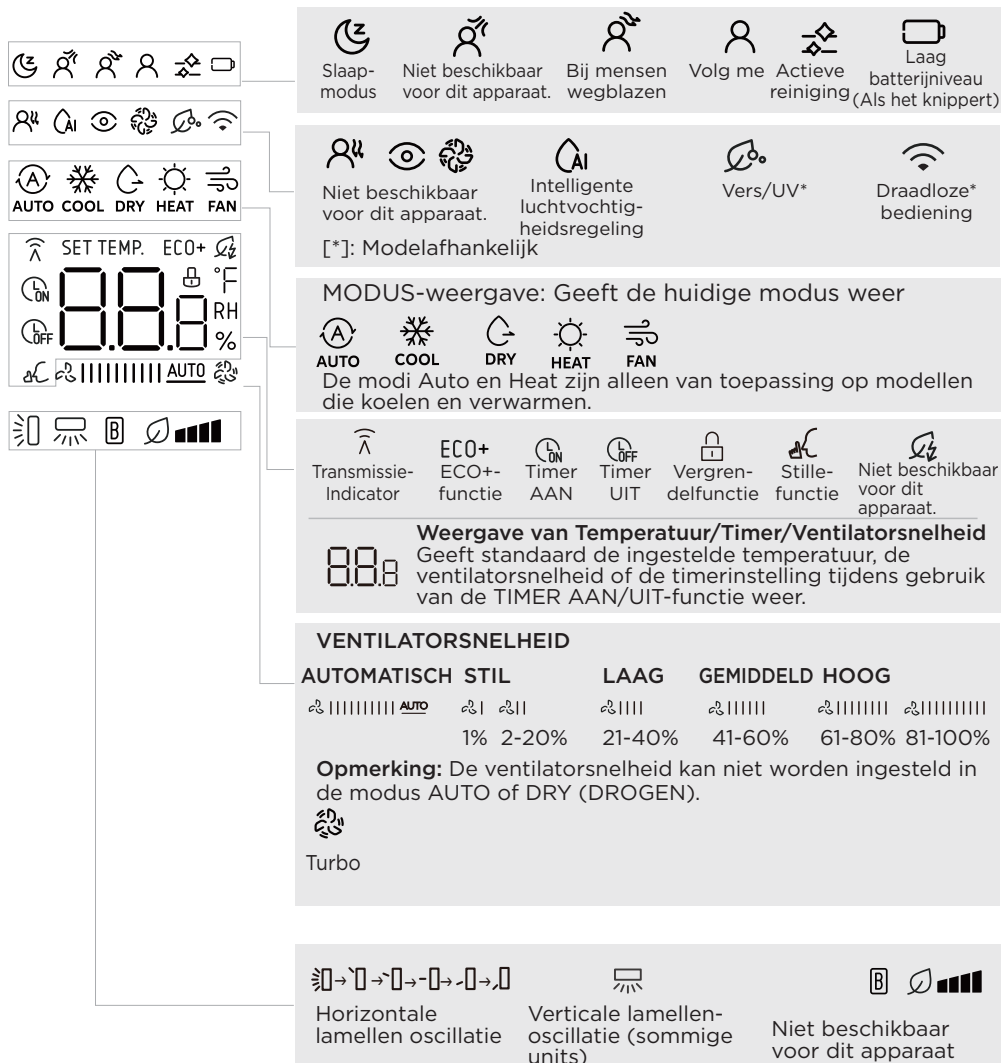
Model:
RG10D13(F2HS)/BGEF
RG10D13(G2HS)/BGEF
RG10D13(L2HS)/BGEF

Beschrijving

1	: Aan/uit-knop.
2	Modus: Auto > Cool (Koelen) > Dry (Drogen) > Heat (Verwarmen) > Fan (Ventilator) Opmerking: De Auto- en Heat-modus zijn niet beschikbaar voor apparaten die alleen koelen.
3	ECO+: Start en stopt de energiebesparende werking.
4	Temperatuur omhoog: Druk op deze knop om de temperatuur in stappen van 0,5 °C (1 °F) te verhogen. De max. temperatuur is 30 °C (86 °F). Opmerking: Houd de knoppen en 3 seconden gelijktijdig ingedrukt om de temperatuurweergave te wisselen tussen °C en °F.
5	INSTELLEN: Slaap > Bries uit > Volg mij > Actieve reiniging > Intelligente vochtigheidsregeling Vers/UV-lamp* > AP-modus * [*]: Modelafhankelijk
6	OK: Gebruiken om de geselecteerde functies te bevestigen.
7	Timer: De timer instellen om het apparaat in of uit te laten schakelen.
8	Temperatuur verlagen: Druk op deze knop om de temperatuur in stappen van 0,5 °C (1 °F) te verlagen. De minimale temperatuur is 16°C (60°F).
9	Ventilatorsnelheid: AU > 20% > 40% > 60% > 80% > 100%. Druk op de TEMP of knop om de ventilatorsnelheid in stappen van 1% te verhogen/verlagen.
10	Oscilleren (omhoog en omlaag): De horizontale lamellenbeweging starten en stoppen.
11	Oscilleren (links en rechts): Start en stopt de verticale lamellenbeweging.
12	Turbo: Hiermee kan het apparaat de vooraf ingestelde temperatuur in de kortst mogelijke tijd bereiken.
13	LED: Schakelt de LED-display & airco-zoemer in en uit.
14	Vochtigheid: Stel de kamerluchtvochtigheid tijdens de DRY-modus in op een bereik van 35%–85%. Druk op deze knop om de luchtvochtigheid in stappen van 5% te verhogen. Opmerking: Druk op deze knop om de luchtvochtigheid in de kamer te verlagen; deze knop verhoogt de luchtvochtigheid niet. De vochtigheidsinstellingen worden na het instellen op de display weergegeven.
15	Vergrendelen: Houd de Turbo- en Vochtigheidsknoppen gelijktijdig 5 seconden ingedrukt om de toetsen te vergrendelen. Druk deze twee knoppen nogmaals gedurende 2 seconden in om het toetsenbord te ontgrendelen.

Indicatoren afstandsbedieningsscherf

Informatie wordt weergegeven wanneer de afstandsbediening wordt ingeschakeld.



Opmerking: Tijdens het gebruik van de afstandsbediening wordt alleen de relevante functie-indicator weergegeven. De bovenstaande indicatoren zijn alleen ter referentie.

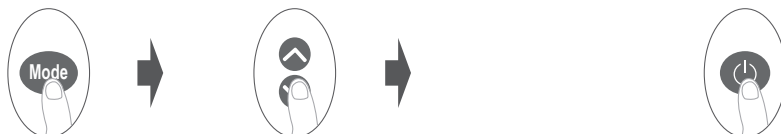
De algemene functies gebruiken

OPMERKING

Voordat u het apparaat in gebruik neemt, dient u ervoor te zorgen dat de stekker in het stopcontact zit en dat er stroom beschikbaar is.

AUTO-modus

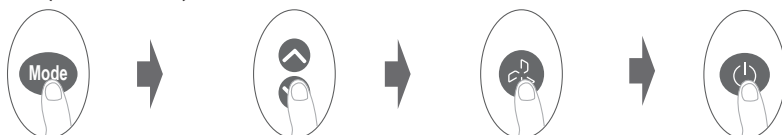
Selecteer de modus AUTO Stel uw gewenste temperatuur in Zet de airconditioner aan



Opmerking: In de modus AUTO (AUTOMATISCH) kan de ventilatorsnelheid niet worden ingesteld.

COOL (KOELEN)- of HEAT (VERWARMEN)-modus

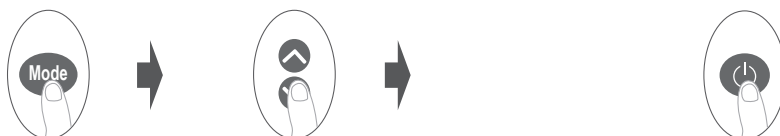
Selecteer de modus COOL (Koelen) of HEAT (Verwarmen) Stel de temperatuur in Stel de ventilatorsnelheid in Zet de airconditioner aan



Opmerking: De modus Heat (Verwarmen) is alleen van toepassing op modellen die koelen en verwarmen.

DRY (DROGEN)-modus

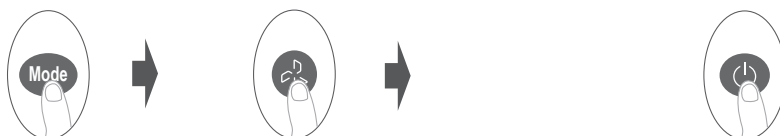
Selecteer de modus DRY (DROGEN) Stel uw gewenste temperatuur in Zet de airconditioner aan



Opmerking: In de modus DRY (DROGEN), kan de ventilatorsnelheid niet worden ingesteld omdat deze al automatisch wordt geregeld.

FAN(VENTILATOR)-modus

Select de modus FAN (Ventilator) Stel de ventilatorsnelheid in Zet de airconditioner aan



Opmerking: In de modus FAN (Ventilator) kunt u de temperatuur niet instellen. Als gevolg hiervan wordt er geen temperatuur op het scherm van de afstandsbediening weergegeven.

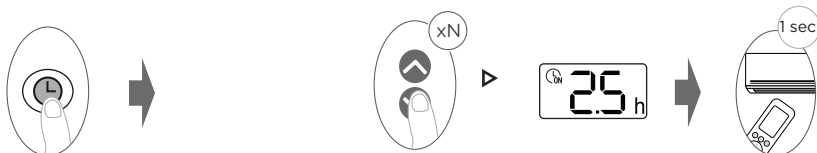
De TIMER instellen

TIMER AAN/UIT - Stelt de tijdsduur in waarna het apparaatde unit automatisch in- of uitschakelt.

TIMER AAN-instelling

Druk op de TIMER-knop om de inschakeltijd te starten.

Druk de Temp. omhoog of Temp. omlaag knoppen om de tijdsduur in te stellen waarna u wilt dat de unit AAN gaat. Wacht 1 seconde om de inschakeltijd van het apparaat te activeren.



TIMER UIT-instelling

Druk op de TIMER-knop om de tijd UIT-sequentie te starten.

Druk op de knop Temp. omhoog of omlaag om de tijdsduur in te stellen waarna u wilt dat de unit UIT gaat. Wacht 1 seconde om de uitschakeltijd van het apparaat te activeren.

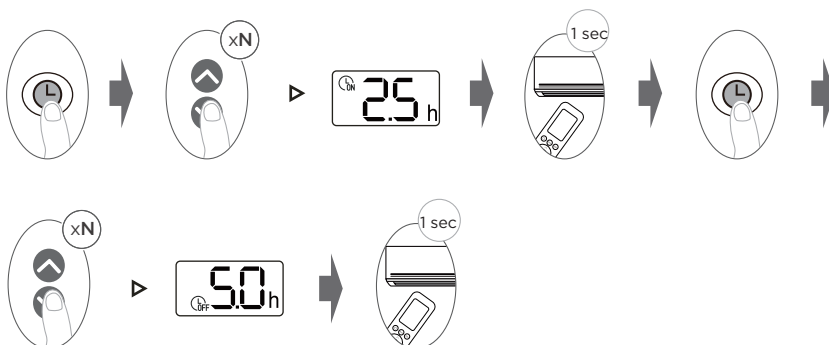


Opmerking:

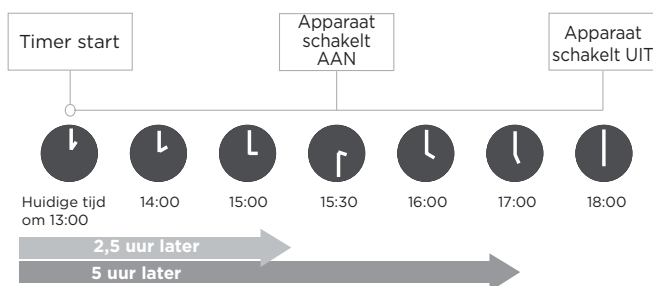
1. "x N" betekent dat u meerdere keren kunt drukken totdat de gewenste tijd is ingesteld.
2. Bij het instellen van TIMER AAN of TIMER UIT wordt de tijd met elke druk in stappen van 30 minuten verhoogd, tot maximaal 10 uur. Na 10 uur en tot 24 uur neemt het toe in stappen van 1 uur (Druk bijvoorbeeld 5 keer voor 2,5 uur en 10 keer voor 5 uur). De timer keert na 24 uur terug naar 0.0h.
3. Annuleer een van beide functies door de timer in te stellen op 0.0 uur.

TIMER AAN- & UIT-instelling (voorbeeld)

Houd er rekening meer dat de tijdsperioden die u voor beide functies instelt naar uren na de huidige tijd verwijzen.

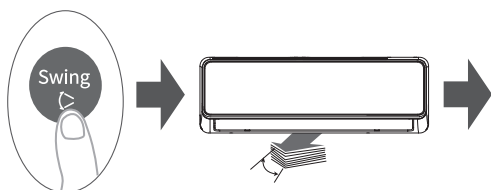


Voorbeeld: Als de huidige tijd 13:00 is, zal het apparaat, nadat u de timer volgens bovenstaande stappen hebt ingesteld, 2,5 uur later (15:30) inschakelen en om 18:00 uitschakelen.



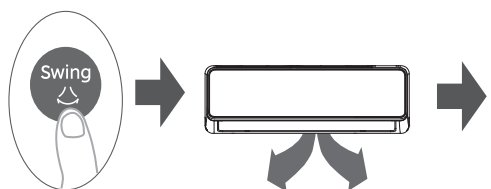
De geavanceerde functies gebruiken

Zwaaifunctie



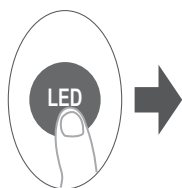
Druk herhaaldelijk op deze knop, en als het interval tussen de drukken binnen 3 seconden ligt, zal de horizontale lamel in de volgende volgorde bewegen:
Lamel automatisch zwenken stoppen > Lamel automatisch zwenken starten > Lamel hoek 1 > Lamel hoek 2 > Lamel hoek 3 > Lamel hoek 4 > Lamel hoek 5.

Druk herhaaldelijk op deze knop, en als het interval tussen twee toetsaanslagen langer is dan 3 seconden, zullen de horizontale lamellen in de volgende volgorde bewegen:
Lamellen onder een bepaalde hoek > Automatisch lamellen zwenken starten > Automatisch lamellen zwenken stoppen.



Druk op deze knop, de verticale lamel zal automatisch naar links en rechts zwaaien.

LED-display



Druk op deze knop om het display van de binnenunit in- en uit te schakelen.



Houd deze knop langer dan 5 seconden ingedrukt (bepaalde units)

Als u deze knop langer dan 5 seconden ingedrukt houdt, zal de binnenunit de werkelijke kamertemperatuur weergeven. Als u de knop opnieuw langer dan 5 seconden ingedrukt houdt, wordt de ingestelde temperatuur weer weergegeven.

FP-functie



De unit zal op hoge ventilatorsnelheid werken (terwijl de compressor aan is) met de temperatuur automatisch ingesteld op 8°C/46°F.

Opmerking: Deze functie is alleen voor warmtepomp-airconditionings.

Druk twee keer op deze knop binnen één seconde in de HEAT-modus bij een ingestelde temperatuur van 16 °C/60 °F om de FP-functie te activeren. De binnenunit toont “ FP ” in het displayvenster.

ECO+-functie



Druk op deze knop in de modus COOL (Koelen)/HEAT (Verwarmen); de ventilatorsnelheid schakelt naar Auto en de ingestelde temperatuur blijft ongewijzigd, wat zorgt voor meer comfort, energiebesparing en minder temperatuurschommelingen.

Opmerking: Deze functie is alleen beschikbaar wanneer het apparaat in de modus COOL (Koelen)/HEAT (Verwarmen) staat.

Stille-functie



Stille modus buiten:

Houd de knop Fan (Ventilator) langer dan 2 seconden ingedrukt om de stille functie van de buitenunit te activeren/deactiveren (sommige apparaten).

Vanwege de lage frequentie van de werking van de compressor kan dit resulteren in onvoldoende koelcapaciteit.

Stille modus binnen:

Druk op de ventilatorsnelheidsknop en druk vervolgens op de knop Temp  of  om de ventilatorsnelheid in te stellen op 1% om de stille functie van de binnenunit te activeren.

Turbo-functie



Wanneer u de Turbofunctie selecteert in de modus COOL (Koelen), blaast het apparaat koele lucht met de krachtigste windinstelling om het koelen snel te starten.

Wanneer u de Turbofunctie selecteert in de modus HEAT (Verwarmen), blaast het apparaat warme lucht met de krachtigste windinstelling om het verwarmen snel te starten (sommige units).

Voor apparaten met elektrische verwarmingsinstellingen, wordt de elektrische VERWARMING geactiveerd om het verwarmen snel te starten.

Vochtigheid-functie

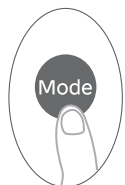


Druk op deze knop om de functie Vochtigheid te activeren.

Wanneer de modus DRY (Drogen) is ingeschakeld, drukt u op deze knop om de vochtigheidsinstelling aan te passen in het bereik van 35%—85%. Bij elke druk wordt de luchtvochtigheid met 5% verhoogd.

Opmerking: Druk op deze knop om de luchtvochtigheid in de kamer te verlagen; deze knop verhoogt de luchtvochtigheid niet. De vochtigheidsinstellingen worden na het instellen op de display weergegeven.

Lamellen-resetfunctie (sommige units)

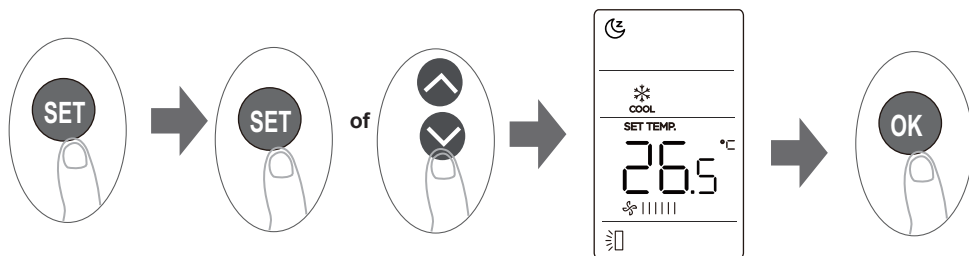


+



Zet het systeem met de afstandsbediening uit en druk vervolgens tegelijkertijd op de knoppen “Mode” (Modus) en “Swing” (Oscillatie) totdat u een pieptoon binnenin hoort. De binnenunit bevindt zich in de lamellen-resetfunctie. Druk op geen enkele knop en het proces wordt automatisch voltooid.

SET(INSTELLEN)-functie



- Druk op de knop SET (INSTELLEN) om de functie-instelling te openen en druk vervolgens op de knop SET (INSTELLEN), TEMP ▼ of TEMP ▲ om de gewenste functie te selecteren. Het geselecteerde symbool knippert in het displaygebied, druk op de knop OK om te bevestigen.
- Om de geselecteerde functie te annuleren, voert u eenvoudigweg dezelfde handelingen uit als hierboven beschreven.
- Druk op de SET(INSTEL)-knop om door de bedieningsfuncties te bladeren als volgt:

Slaap (☾) > Bries uit (🌀) > Volg Mij (👤) > Actieve reiniging (🧹) > Intelligente vochtigheidsregeling (💧) > Vers/UV-lamp (💡) > AP-modus* (📶)

[*]: Modelafhankelijk.

Slaapfunctie

Gebruik deze functie om het energieverbruik tijdens het slapen te verminderen. Wanneer de slaapfunctie is geactiveerd, past de airconditioner de temperatuur en ventilatorsnelheid intelligent aan om een comfortabelere slaapomgeving te bieden.

Tijdens de slaapstand onthoudt het systeem automatisch de ingestelde temperatuur binnen 30 minuten.

De volgende keer dat deze wordt geactiveerd, zal hij starten met de temperatuur van de laatste geheugeninstelling. Nadat de slaapfunctie is geactiveerd, wordt deze automatisch na 9 uur geannuleerd.

Bries-functie

Deze functie voorkomt dat er een directe luchtstroom op het lichaam blaast en zorgt voor een zijdezacht koelgevoel.

Opmerking: Deze functie is alleen beschikbaar in de Koelen-, Ventilator- en Drogen-modi.

VOLG MIJ-functie

De VOLG MIJ-functie stelt de afstandsbediening in staat om de temperatuur op de huidige locatie te meten en dit signaal elke 3 minuten naar de airconditioner te sturen. Bij gebruik van de modus AUTO (AUTOMATISCH), COOL (KOELEN) of HEAT (VERWARMEN) zorgt het meten van de omgevingstemperatuur via de afstandsbediening (in plaats van via de binnenunit zelf) ervoor dat de airconditioner de temperatuur rondom u optimaliseert en maximaal comfort garandeert.

OPMERKING: Houd de Turbo-knop 7 seconden ingedrukt om de geheugenfunctie van de Follow Me-functie te starten of te stoppen.

- Als de geheugenfunctie is geactiveerd, wordt "On" (Aan) gedurende 3 seconden op de display weergegeven.
- Als de geheugenfunctie is gestopt, wordt "OF" (Uit) gedurende 3 seconden op de display weergegeven.

Actieve reinigings-functie

Actieve reinigingstechnologie verwijdert stof en schimmel die geuren kunnen veroorzaken. Actieve reinigen befrist en ontdooit de warmtewisselaar snel om het materiaal dat eraan is gehecht te verwijderen.

Wanneer deze functie is ingeschakeld, toont de binnenunit "CL". Na 20 tot 130 minuten (modelafhankelijk), schakelt het toestel automatisch uit en beëindigt de REINIGING-functie.

Intelligente luchtvochtigheidsregelsfunctie

Druk op deze knop wanneer u zich in de koelen-modus bevindt; de ventilatorsnelheid verandert naar Auto, terwijl de ingestelde temperatuur ongewijzigd blijft.

Het systeem kan de luchtvochtigheid in de kamer regelen om ervoor te zorgen dat deze niet te droog of te vochtig is, terwijl het een comfortabele temperatuur behoudt.

Vers/UV-lamp functie (sommige units)

Wanneer de Vers-functie wordt gestart, wordt de Ion- of UV-lamp (modelafhankelijk) ingeschakeld. Als beide functies beschikbaar zijn, worden deze twee functies tegelijkertijd geactiveerd om de lucht in de kamer te zuiveren.

AP-functie (sommige units)

Gebruik de SET-knop om de AP-modus te kiezen om draadloze configuratie in te schakelen. Als deze functie niet beschikbaar is op dit apparaat, dan is het mogelijk om de AP-modus te activeren door binnen 10 seconden 7 keer op de LED-knop te drukken.

Het ontwerp en de specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om het product te verbeteren. Raadpleeg het verkooppunt of de fabrikant voor meer informatie.

CR420-RG10D13(DEFG2HS)
16117000A52431
2025.12.20



PILOT ZDALNEGO STEROWANIA

INSTRUKCJA OBSŁUGI

WAŻNA UWAGA:

Przed zainstalowaniem lub uruchomieniem nowego klimatyzatora należy uważnie przeczytać ten podręcznik użytkownika. Należy zachować podręcznik do celów referencyjnych.

SPIS TREŚCI

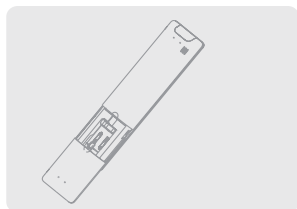
Specyfikacja pilota zdalnego sterowania	02
Obsługa pilota zdalnego sterowania.....	04
Przyciski i funkcje.....	06
Wskaźniki ekranu pilota.....	08
Jak korzystać z podstawowych funkcji	09
Jak korzystać z zaawansowanych funkcji.....	12

Specyfikacja pilota zdalnego sterowania

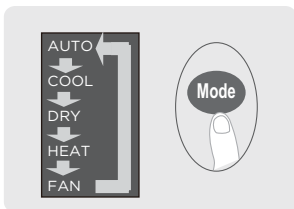
Model	RG10D13(D2HS)/BGEF, RG10D13(E2HS)/BGEF, RG10D13(F2HS)/BGEF, RG10D13(G2HS)/BGEF, RG10D13(L2HS)/BGEF
Napięcie znamionowe	3,0 V (baterie R03 / LR03×2)
Zasięg odbioru sygnału	8 m
Temperatura otoczenia	od ok. -5°C do 60°C (od ok. 23°F do 140°F)

Skrócona instrukcja obsługi

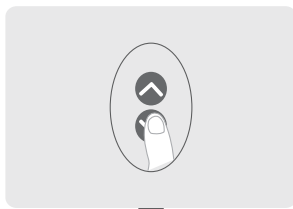
1 WŁÓŻ BATERIE



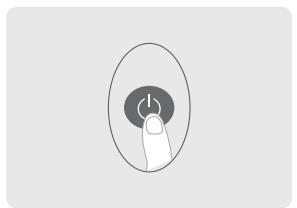
2 WYBIERZ TRYB



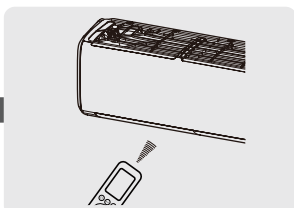
3 WYBIERZ TEMPERATURĘ



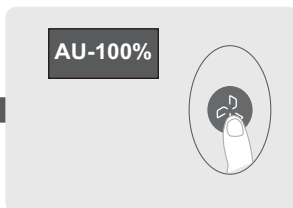
6 NACIŚNIJ PRZycISK ZASILANIA



5 SKIERUJ PILOT NA URZĄDZENIE



4 WYBIERZ PRĘDKOŚĆ WENTYLATORA



NIE WIESZ, DO CZEGO SŁUŻY DANA FUNKCJA?

Zapoznaj się z rozdziałami Jak korzystać z podstawowych funkcji i Jak korzystać z zaawansowanych funkcji w tej instrukcji, aby uzyskać szczegółowy opis eksploatacji klimatyzatora.

UWAGA SPECJALNA

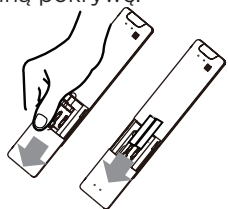
- Układ przycisków na konkretnym urządzeniu może nieco się różnić od poniższego przykładu.
- Jeśli jednostka wewnętrzna nie ma danej funkcji, naciśnięcie odpowiadającego jej przycisku na pilocie nie spowoduje żadnego działania.
- Jeżeli występują znaczne różnice między „Instrukcją pilota zdalnego sterowania” a „Instrukcją obsługi” w opisie funkcji, obowiązuje opis z „Instrukcji obsługi”.
- Pilot zdalnego sterowania i urządzenie są przeznaczone do wspólnego użytkowania. Rysunki urządzenia zamieszczone w niniejszej instrukcji mają wyłącznie charakter poglądowy i mogą różnić się od faktycznego wyglądu zakupionego urządzenia. Zapoznaj się z zakupionym urządzeniem, aby poznać szczegółowe informacje.

Obsługa pilota zdalnego sterowania

Wkładanie i wymiana baterii

Pilot wymaga dwóch baterii. Mogą one, ale nie muszą być dostarczone wraz z modelem. Przed użyciem włóż baterie do pilota zdalnego sterowania.

1. Przesuń tylną pokrywę pilota w dół, odsłaniając komorę baterii.
2. Włóż baterie, zwracając uwagę na dopasowanie biegunów (+) i (-) baterii do symboli wewnątrz komory baterii.
3. Załóż tylną pokrywę.



Pilot zdalnego sterowania

- Bezpośrednie nasłonecznienie może wpływać na odbiornik podczerwieni.
- Pomiędzy pilotem zdalnego sterowania a urządzeniem nie powinny znajdować się żadne przeszkody.
- Jeśli okaże się, że sygnały z pilota zdalnego sterowania sterują innym urządzeniem, przenieś urządzenie w inne miejsce lub skontaktuj się z działem obsługi klienta.

! Utylizacja baterii

- Nie wyrzucaj baterii do niesegregowanych odpadów komunalnych. Zapoznaj się z lokalnymi przepisami dotyczącymi prawidłowej utylizacji baterii.
- Baterie mogą mieć symbol chemiczny pod ikoną utylizacji. Ten symbol oznacza, że bateria zawiera metal ciężki w stężeniu przekraczającym określoną wartość. Przykładem jest Pb: Ołów (>0,004%).
- Urządzenia i zużyte baterie muszą być przetworzone w wyspecjalizowanym zakładzie w celu ponownego użycia, recyklingu i odzysku. Zapewniając prawidłową utylizację, pomagasz uniknąć ewentualnych negatywnych skutków dla środowiska i zdrowia ludzkiego.



Wydajność baterii

Aby zapewnić optymalne działanie produktu:

- nie używaj starych i nowych baterii lub baterii różnego typu;
- Nie pozostawiaj baterii w pilocie zdalnego sterowania, jeśli urządzenie nie będzie używane przez ponad 2 miesiące.

Uwagi dotyczące korzystania z pilota zdalnego sterowania

Urządzenie jest zgodne z lokalnymi przepisami krajowymi.

- W Kanadzie powinno być zgodne z przepisami CAN ICES (B)/NMB (B).
- W USA jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Korzystanie z urządzenia podlega następującym dwóm warunkom:
 - (1) Urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń i
 - (2) Urządzenie musi odbierać wszelkie występujące zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować niepożądane działanie.

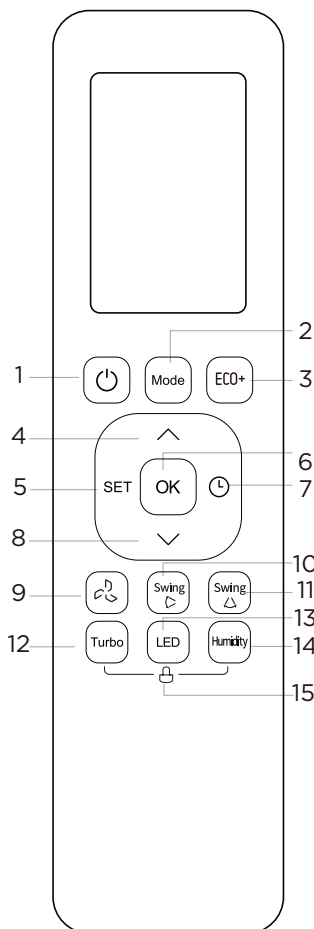
Urządzenie zostało przetestowane i stwierdzono, że spełnia limity dla urządzenia cyfrowego klasy B, zgodnie z częścią 15 przepisów FCC.

Te limity określono w celu zapewnienia uzasadnionej ochrony przed zakłóceniami w instalacjach w obiektach mieszkalnych. To urządzenie generuje, wykorzystuje i może emitować energię o częstotliwościach radiowych i powodować zakłócenia łączności radiowej, jeżeli nie jest zainstalowane i użytkowane zgodnie z zaleceniami. Nie można zagwarantować, że działanie niektórych instalacji nie będzie zakłócanie. Jeżeli urządzenie zakłóca odbiór radiowy lub telewizyjny, co można sprawdzić poprzez jego wyłączenie i ponownie włączenie, zakłócenia tego typu można eliminować, korzystając z następujących metod:

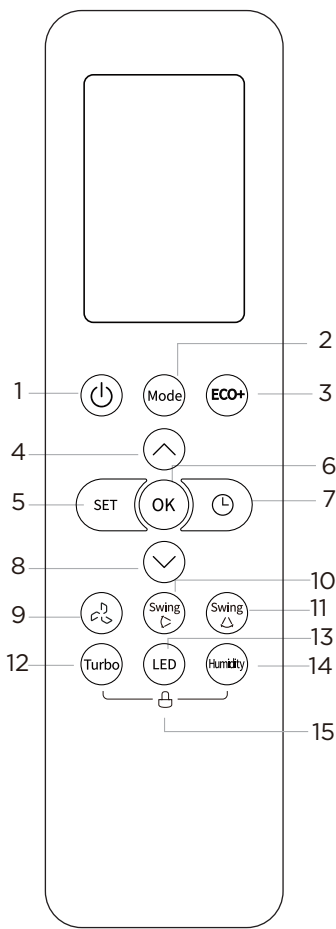
- Zmień położenie lub przestaw antenę odbiorczą.
- Zwiększ odległość między urządzeniem a odbiornikiem.
- Podłącz urządzenie do gniazdka w obwodzie innym niż ten, do którego podłączono odbiornik.
- Skontaktuj się ze sprzedawcą lub technikem radiowo-telewizyjnym, aby uzyskać pomoc.
- Zmiany lub modyfikacje niezatwierdzone wyraźnie przez stronę odpowiedzialną za zapewnienie zgodności mogą unieważnić prawo użytkownika do eksploatacji urządzenia.

Przyciski i funkcje

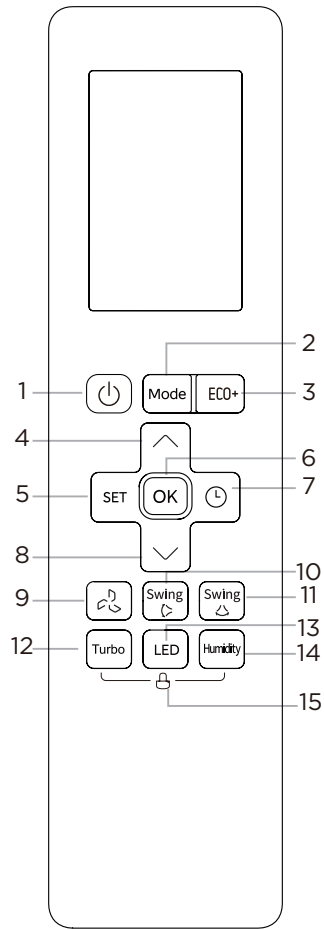
Przed użyciem nowego klimatyzatora, zapoznaj się z działaniem pilota zdalnego sterowania. Poniższe informacje są krótkim przedstawieniem pilota zdalnego sterowania. Aby uzyskać instrukcje dotyczące obsługi klimatyzatora, zapoznaj się z rozdziałem „Jak korzystać z podstawowych funkcji” w tym podręczniku.



Model:
RG10D13(D2HS)/BGEF



Model:
RG10D13(E2HS)/BGEF



Model:
RG10D13(F2HS)/BGEF
RG10D13(G2HS)/BGEF
RG10D13(L2HS)/BGEF

Opis	
1	 : Przycisk zasilania.
2	Tryb: Auto (Automatyczny) > Cool (Chłodzenie) > Dry (Osuszanie) > Heat (Ogrzewanie) > Fan (Wentylator) Uwaga: Tryb automatyczny i tryb ogrzewania nie są dostępne w urządzeniu przeznaczonym wyłącznie do chłodzenia.
3	ECO+: Uruchamia i zatrzymuje tryb oszczędzania energii.
4	Przycisk w górę: Naciśnij ten przycisk, aby zwiększyć temperaturę o 0,5°C (1°F). Maks. temperatura to 30°C (86°F). Uwaga: Naciśnij jednocześnie przyciski  i  przez 3 sekundy, aby przełączyć wyświetlanie temperatury w °C albo °F.
5	USTAWIENIA: Tryb snu > Delikatny nawiew > Tryb śledzenia > Aktywne czyszczenie > Inteligentna kontrola wilgotności > Tryb świeżości / Lampa UV* > Tryb AP* [*]: W zależności od modelu
6	OK: Służy do potwierdzania wybranych funkcji.
7	Timer: Timer pozwala ustawić czas włączenia lub wyłączenia urządzenia.
8	Przycisk w dół: Naciśnij ten przycisk, aby zmniejszyć temperaturę o 0,5°C (1°F). Min. temperatura to 16°C (60°F).
9	Prędkość wentylatora: AU > 20% > 40% > 60% > 80% > 100%. Naciśnij przycisk TEMP  lub  , aby zwiększyć/zmniejszyć prędkość wentylatora o 1%.
10	Oscylacja (góra-dół): Uruchamia i zatrzymuje poziomy ruch deflektora.
11	Oscylacja (w lewo i w prawo): Uruchamia i zatrzymuje poziomy ruch deflektora.
12	Turbo: Umożliwia urządzeniu osiągnięcie ustawionej temperatury w jak najkrótszym czasie.
13	LED: Włącza i wyłącza wyświetlacz LED i sygnał dźwiękowy klimatyzatora.
14	Wilgotność: Dostosuj wilgotność w pomieszczeniu podczas pracy w trybie Osuszanie w zakresie 35-85%. Naciśnij ten przycisk, aby zwiększyć wilgotność o 5%. Uwaga: Naciśnij ten przycisk, aby obniżyć wilgotność w pomieszczeniu; przycisk jej nie zwiększa. Po ustawieniu na ekranie pojawią się ustawienia wilgotności.
15	Zablokowanie: Jednoczesne naciśnięcie i przytrzymanie przycisków Turbo i Wilgotność przez 5 sekund blokuje klawiaturę. Naciśnij jednocześnie te dwa przyciski ponownie przez 2 sekundy, aby odblokować klawiaturę.

Wskaźniki ekranu pilota

Informacje są wyświetlane, gdy pilot zdalnego sterowania jest włączony.



Tryb snu



Niedostępne dla tego urządzenia.



Delikatny nawiew



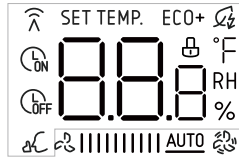
Tryb śledzenia



Aktywne czyszczenie



Niski poziom baterii (jeśli miga)



Niedostępne dla tego urządzenia.



Inteligentna kontrola wilgotności



Odświeżanie/UV*



Sterowanie bezprzewodowe*

[*]: W zależności od modelu

Wyświetlacz TRYBU: Wyświetla bieżący tryb



AUTO



COOL



DRY



HEAT



FAN

Tryby AUTO (AUTOMATYCZNY) i HEAT (OGRIEWAJĄCE) są przeznaczone tylko dla modeli z funkcją chłodzenia i ogrzewania.



Wskaźnik transmisji



Funkcja ECO+



Timer WŁ.



Timer WYŁ.



Blokowanie funkcji



Funkcja cichej pracy



Niedostępne dla tego urządzenia.



Wyświetlacz temperatury/timera/prędkości wentylatora

Wyświetla ustawioną temperaturę domyślnie, prędkość wentylatora lub ustawienie timera podczas korzystania z funkcji WŁ./WYŁ. TIMERA.

PRĘDKOŚĆ WENTYLATORA

AUTO (AUTOMATYCZNY)



CICHY



NISKI



ŚREDNI



WYSOKI



1% 2-20%

21-40%

41-60%

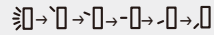
61-80%

81-100%

Uwaga: Prędkość wentylatora nie może być regulowana w trybie AUTO (AUTOMATYCZNY) lub DRY (OSUSZANIE).



Turbo



Żaluzja pozioma oscylacja



Oscylacja pionowych żaluzji (niektóre urządzenia)



Niedostępny w tym urządzeniu

Uwaga: Podczas korzystania z pilota zdalnego sterowania wyświetlany jest tylko odpowiedni wskaźnik funkcji. Powyższe wskaźniki służą wyłącznie jako odniesienie.

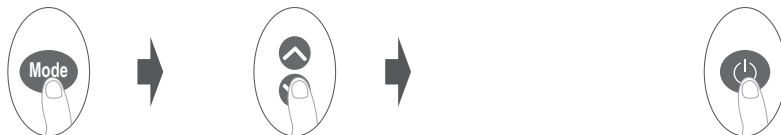
Jak korzystać z podstawowych funkcji

UWAGA

Przed uruchomieniem upewnij się, że urządzenie jest podłączone i zasilanie jest dostępne.

TRYB AUTO (AUTOMATYCZNY)

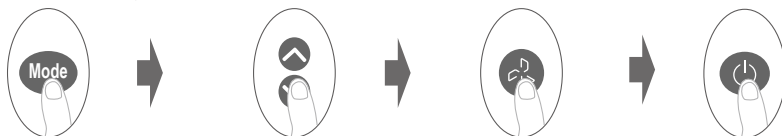
Wybierz tryb AUTO Ustaw żądaną temperaturę Włącz klimatyzator



Uwaga: W trybie AUTO (AUTOMATYCZNY) nie można ustawić prędkości wentylatora.

Tryb COOL (CHŁODZENIE) lub HEAT (OGRZEWANIE)

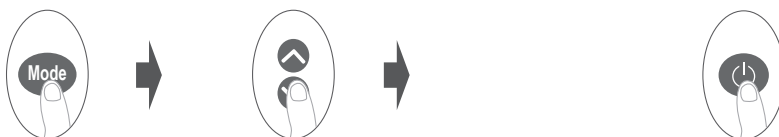
Wybierz tryb COOL/HEAT (CHŁODZENIE/OGRZEWANIE) Ustaw temperaturę Ustaw prędkość WENTYLATORA Włącz klimatyzator



Uwaga: Tryb ogrzewania dotyczy tylko modeli z funkcją chłodzenia i ogrzewania.

Tryb DRY (OSUSZANIE)

Wybierz tryb DRY (OSUSZANIE) Ustaw żądaną temperaturę Włącz klimatyzator



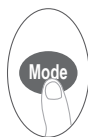
Uwaga: W trybie DRY (OSUSZANIE) nie można ustawić prędkości wentylatora, ponieważ jest już ona automatycznie regulowana.

Tryb FAN (WENTYLATOR)

Wybierz tryb FAN
(WENTYLATOR)

Ustaw prędkość
WENTYLATORA

Włącz klimatyzator



Uwaga: W trybie FAN (WENTYLATOR) nie można ustawić temperatury. W rezultacie na ekranie pilota nie jest wyświetlana żadna temperatura.

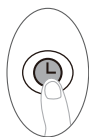
Ustawianie timera

TIMER WŁ./WYŁ. – Ustaw czas, po którym urządzenie automatycznie się włączy/ wyłączy.

Ustawienie TIMER WŁ.

Naciśnij przycisk
TIMER, aby zainicjować
sekwencję WŁ.

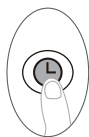
Naciśnij przycisk w górę lub w dół, aby ustawić czas, po którym urządzenie ma się włączyć. Odczekaj 1 sekundę, aby włączyć urządzenie.



Ustawienie TIMER WYŁ.

Naciśnij przycisk
TIMER, aby rozpocząć
sekwencję WYŁ.

Naciśnij przycisk w górę lub w dół, aby ustawić czas, po którym urządzenie ma się wyłączyć. Odczekaj 1 sekundę, aby aktywować czas do wyłączenia urządzenia.

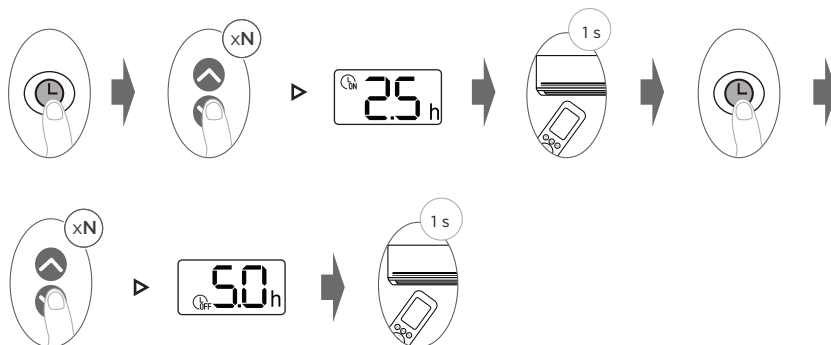


Uwaga:

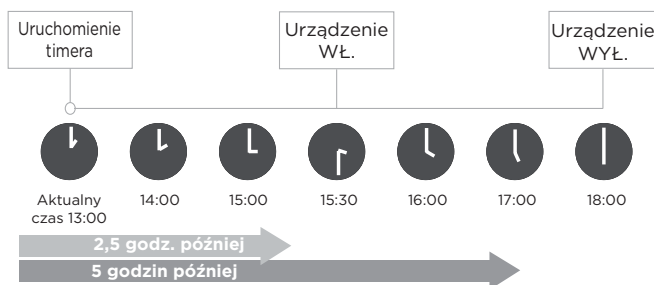
1. „ x N ” oznacza, że można nacisnąć wielokrotnie, aż zostanie ustawiony potrzebny czas.
2. Podczas ustawiania timera czas będzie wzrastał w 30-minutowych odstępach z każdym naciśnięciem aż do 10 godzin. W przedziale od 10 do 24 godzin czas będzie wzrastał co 1 godzinę (na przykład naciśnięcie 5 razy odpowiada czasowi 2,5 godz., a naciśnięcie 10 razy czasowi wynoszącemu 5 godz.). Minutnik powróci do 0,0 godzin po 24 godzinach.
3. Aby anulować dowolną funkcję, ustaw timer na 0.0 godz.

Ustawienie TIMER WŁ. i TIMER WYŁ. (przykład)

Pamiętaj, że okresy ustawione dla obu funkcji dotyczą godzin po obecnej godzinie.

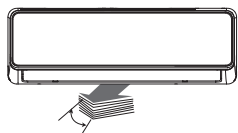
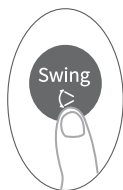


Przykład: Jeśli bieżący czas to 13:00, po ustawieniu timera zgodnie z powyższymi krokami urządzenie włączy się za 2,5 h (15:30) i wyłączy się o 18:00.



Jak korzystać z zaawansowanych funkcji

Funkcja OSCYLACJA



Naciśnij ten przycisk kilkakrotnie, a jeśli odstęp między naciśnięciami wynosi mniej niż 3 sekundy, ruch żaluzji w poziomie będzie przebiegać w następującej kolejności:
Zatrzymanie automatycznego ruchu żaluzji > Uruchomienie automatycznego ruchu żaluzji > Kąt ustawienia żaluzji 1 > Kąt ustawienia żaluzji 2 > Kąt ustawienia żaluzji 3 > Kąt ustawienia żaluzji 4 > Kąt ustawienia żaluzji 5.

Naciśnij ten przycisk kilkakrotnie, a jeśli odstęp między naciśnięciami jest dłuższy niż 3 sekundy, ruch żaluzji w poziomie będzie przebiegać w następującej kolejności:
Żaluzja pod określonym kątem > Rozpoczęcie automatycznego ruchu żaluzji > Zatrzymanie automatycznego ruchu żaluzji.

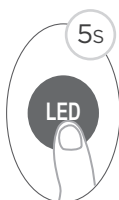


Naciśnij ten przycisk, pionowa żaluzja będzie automatycznie poruszać się w lewo i w prawo.

Wyświetlacz LED



Naciśnij ten przycisk, aby włączyć i wyłączyć wyświetlacz urządzenia.



Naciśnij ten przycisk dłużej niż 5 sekund (niektóre modele).

Po naciśnięciu tego przycisku przez ponad 5 sekund jednostka wewnętrzna wyświetli aktualną temperaturę w pomieszczeniu. Ponowne naciśnięcie i przytrzymanie przycisku przez ponad 5 sekund spowoduje powrót do wyświetlania ustawionej temperatury.

Funkcja FP



Urządzenie będzie pracować przy wysokiej prędkości wentylatora (z włączoną sprężarką) i z temperaturą automatycznie ustawioną na 8°C/46°F.

Uwaga: Ta funkcja dotyczy tylko klimatyzatorów z pompą ciepła.

Naciśnij ten przycisk dwukrotnie w ciągu jednej sekundy w trybie HEAT (Ogrzewanie) przy ustawionej temperaturze 16°C/60°F, aby aktywować funkcję FP. Jednostka wewnętrzna wyświetli „FP” na wyświetlaczu.

Funkcja ECO+



Naciśnij ten przycisk w trybie COOL/HEAT (Chłodzenie/Ogrzewanie), prędkość wentylatora zmieni się na Auto, ustawiona temperatura pozostanie bez zmian, co zapewni większy komfort i oszczędność energii oraz zmniejszy wahania temperatury.

Uwaga: Funkcja ta jest dostępna tylko wtedy, gdy urządzenie jest w trybie COOL (Chłodzenie) lub HEAT (Ogrzewanie).

Funkcja cichej pracy



Funkcja cichej pracy jednostki zewnętrznej:

Przytrzymaj przycisk Wentylator przez ponad 2 sekundy, aby włączyć/wyłączyć tryb cichy jednostki zewnętrznej (niektóre modele).

Ze względu na niską częstotliwość pracy sprężarki może to skutkować niewystarczającą wydajnością chłodzenia.

Funkcja cichej pracy wewnątrz pomieszczenia:

Naciśnij przycisk prędkości wentylatora, a następnie naciśnij przycisk Temp  lub , aby ustawić prędkość wentylatora na 1% i aktywować funkcję cichą jednostki wewnętrznej.

Funkcja Turbo



Po wybraniu funkcji Turbo w trybie COOL urządzenie będzie wydmuchiwać chłodne powietrze z najsilniejszym ustawieniem strumienia, aby maksymalnie przyspieszyć proces chłodzenia. Po wybraniu funkcji Turbo w trybie HEAT (Ogrzewanie) urządzenie będzie wydmuchiwać gorące powietrze z najsilniejszym ustawieniem strumienia, aby szybko rozpocząć proces ogrzewania (niektóre modele). W przypadku urządzeń z elektrycznymi elementami grzewczymi PODGRZEWACZ elektryczny włączy się i przyspieszy proces nagrzewania.

Funkcja wilgotności

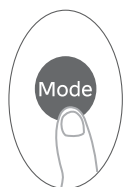


Naciśnij ten przycisk, aby aktywować funkcję ustawiania wilgotności.

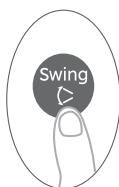
W trybie Dry (Osuszanie) naciśnij ten przycisk, aby ustawić wilgotność w zakresie 35–85%. Każde naciśnięcie spowoduje zwiększenie wilgotności o 5%.

Uwaga: Naciśnij ten przycisk, aby obniżyć wilgotność w pomieszczeniu; przycisk jej nie zwiększa. Po ustawieniu na ekranie pojawią się ustawienia wilgotności.

Funkcja resetowania żaluzji (niektóre modele)

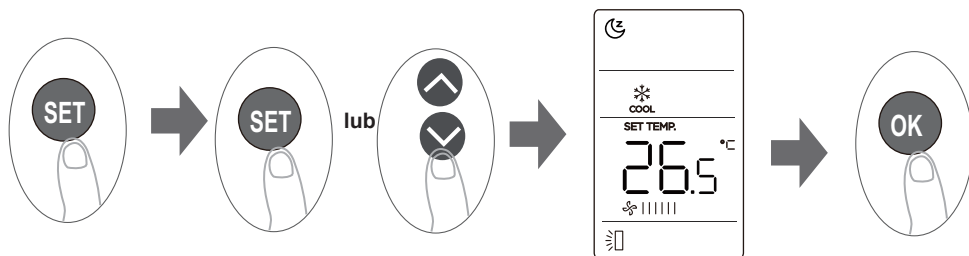


+



Wyłącz system za pomocą pilota, a następnie naciśnij przyciski „Tryb” i „Ruch żaluzji”, aż usłyszysz sygnał dźwiękowy z jednostki wewnętrznej. Urządzenie przejdzie w tryb resetowania żaluzji. Nie naciskaj żadnego przycisku – proces zakończy się automatycznie.

Funkcja USTAWIENIA



- Naciśnij przycisk SET, aby wejść do ustawień funkcji, a następnie naciśnij przycisk SET, przycisk TEMP ▼ lub przycisk TEMP ▲, aby wybrać żądaną funkcję. Wybrany symbol zacznie migać w obszarze wyświetlania. Naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
- Aby anulować wybraną funkcję, po prostu wykonaj te same kroki co powyżej.
- Naciśnij przycisk SET, aby przewijać funkcje działania w następujący sposób:

Tryb snu (☾) > Delikatny nawiew (🌀) > Tryb śledzenia (📶) > Aktywne czyszczenie (🧹) > Inteligentna kontrola wilgotności (💧) > Tryb świeżości / Lampa UV (💡) > Tryb AP* (📶)

[*]: W zależności od modelu.

Funkcja uśpienia

Użycie tej funkcji pozwala zmniejszyć zużycie energii podczas snu. Gdy tryb snu jest włączony, klimatyzator inteligentnie dostosowuje temperaturę i prędkość wentylatora, aby zapewnić komfortowe warunki do spania.

W trybie snu system automatycznie zapamiętuje ustawioną temperaturę w ciągu 30 minut. Następnym razem po aktywacji, urządzenie zacznie działać z temperaturą z ostatniego zapisanego ustawienia. Po włączeniu trybu snu zostanie ona automatycznie anulowana po 9 godzinach.

Funkcja delikatnego nawiewu

Ta funkcja zapobiega bezpośredniemu nawiewowi powietrza na ciało, zapewniając jedwabisty powiew chłodu przypominający bryzę.

Uwaga: Funkcja ta jest dostępna jedynie w trybie Cool (Chłodzenie), Fan (Wentylator) i Dry (Osuszanie).

Funkcja śledzenia

FUNKCJA ŚLEDZENIA umożliwia pilotowi pomiar temperatury w aktualnej lokalizacji i wysyłanie takiego sygnału do klimatyzatora w odstępach 3-minutowych. Podczas korzystania z trybu AUTO (AUTOMATYCZNY), COOL (CHŁODZENIE) lub HEAT (OGRIEWANIE) pomiar temperatury otoczenia za pomocą pilota zdalnego sterowania (zamiast za pomocą samej jednostki wewnętrznej) umożliwia klimatyzatorowi optymalizację temperatury wokół użytkownika, zapewniając maksymalny komfort.

UWAGA: Naciśnij i przytrzymaj przycisk Turbo przez 7 sekund, aby uruchomić/zatrzymać funkcję pamięci funkcji śledzenia.

- Jeśli funkcja pamięci jest aktywowana, na ekranie przez 3 sekundy wyświetla się wskazanie „On”.
- Jeśli funkcja pamięci zostanie zatrzymana, na ekranie przez 3 sekundy wyświetla się wskazanie „Of”.

Funkcja Aktywne czyszczenie

Technologia aktywnego czyszczenia usuwa kurz i pleśń, które mogą powodować nieprzyjemne zapachy. Funkcja aktywnego czyszczenia szybko zamraża i rozmraża wymiennik ciepła, aby usunąć przylegające do niego materiały. Gdy ta funkcja jest włączona, jednostka wewnętrzna wyświetla „CL”. Po 20-130 minutach (zależnie od modelu) urządzenie wyłączy się automatycznie i zakończy funkcję CZYSZCZENIE.

Funkcja inteligentnej kontroli wilgotności

Naciśnij ten przycisk w trybie Cool (Chłodzenie), a prędkość wentylatora zmieni się na Auto (Automatyczna), bez zmiany ustawionej temperatury. System może kontrolować wilgotność w pomieszczeniu, zapewniając, że nie jest zbyt sucho lub zbyt wilgotno, przy jednoczesnym zachowaniu komfortowej temperatury.

Funkcja świeżości / Lampa UV (niektóre urządzenia)

Po uruchomieniu trybu świeżości, aktywowana zostanie funkcja lampy jonowej lub UV (w zależności od modelu). Jeśli urządzenie posiada obie funkcje, zostaną one aktywowane w tym samym czasie, pomagając oczyścić powietrze w pomieszczeniu.

Funkcja AP (niektóre urządzenia)

Użyj przycisku SET (USTAWIENIA), aby wybrać tryb AP i włączyć konfigurację bezprzewodową. Jeśli ta funkcja nie jest dostępna w tym urządzeniu, możesz spróbować włączyć tryb AP, naciskając przycisk LED 7 razy w ciągu 10 sekund.

Ze względu na ulepszanie produktów wygląd i specyfikacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Skonsultuj się z przedstawicielem handlowym lub producentem w celu uzyskania szczegółowych informacji.

CR420-RG10D13(DEFG2HS)
16117000A52431
2025.12.20

FJERNBETJENING



BRUGERVEJLEDNING

VIGTIG BEMÆRKNING:

Læs denne manual grundigt, før du installerer eller betjener dit nye klimaanlæg. Gem vejledningen til senere brug.

INDHOLD

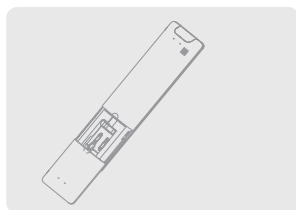
Specifikationer for fjernbetjening.....	02
Brug af fjernbetjeningen	03
Knapper og funktioner.....	04
Indikatorer på fjernbetjeningens skærm.....	06
Sådan bruges grundlæggende funktioner	07
Sådan bruger du avancerede funktioner	10

Specifikationer for fjernbetjening

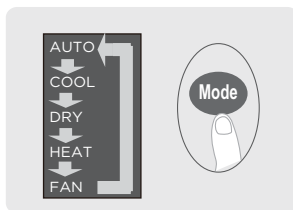
Model	RG10D13 (D2HS)/BGEF, RG10D13 (E2HS)/BGEF, RG10D13 (F2HS)/BGEF, RG10D13 (G2HS)/BGEF, RG10D13 (L2HS)/BGEF
Nominel spænding	3,0 V (tørbatterier R03/LR03 × 2)
Rækkevidde for signalmodtagelse	8 m
Miljø	-5 °C til ca. 60 °C (23-140 °F)

Startvejledning

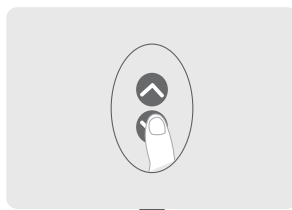
1 INSTALLER BATTERIER



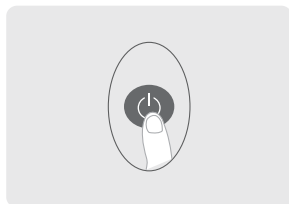
2 VÆLG TILSTAND



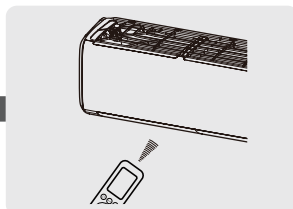
3 VÆLG TEMPERATUR



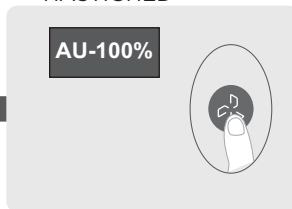
6 TRYK PÅ AFBRYDEREN



5 PEG FJERNBETJENINGEN MOD ENHEDEN



4 VÆLG VENTILATOR-HASTIGHED



IKKE HELT SIKKER PÅ HVAD EN FUNKTION GØR?

Se afsnittene Sådan bruges standardfunktioner og Sådan bruges avancerede funktioner i vejledningen, der i detaljer beskriver brugen af dit airconditionapparat.

SÆRLIG BEMÆRKNING

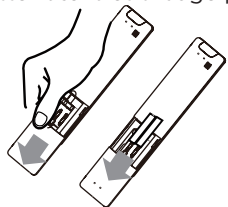
- Knapdesignet på din enhed kan variere lidt fra det viste eksempel.
- Hvis indendørsenheden ikke har en bestemt funktion, har tryk på den tilsvarende knap på fjernbetjeningen ingen effekt.
- Hvis der er store forskelle mellem "Fjernbetjeningens Brugervejledning" og "Brugervejledning" med hensyn til funktionsbeskrivelsen, har beskrivelsen i "Brugervejledning" forrang.
- Fjernbetjeningen og maskinen er designet til at blive brugt sammen. Illustrationerne af maskinen i denne manual er kun vejledende og kan afvige fra den faktiske maskine, du har købt. Se venligst den faktiske enhed, du har købt, for specifikke oplysninger.

Brug af fjernbetjeningen

Isætning og udskiftning af batterier

Fjernbetjeningen kræver 2 batterier. Disse medfølger muligvis ikke med din model. Sæt batterierne i fjernbetjeningen før brugen.

1. Skyd bagdækslet på fjernbetjeningen nedad for at åbne batterirummet.
2. Sæt batterierne i. Sørg for at matche enderne på batterierne med symbolerne (+) og (-) i batterirummet.
3. Skub batteridækslet tilbage på plads.



Fjernbetjening

- Direkte sollys kan forstyrre modtageren af infrarøde signaler.
- Der skal være et uhindret synsfelt mellem fjernbetjeningen og apparatet.
- Hvis det sker, at signalet fra fjernbetjeningen kontrollerer et andet apparat, skal du flytte apparatet til et andet sted eller kontakte kundeservice.

! Bortskaffelse af batterier

- Bortskaf ikke batterier sammen med usorteret husholdningsaffald. Se lokale love om korrekt bortskaffelse af batterier.
- Batterier kan have et kemisk symbol under bortskaffelsesikonet. Det kemiske symbol angiver, at batteriet indeholder et tungmetal, der overskrider en bestemt koncentration. Pb er et eksempel: bly (>0,004 %).
- Apparater og brugte batterier skal indleveres til et særligt indsamlingssted med henblik på genbrug, genanvendelse og genvinding. Du hjælper med til at undgå potentielle negative følger for miljøet og menneskers helbred, når du sikrer, at apparatet og batterierne bortskaffes korrekt.



Batteriudløbelse

For at opnå optimal produktydelse:

- Bland ikke gamle og nye batterier eller batterier af forskellige typer.
- Lad ikke batterierne sidde i fjernbetjeningen, hvis du ikke skal bruge enheden i over to måneder.

Bemærkninger til brug af fjernbetjeningen

Enheden overholder lokale nationale bestemmelser.

- I Canada skal den overholde CAN ICES (B)/NMB (B).
- I USA overholder enheden del 15 af FCC-reglerne. Driften er underlagt følgende to betingelser:
 - (1) Enheden må ikke forårsage skadelig interferens, og
 - (2) Enheden skal acceptere modtagen interferens, inkl. interferens, der kan give anledning til uønsket drift.

Udstyret er afprøvet og overholder grænserne for en digital enhed i klasse B ifølge del 15 af FCC-reglerne.

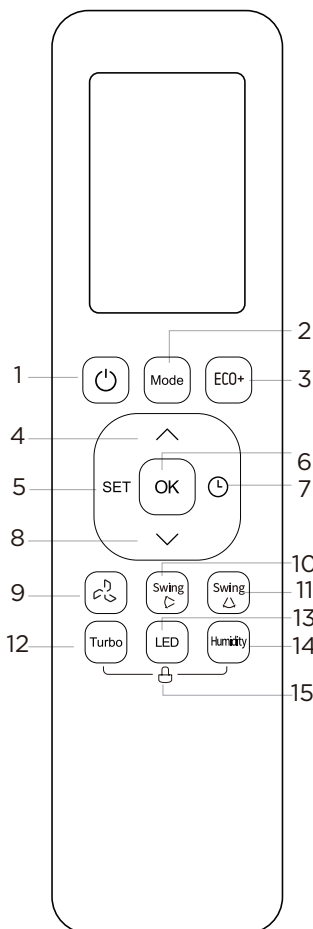
Grænserne er beregnet til at yde rimelig beskyttelse mod skadelig interferens i boliginstallationer.

Udstyret genererer, bruger og kan udstråle radiofrekvensenergi og kan, hvis det ikke installeres og anvendes i overensstemmelse med anvisningerne, forårsage skadelig interferens for radiokommunikation. Der er dog ingen garanti for, at interferens ikke forekommer i en bestemt installation. Hvis udstyret forårsager skadelig interferens for modtagelse af radio- og tv-signaler, hvilket kan afgøres ved at slukke og tænde udstyret, opfordres brugeren til at forsøge at afhjælpe interferensen på en eller flere af følgende måder:

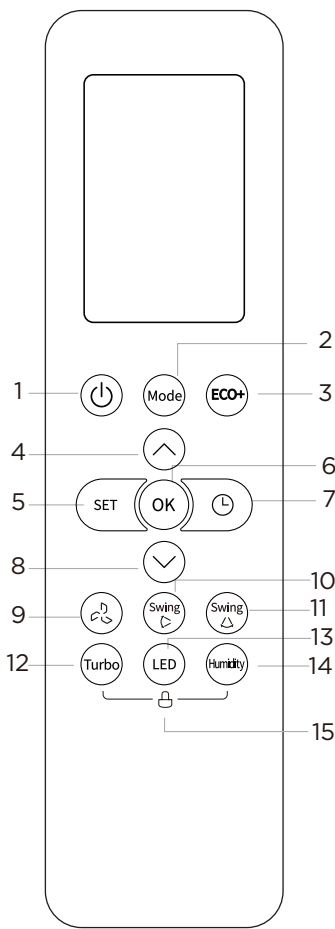
- Drej eller flyt modtagerantennen.
- Øg afstanden mellem udstyret og modtageren.
- Sæt udstyret i en stikkontakt på et kredsløb, der er forskellig fra kredsløbet, som modtageren er tilsluttet.
- Bed din forhandler eller en erfaren radio/tv-tekniker om hjælp.
- Ændringer eller modifikationer af enheden, som ikke er udtrykkeligt godkendt af parten, der er ansvarlig for overensstemmelse, kan annullere brugerens ret til at bruge udstyret.

Knapper og funktioner

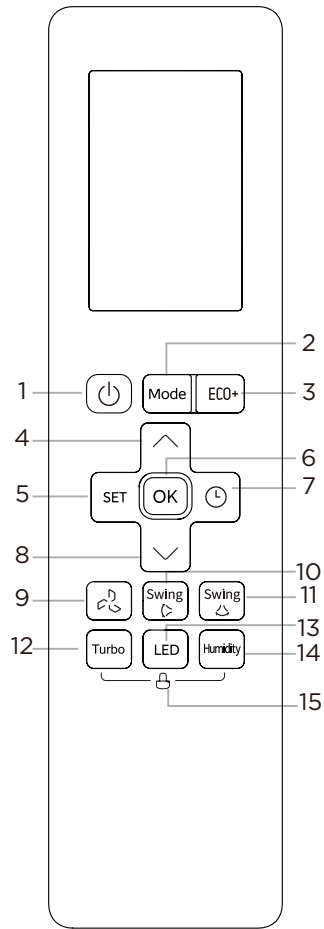
Før du begynder at bruge dit nye klimaanlæg, skal du sørge for at blive fortrolig med fjernbetjeningen. Følgende indhold er en kort introduktion til fjernbetjeningen. For instruktioner om, hvordan du betjener dit klimaanlæg, henvises til afsnittet 'Sådan bruges grundlæggende funktioner' i denne vejledning.



Model:
RG10D13 (D2HS)/BGEF



Model:
RG10D13 (E2HS)/BGEF



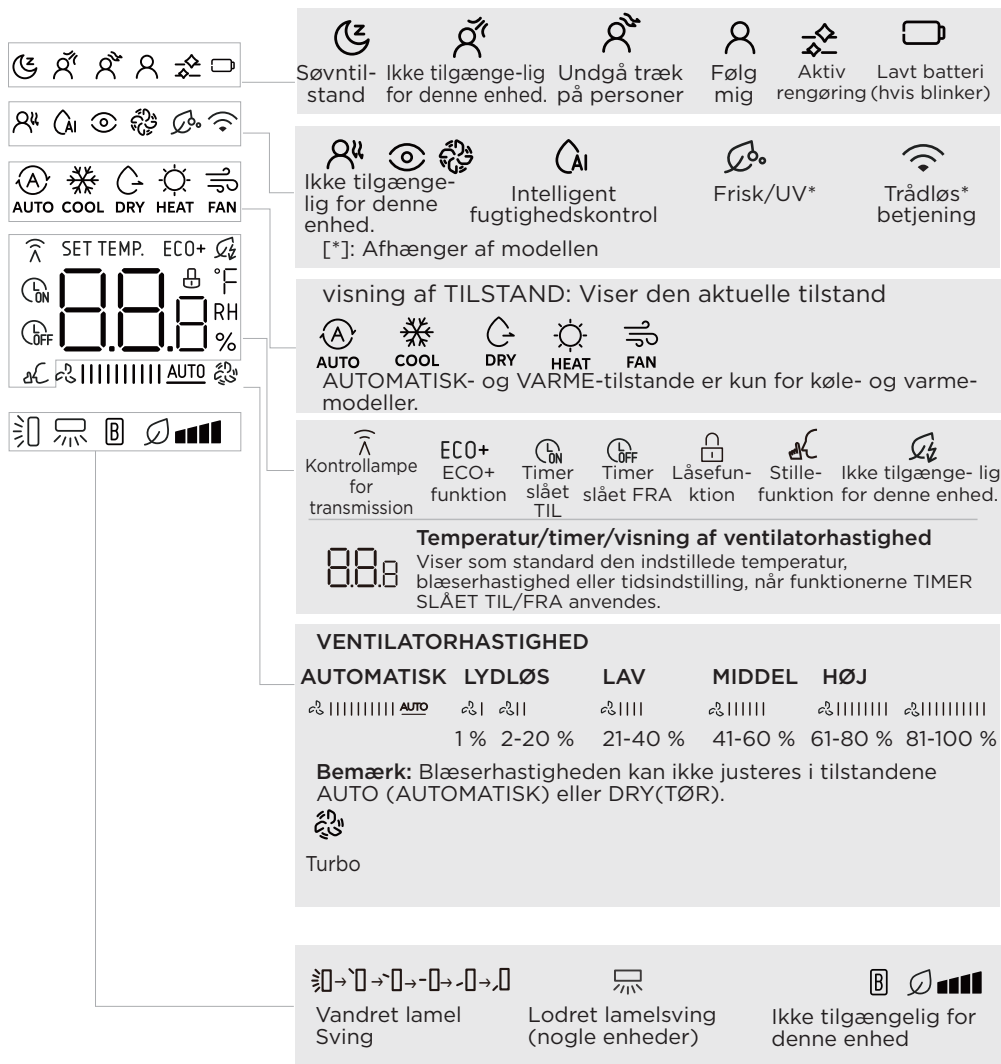
Model:
RG10D13 (F2HS)/BGEF
RG10D13 (G2HS)/BGEF
RG10D13 (L2HS)/BGEF

Beskrivelse

1	 : Tænd/sluk-knap.
2	Tilstand: Automatisk > Køling > Tør > Varme > Blæser Bemærk: Automatisk- og Varme-tilstand er ikke tilgængelige for apparater, der kun kan køle.
3	ECO+: Starter og stopper energibesparende drift.
4	Temperatur op: Tryk på denne knap for at øge temperaturen i trin på 0,5 °C (1 °F). Maks. temperatur er 30 °C (86 °F). Bemærk: Tryk og hold samtidigt på knapperne  og  i 3 sekunder for at skifte temperaturvisningen mellem °C og °F.
5	INDSTIL: Søvn > Undgå træk > Følg mig > Aktiv rengøring > Intelligent fugtighedskontrol > Frisk/UV-lampe* > AP-tilstand * [*]: Afhænger af modellen
6	OK: Bruges til at bekræfte de valgte funktioner.
7	Timer: Indstil timeren til at tænde eller slukke for enheden.
8	Temperatur ned: Tryk på denne knap for at sænke temperaturen i trin på 0,5 °C (1 °F). Min. temperatur er 16 °C (60 °F).
9	Blæserhastighed: AU > 20 % > 40 % > 60 % > 80 % > 100 %. Tryk på knappen TEMP  eller  knappen for at øge/reducere blæserhastigheden i trin på 1 %
10	Sving (op og ned): Starter og stopper den vandrette bevægelse af lamelgitteret.
11	Sving (venstre og højre): Starter og stopper den lodrette lamelbevægelse.
12	Turbo: Gør det muligt for enheden at nå den forudindstillede temperatur på kortest mulig tid.
13	LED: Tænder og slukker for LED-display og klimaanlæg-buzzer.
14	Fugtighed: Juster rumfugtigheden under Tør-drift i området 35 %-85 %. Tryk på denne knap for at øge luftfugtigheden i trin på 5 %. Bemærk: Tryk på denne knap for at justere rumfugtigheden til et lavere niveau, men den øger ikke fugtigheden. Efter indstilling, vises fugtighedsindstillingerne på skærmen.
15	Lås: Hold knapperne Turbo og Fugtighed nede samtidigt i 5 sekunder for at låse tastaturet. Tryk igen på disse to knapper samtidig i 2 sekunder for at låse tastaturet op.

Indikatorer på fjernbetjeningens skærm

Oplysninger, der vises, når fjernbetjeningen tændes.



Bemærk: Mens fjernbetjeningen bruges, vil kun den relevante funktionsindikator blive vist. Ovenstående kontrollamper er kun vejledende.

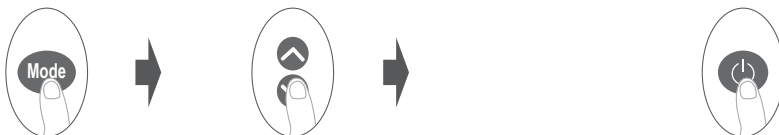
Sådan bruges grundlæggende funktioner

BEMÆRK

Før drift, sørg for, at enheden er tilsluttet, og at strømmen er tilgængelig.

Tilstanden AUTOMATISK

Vælg tilstanden AUTO Indstil din ønskede temperatur Tænd for klimaanlægget



Bemærk: I AUTO-tilstand kan blæserhastigheden ikke indstilles.

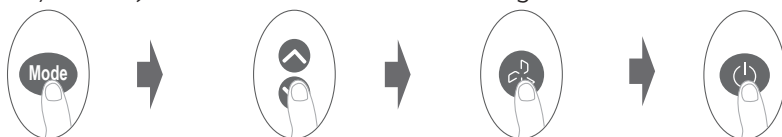
KØLE- eller VARME-tilstand

Vælg tilstanden
COOL/HEAT
(KØLE/VARME)

Indstil
temperaturen

Indstil
BLÆSER-
hastigheden

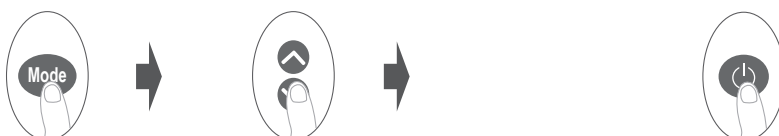
Tænd for
klimaanlægget



Bemærk: Varmetilstand gælder kun for modeller med køl og varme.

Tilstanden TØRRING

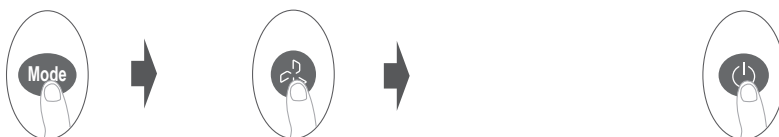
Vælg tilstanden TØR Indstil din ønskede temperatur Tænd for klimaanlægget



Bemærk: I TØR-tilstand kan blæserhastigheden ikke indstilles, da den allerede styres automatisk.

Tilstanden VENTILATOR

Vælg tilstanden FAN Indstil BLÆSER-hastigheden Tænd for klimaanlægget



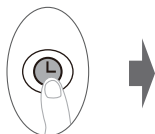
Bemærk: I ventilatortilstand kan du ikke indstille temperaturen. Som følge heraf, vises der ingen temperatur på fjernbetjeningens skærm.

Indstilling af TIMER

TIMER SLÅET TIL/FRA - Indstil, hvor lang tid der skal gå, før enheden automatisk tænder/slukker.

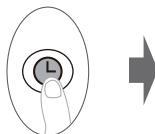
Indstilling for TIMER SLÅET TIL

Tryk på knappen TIMER for at starte tid ON-sekvensen.



Indstilling for TIMER SLÅET FRA

Tryk på knappen TIMER for at starte tidsindstillingen for slukning.

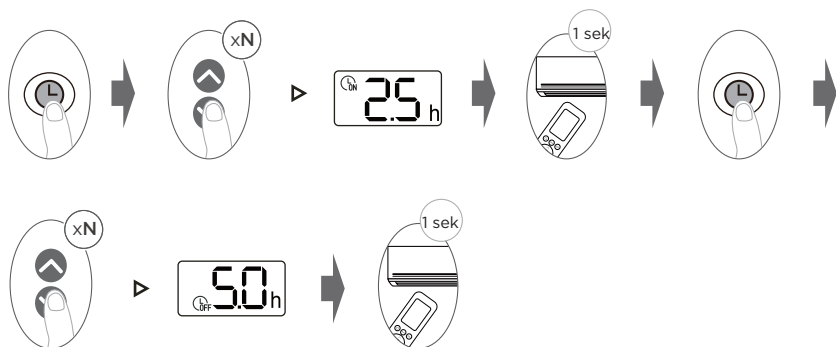


Bemærk:

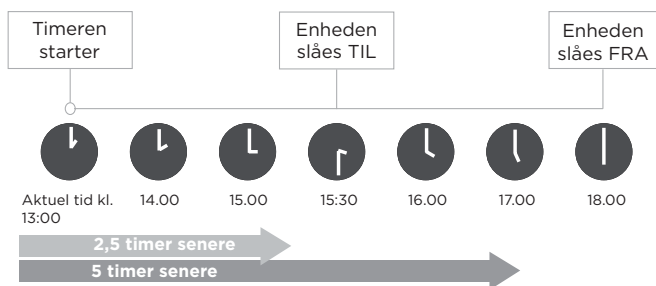
1. "x N" betyder, at du kan trykke flere gange, indtil den er indstillet til den tid, du har brug for.
2. Når du indstiller TIMER SLÅET TIL eller TIMER SLÅET FRA, øges tiden med 30 minutters intervaller for hvert tryk, op til 10 timer. Fra 10 timer op til 24 timer øges den i intervaller på 1 time (For eksempel, tryk 5 gange for at få 2,5 timer og tryk 10 gange for at få 5 timer). Timeren nulstilles til 0,0 t efter 24 t.
3. Annuller en af funktionerne ved at indstille timeren til 0,0 t.

Indstilling for TIMER SLÅET TIL OG FRA (eksempel)

Husk, at de tidsperioder, du indstiller for begge funktioner, henviser til timer efter det aktuelle tidspunkt.

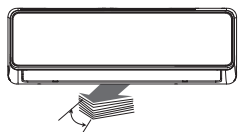
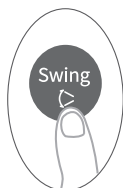


Eksempel: Hvis den aktuelle tid er 13.00, vil enheden, efter at have indstillet timeren i henhold til ovenstående trin, tænde 2,5 timer senere (15.30) og slukke kl. 18.00.



Sådan bruger du avancerede funktioner

Funktionen Sving



Tryk gentagne gange på denne knap, og hvis intervallet mellem trykkene er inden for 3 sekunder, vil den vandrette lamel bevæge sig i følgende rækkefølge:

Stop automatisk lamelsving > Start automatisk lamelsving > Lameller vinkel 1 > Lameller vinkel 2 > Lameller vinkel 3 > Lameller vinkel 4 > Lameller vinkel 5.

Tryk gentagne gange på denne knap, og hvis intervallet mellem trykkene er mere end 3 sekunder, vil den vandrette lamel bevæge sig i følgende rækkefølge:

Lameller i en bestemt vinkel > Start automatisk lamelsving > Stop automatisk lamelsving.



Ved tryk på denne knap, vil den lodrette lamel automatisk svinge til venstre og højre.

LED-display

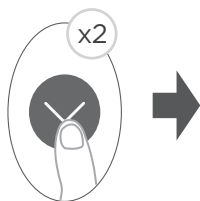


Tryk på denne knap i mere end 5 sekunder (nogle enheder)

Tryk på denne knap for at tænde og slukke for skærmen på indendørsenheden.

Efter at have holdt denne knap nede i mere end 5 sekunder, vil indendørsenheden vise den faktiske rumtemperatur. Ved tryk på knappen igen i mere end 5 sekunder, vil displayet vende tilbage til at vise den indstillede temperatur.

FP-funktion

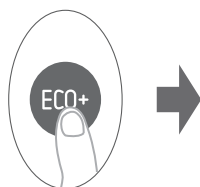


Enheden vil køre med høj blæserhastighed (mens kompressoren er tændt) og temperaturen indstilles automatisk til 8 °C / 46 °F.

Bemærk: Denne funktion er kun til varmepumpe-klimaanlæg.

Tryk på denne knap to gange inden for et sekund i VARME-tilstand med en indstillet temperatur på 16 °C / 60 °F for at aktivere FP-funktionen. Indedelen vil vise "FP" i displayvinduet.

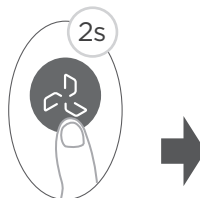
ECO+ funktion



Tryk på denne knap, når enheden er i KØLE/VARME-tilstand, blæserhastigheden ændres til Automatisk, den indstillede temperatur forbliver uændret, hvilket giver øget komfort, sparer energi og reducerer temperaturudsving.

Bemærk: Denne funktion er kun tilgængelig, når enheden er i KØLE- eller VARME-tilstand.

Stille-funktion



Udendørs Stille-funktion:

Hold Blæser-knappen nede i mere end 2 sekunder for at aktivere/deaktivere Stille-funktionen på udendørsenheden (nogle enheder).

På grund af kompressorens lavfrekvente drift kan det resultere i utilstrækkelig kølekapacitet.

Indendørs Stille-funktion:

Tryk på blæserhastighedsknappen, tryk derefter på Temperatur  eller -knappen for at indstille blæserhastigheden til 1 % og aktivere Stille-funktionen på indendørsenheden.

Turbo-funktion



Når du vælger Turbo-funktionen i KØLE-tilstand, vil enheden blæse kold luft med den kraftigste blæserindstilling for at få køleprocessen godt i gang.

Når du vælger Turbo-funktionen i VARME-tilstand, vil enheden blæse varm luft med den kraftigste blæserindstilling for at sætte varmeprocessen i gang (nogle enheder).

For enheder med elektriske varmeelementer, vil den elektriske VARMER aktivere og igangsætte varmeprocessen.

Fugtighed-funktion

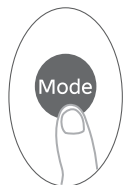


Tryk på denne knap for at aktivere funktionen Fugtighedsindstilling.

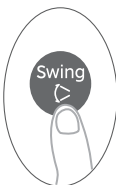
Når enheden er i Tør-tilstand, tryk på denne knap for at justere fugtighedsindstillingen i området 35 % til 85 %. Hvert tryk øger fugtigheden med 5 %.

Bemærk: Tryk på denne knap for at justere rumfugtigheden til et lavere niveau, men den øger ikke fugtigheden. Efter indstilling, vises fugtighedsindstillingerne på skærmen.

Nulstilling af lameller (nogle enheder)

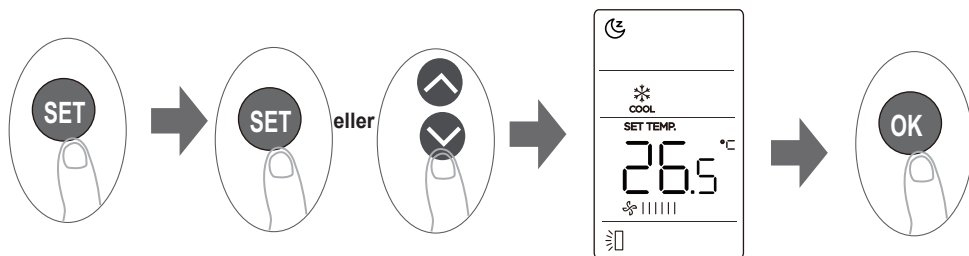


+



Sluk systemet med fjernbetjeningen, og tryk derefter samtidigt på "Tilstand" og "Sving"-knapperne, indtil du hører et bip fra indendørsenheden. Indendørsenheden er i lamel-nulstillingstilstand. Tryk ikke på nogen knap, og den fuldfører processen automatisk.

Funktionen INDSTIL



- Tryk på knappen INDSTIL for at gå ind i funktionsindstillingen, og tryk derefter på knappen INDSTIL eller knappen TEMP. ▼ eller TEMP. ▲ for at vælge den ønskede funktion. Det valgte symbol vil blinke i visningsområdet. Tryk på knappen OK for at bekræfte.
- For at annullere den valgte funktion skal du blot udføre de samme procedurer som ovenfor.
- Tryk på knappen INDSTIL for at bladre gennem driftsfunktionerne på følgende måde:

Søvn (🌙) > Undgå træk (🌀) > Følg mig (👤) > Aktiv rengøring (🧹) > Intelligent fugtighedskontrol (💧) > Frisk/UV-lampe (💡) > AP-tilstand* (📶)

[*]: Afhængigt af modellen.

Søvnfunktion

Brug denne funktion til at reducere energiforbruget, mens du sover. Når søvnfunktionen aktiveres, vil airconditionanlægget intelligent justere temperatur og blæserhastighed for at skabe et mere behageligt sovemiljø. Under søvndrift vil systemet automatisk huske den indstillede temperatur inden for 30 minutter. Næste gang den aktiveres, starter den med at køre ved den sidst gemte temperatur. Når søvnfunktionen er aktiveret, deaktiveres den automatisk efter 9 timer.

Undgå træk-funktion

Denne funktion forhindrer, at luftstrømmen blæser direkte på kroppen, så du kan nyde en silkeagtig kølighed. Bemærk: Denne funktion er kun tilgængelig i tilstandene Køle, Blæser og T'r.

Følg mig-funktion

Funktionen FØLG MIG gør det muligt for fjernbetjeningen at måle temperaturen på dens aktuelle placering og sende dette signal til klimaanlægget med 3 minutters intervaller. Når du bruger AUTO-, COOL (KØLE)- eller HEAT (VARME)-tilstande, vil måling af omgivelsestemperaturen fra fjernbetjeningen (i stedet for fra den indendørs enhed) gøre det muligt for klimaanlægget at optimere temperaturen omkring dig og sikre maksimal komfort.

BEMÆRK: Tryk og hold Turbo-knappen nede i 7 sekunder for at starte/stoppe hukommelsesfunktionen i Følg Mig.

- Hvis hukommelsesfunktionen er aktiveret, vises "On" i 3 sekunder på skærmen.
- Hvis hukommelsesfunktionen stoppes, vises "OF" i 3 sekunder på skærmen.

Funktionen Aktiv rengøring

Aktiv rengøring-teknologien fjerner støv og skimmelsvamp, som kan forårsage lugt. Aktiv rensning fryser hurtigt og optør varmeveksleren for at fjerne materiale, der har sat sig fast på den.

Når denne funktion er slået til, viser den indendørs enhed "CL". Efter 20 til 130 minutter (afhængigt af modellen) slukker enheden automatisk og afslutter RENGØRING-funktionen.

Intelligent fugtighedskontrol-funktion

Tryk på denne knap, når du er i Køle-tilstand, blæserhastigheden skifter til Automatisk, og den indstillede temperatur forbliver uændret.

Systemet kan regulere rumfugtigheden, så den hverken bliver for tør eller for fugtig, samtidig med at der opretholdes en behagelig temperatur.

Frisk/UV-lampefunktion (nogle enheder)

Når Frisk-funktionen aktiveres, aktiveres Ion- eller UV-lampen (afhængigt af model). Hvis den har begge funktioner, vil disse to funktioner blive aktiveret samtidigt og hjælpe med at rense luften i rummet.

AP-funktion (nogle enheder)

Brug knappen INDSTIL til at vælge AP-tilstand for at aktivere trådløs konfiguration. Hvis denne funktion ikke er tilgængelig på denne enhed, kan det være muligt at gå ind i AP-tilstand ved at trykke på LED-knappen 7 gange inden for 10 sekunder.

Designet og specifikationerne kan ændres uden forudgående varsel med henblik på produktforbedring. Kontakt salgsagenturvirkomheden eller producenten for at få nærmere oplysninger.

CR420-RG10D13 (DEFG2HS)
16117000A52431
20.12.2025

FJERNKONTROLL



HÅNDBOK

VIKTIG MERKNAD:

Les denne håndboken nøye før du installerer eller bruker ditt nye klimaanlegg. Sørg for å beholde denne håndboken for fremtidig referanse.

INNHold

Spesifikasjoner for fjernkontroll 02

Betjening av fjernkontrollen..... 03

Knapper og funksjoner 04

Indikatorer for fjernkontrollskjermen..... 06

Hvordan bruke grunnleggende funksjoner 07

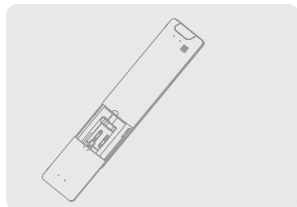
Hvordan bruke avanserte funksjoner 10

Spesifikasjoner for fjernkontroll

Modell	RG10D13(D2HS)/BGEF, RG10D13(E2HS)/BGEF, RG10D13(F2HS)/BGEF, RG10D13(G2HS)/BGEF, RG10D13(L2HS)/BGEF
Nominell spenning	3,0 V (tørrbatterier R03/LR03 x 2)
Signalmottaksområde	8 m
Miljø	-5 °C ~ 60 °C (23 °F ~ 140 °F)

Hurtigstartveiledning

1 SETT INN BATTERIER

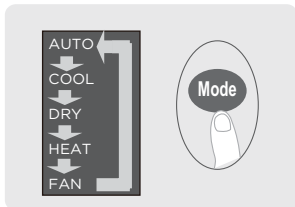


TRYKK PÅ POWER-KNAPPEN (PÅ/AV-KNAPPEN)

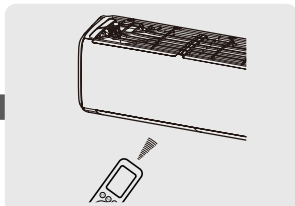
6



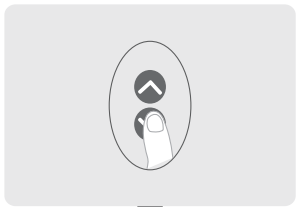
2 VELG MODUS



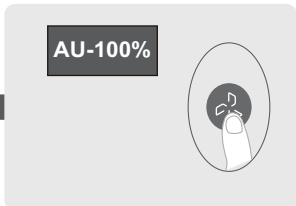
5 PEK FJERNKONTROLLEN MOT ENHETEN



3 VELG TEMPERATUR



4 VELG VIFTEHASTIGHET



IKKE SIKKER PÅ HVORDAN EN FUNKSJON FUNGERER?

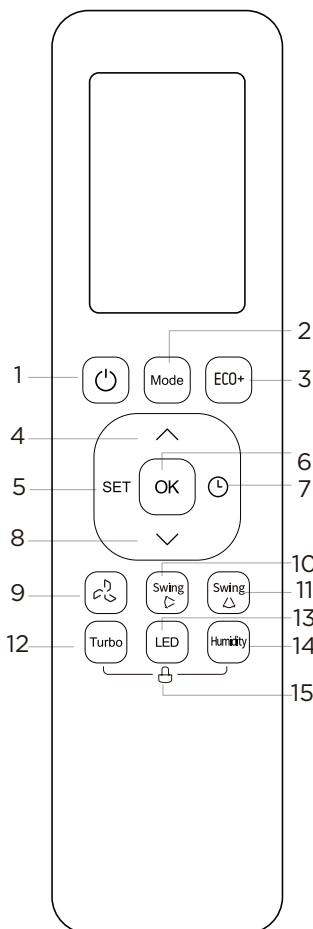
Se avsnittene «Hvordan bruke grunnleggende funksjoner» og «Hvordan bruke avanserte funksjoner» i denne håndboken for en detaljert beskrivelse av hvordan du bruker klimaanlegget ditt.

SPESIELL MERKNAD

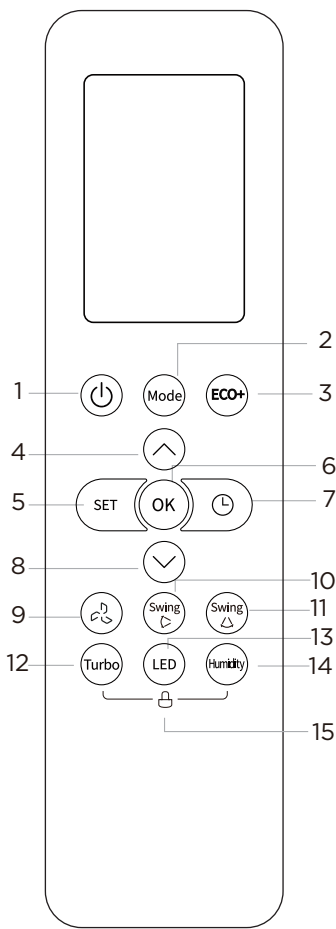
- Knappeutformingen på enheten din kan avvike noe fra eksemplet som vises.
- Hvis innendørsenheten ikke har en bestemt funksjon, har det ingen effekt å trykke på den korresponderende knappen på fjernkontrollen.
- Når det er store forskjeller mellom funksjonsbeskrivelsene i «Fjernkontrollens brukerhåndbok» og «Brukerhåndboken», skal beskrivelsen i «Brukerhåndboken» ha forrang.
- Fjernkontrollen og apparatet er ment å brukes sammen. Illustrasjonene av maskinen i denne brukerhåndboken er kun for illustrasjonsformål, og kan avvike fra den faktiske maskinen du har kjøpt. Se den faktiske enheten du kjøpte for spesifikke detaljer.

Knapper og funksjoner

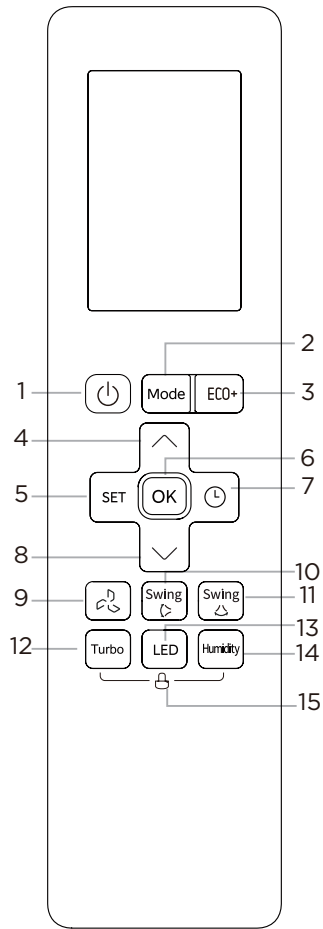
Før du begynner å bruke ditt nye klimaanlegg, må du gjøre deg kjent med fjernkontrollen. Følgende er en kort introduksjon til fjernkontrollen. For instruksjoner om hvordan du bruker klimaanlegget ditt, kan du se denne håndbokens seksjon om «Hvordan bruke grunnleggende funksjoner».



Modell:
RG10D13(D2HS)/BGEF



Modell:
RG10D13(E2HS)/BGEF



Modell:
RG10D13(F2HS)/BGEF
RG10D13(G2HS)/BGEF
RG10D13(L2HS)/BGEF

Beskrivelse

1	 : På/av-knapp.
2	Modus: Auto > Kjøle > Tørke > Varme > Vifte Merk: Auto- og varme-modus er ikke tilgjengelig for apparater som kun har kjølefunksjon.
3	ECO+: Starter og stopper energisparefunksjonen.
4	Temperatur opp: Trykk på denne knappen for å øke temperaturen med 0,5 °C (1 °F) om gangen. Maks. temperatur er 30 °C (86 °F). Merk: Trykk samtidig på Imappene  og  i 3 sekunder for å veksle temperaturvisningen mellom °C og °F.
5	ANGI: Søvnfunksjon > Unngå trekk > Følg meg > Aktiv rengjøring > Intelligent fuktighetskontroll Oppfrisk/UV-lampe* > AP-modus * [*]: Avhengig av modell.
6	OK: Brukes til å bekrefte de valgte funksjonene.
7	Tidsur: Still inn tidtaker for å slå enheten på eller av.
8	Temperatur ned: Trykk på denne knappen for å redusere temperaturen med 0,5 °C (1 °F) om gangen. Min. temperatur er 16 °C (60 °F).
9	Viftehastighet: AU > 20 % > 40 % > 60 % > 80 % > 100 %. Trykk på TEMP  eller  -knappen for å øke eller redusere viftehastigheten med 1 %.
10	Sving (opp og ned): Starter og stopper den horisontale lamellbevegelsen.
11	Sving (venstre og høyre): Starter og stopper den vertikale lamellbevegelsen.
12	Turbo: Gjør at enheten når den forhåndsinnstilte temperaturen på kortest mulig tid.
13	LED: Slår LED-skjermen og klimaanleggets summer av og på.
14	Luftfuktighet: Juster luftfuktigheten i rommet under avfuktingsdrift i området 35–85 %. Trykk på denne knappen for å øke fuktigheten i trinn på 5 %. Merk: Trykk på denne knappen for å justere luftfuktigheten i rommet til et lavere nivå. Denne funksjonen kan ikke brukes til å øke luftfuktigheten. Etter innstilling vises fuktighetsinnstillingene på skjermen
15	Lås: Trykk og hold Turbo- og Luftfuktighetknappene samtidig i 5 sekunder for å låse tastaturet. Trykk samtidig på disse to knappene igjen i 2 sekunder for å låse opp tastaturet.

Indikatorer for fjernkontrollskjermen

Informasjon vises når fjernkontrollen slås på.



Hvile-modus



Ikke tilgjengelig for denne enheten.



Unngå trekk, person



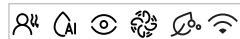
Følg meg



Aktiv rengjøring



Lavt batterinivå (hvis det blinker)



Ikke tilgjengelig for denne enheten.



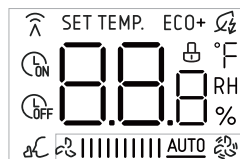
Intelligent fuktighetskontroll



Oppfrisk/UV*



Trådløs*-kontroll



[*]: Avhengig av modell.

MODUS-visning: Viser gjeldende modus



AUTO



COOL



DRY



HEAT



FAN

AUTO- og VARMEMODUS er kun tilgjengelig på modeller med kjøle- og varmemodus.



Overføring-sindikator



ECO+-funksjon



Timer PÅ



Timer AV



Låsefunksjon



Stille-funksjon



Ikke tilgjengelig for denne enheten.



Temperatur-/timer-/viftehastighetsvisning

Viser den innstilte temperaturen som standard, eller viftehastighet eller tidsinnstilling når TIMER PÅ/AV-funksjonene brukes.

VIFTEHASTIGHET

AUTO



STILLE



LAV



MIDDELS HØY

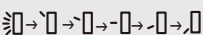


1 % 2-20 % 21-40 % 41-60 % 61-80 % 81-100 %

Merk: Viftehastigheten kan ikke justeres i AUTO- eller TØRKE-modus.



Turbo



Horizontal lamell sving



Vertikal svinging av lamellen (på enkelte modeller)



Ikke tilgjengelig for denne enheten

Merk: Når du bruker fjernkontrollen, vises kun relevante funksjonsindikatorer. Indikatorene ovenfor er kun for referanse.

Hvordan bruke grunnleggende funksjoner

MERK

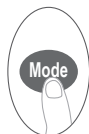
Før bruk må du sørge for at enheten er koblet til strøm og at strømforsyningen er tilgjengelig.

AUTO-modus

Velg AUTO-modus

Angi ønsket temperatur

Slå på klimaanlegget



Merk: I AUTO-modus kan viftehastigheten ikke stilles inn.

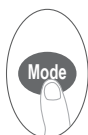
KJØLE- eller VARME-modus

Velg KJØLE/
VARME-modus

Angi
temperaturen

Angi
viftemodus

Slå på
klimaanlegget



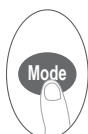
Merk: Varmemodus gjelder kun for modeller med kjøle- og varmefunksjon.

TØRKE-modus

Velg TØRKE-modus

Angi ønsket temperatur

Slå på klimaanlegget



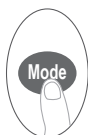
Merk: I TØRKE-modus kan ikke viften hastighet stilles inn, siden den allerede er automatisk kontrollert.

VIFTE-modus

Velg VIFTE-modus

Angi viftemodus

Slå på klimaanlegget



Merk: I VIFTE-modus kan du ikke stille inn temperaturen. Som et resultat vises ingen temperatur på fjernkontrollens skjerm.

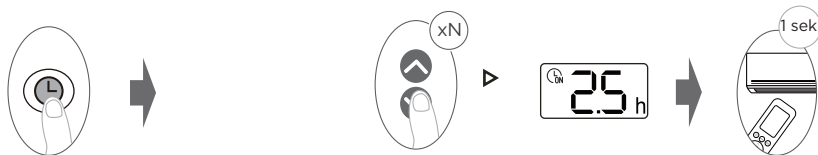
Innstilling av TIMER

TIMER PÅ/AV – angi tiden for når enheten automatisk slås på/av.

TIMER PÅ-innstilling

Trykk på TIMER-knappen for å starte tidssekvensen for PÅ.

Trykk på knappene for å øke eller redusere temperatur for å stille inn hvor lenge det skal gå før enheten slår seg PÅ. Vent i 1 sekund for å aktivere innstilling av tidsstyrt oppstart av enheten.



TIMER AV-innstilling

Trykk på TIMER-knappen for å starte tidssekvensen for AV.

Trykk på knappene for å øke eller redusere temperatur for å stille inn hvor lenge du ønsker at enheten skal være på før den slår seg AV. Vent i 1 sekund for å aktivere tidsinnstillingen for å slå av enheten.

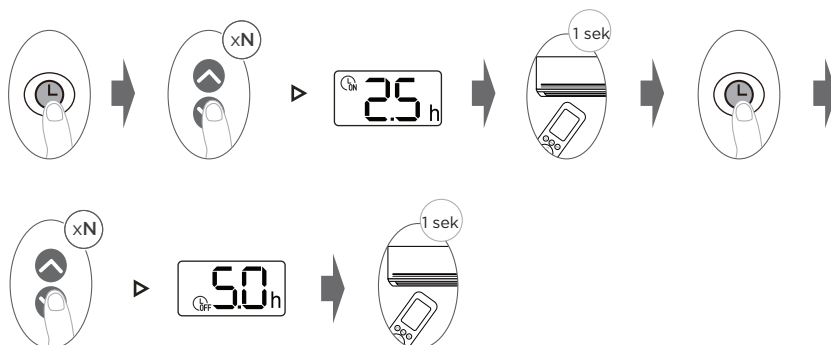


Merk:

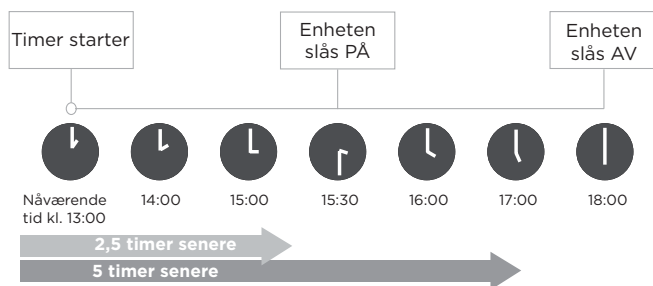
1. « x N » betyr at du kan trykke flere ganger til du har stilt inn ønsket tid.
2. Når du stiller inn TIMER PÅ eller TIMER AV, øker tiden med 30-minutters intervaller for hvert trykk, opptil 10 timer. Etter 10 timer og opptil 24 timer øker tiden i trinn på 1 time (trykk f.eks. 5 ganger for å få 2,5 timer og trykk 10 ganger for å få 5 timer). Tidsinnstillingen tilbakestilles til 0,0 timer etter 24 timer.
3. Avbryt en av funksjonene ved å sette timeren til 0,0 t.

TIMER PÅ- og AV-innstilling (eksempel)

Husk at tidsperiodene du angir for begge funksjonene refererer til timer etter nåværende tidspunkt.

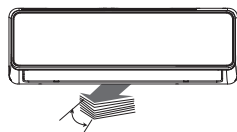


Eksempel: Hvis gjeldende tid er 13:00, vil enheten etter å ha stilt inn tidtakeren som beskrevet ovenfor, slå seg på 2,5 timer senere (15:30) og slå seg av kl. 18:00.



Hvordan bruke avanserte funksjoner

Svingfunksjon



Trykk på denne knappen gjentatte ganger, og hvis intervallet mellom trykkene er innen 3 sekunder, vil den horisontale spjeldet operere i følgende rekkefølge:

Lamell automatisk stopp > Lamell automatisk start > Lamellvinkel 1 > Lamellvinkel 2 > Lamellvinkel 3 > Lamellvinkel 4 > Lamellvinkel 5.

Trykk gjentatte ganger på denne knappen. Hvis intervallet mellom trykkene er mer enn 3 sekunder, vil den horisontale lamellen bevege seg i følgende rekkefølge:

Lamell i en viss vinkel > Lamell automatisk sving start > Lamell automatisk sving stopp.



Trykk på denne knappen, og den vertikale lamellen svinger automatisk fra side til side.

LED-skjerm



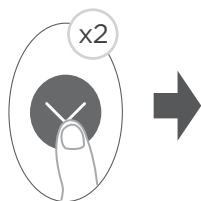
Trykk på denne knappen for å slå på og av skjermen på innendørsenheten.



Trykk på denne knappen i mer enn 5 sekunder (enkelte modeller)

Etter å ha holdt inne denne knappen inne i mer enn 5 sekunder, vil innendørsenheten vise den faktiske romtemperaturen. Hvis du trykker på knappen i mer enn 5 sekunder igjen, vil skjermen gå tilbake til å vise innstilt temperatur.

FP-funksjon

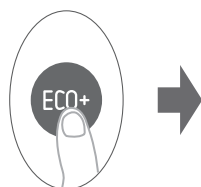


Enheten opererer med høy viftehastighet (mens kompressoren er på) med temperaturen automatisk satt til 8 °C / 46 °F.

Merk: Denne funksjonen gjelder kun for luftkondisjoneringsanlegg med varmepumpe.

Trykk på denne knappen to ganger i løpet av ett sekund i VARME-modus med en innstilt temperatur på 16 °C/60 °F for å aktivere FP-funksjonen. Innendørsenheten vil vise «FP» i displayvinduet.

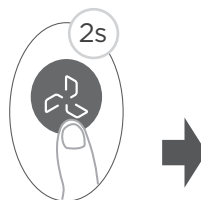
ECO+-funksjon



Trykk på denne knappen når du er i kjøle- eller varme-modus, og viften endres til Auto, den innstilte temperaturen forblir uendret, noe som gir mer komfort og energisparing, og reduserer temperaturvariasjoner.

Merk: Denne funksjonen er kun tilgjengelig når enheten er i KJØLE- eller VARME-modus.

Stillefunksjon



Utendørs stillefunksjon:

Hold nede vifteknappen i mer enn 2 sekunder for å aktivere/deaktivere stillefunksjonen for utendørsenheten (noen enheter).

På grunn av at kompressoren går på lav frekvens, kan det føre til utilstrekkelig kjølekapasitet.

Innendørs stillefunksjon:

Trykk på knappen for viftehastighet, og trykk deretter på Temp ^- eller v-knappen for å sette viftehastigheten til 1 % for å aktivere den stille funksjonen til innendørsenheten.

Turbofunksjon



Når du velger Turbo-funksjonen i KJØLE-modus, blåser enheten kald luft med sterkeste vifteinnstilling for å gi en rask start på nedkjølingen.

Når du velger Turbo-funksjonen i VARME-modus, blåser enheten varm luft med sterkeste vifteinnstilling for å starte oppvarmingsprosessen (enkelte modeller).

For enheter med elektriske varmeelementer aktiveres elektrisk VARMER som raskt starter oppvarmingsprosessen.

Fuktighetsfunksjon

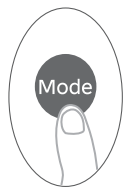


Trykk på denne knappen for å aktivere funksjonen for innstilling av fuktighet.

I tørkemodus trykker du på denne knappen for å justere fuktighetsinnstillingen i et område fra 35 % til 85 %. Hvert trykk øker fuktigheten i trinn på 5 %.

Merk: Trykk på denne knappen for å justere luftfuktigheten i rommet til et lavere nivå. Denne funksjonen kan ikke brukes til å øke luftfuktigheten. Etter innstilling vises fuktighetsinnstillingene på skjermen

Tilbakestillingsfunksjon for lamell (noen enheter)

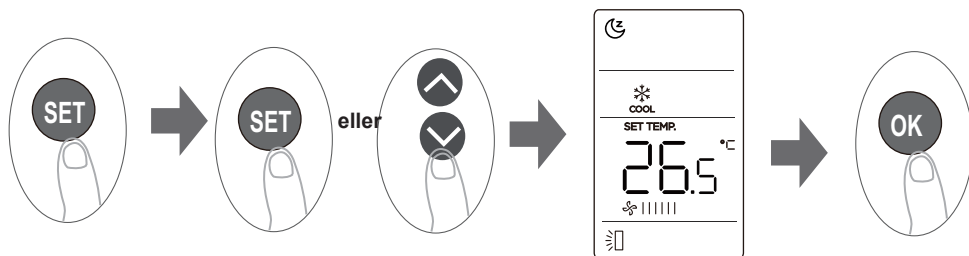


+



Slå av systemet med fjernkontrollen, og trykk deretter samtidig på «Modus»- og «Sving»-knappene til du hører et lydsignal fra innendørsenheten. Innendørsenheten er i modus for tilbakestilling av lamellene. Ikke trykk på noen knapper, og prosessen fullføres automatisk.

SET (ANGI) funksjon



- Trykk på SET-knappen (ANGI-knappen) for å gå inn i funksjonsinnstillingen, og trykk deretter på SET-knappen (ANGI-knappen) eller TEMP ▼- eller TEMP ▲-knappen for å velge ønsket funksjon. Det valgte symbolet blinker i skjermområdet, trykk på OK-knappen for å bekrefte.
- For å avbryte den valgte funksjonen, utfører du bare de samme trinnene som ovenfor.
- Trykk på SET-knappen (ANGI-knappen) for å bla gjennom driftsfunksjonene som følger:

Søvnfunksjon (☾) > Unngå trekk (🌀) > Følg meg (👤) > Aktiv rengjøring (🧹) > Intelligent fuktighetskontroll (💧) > Frisk/UV-lampe (💡) > AP-modus* (📶)

[*]: Avhengig av modell.

Søvnfunksjon

Bruk denne funksjonen for å redusere energiforbruket mens du sover. Når søvnfunksjonen aktiveres, justerer klimaanlegget intelligent temperatur og viftehastighet for å gi et mer behagelig sovemiljø.

Ved søvnfunksjon, husker systemet automatisk den innstilte temperaturen innen 30 minutter. Neste gang den aktiveres, begynner den å kjøre med temperaturen fra siste minne. Etter at søvnfunksjonen er aktivert, blir den automatisk avbrutt etter 9 timer.

Unngå trekk-funksjon

Denne funksjonen unngår direkte luftstrøm mot kroppen og gir en følelse av å nyte silkeaktig kjølighet.

Merk: Denne funksjonen er kun tilgjengelig i kjøle-, vifte- og tørkemodus.

Følg meg-funksjon

FØLG MEG-funksjonen gjør at fjernkontrollen kan måle temperaturen der den befinner seg og sende dette signalet til klimaanlegget med 3 minutters mellomrom. Når du bruker AUTO-, KJØLE- eller VARME-modus, vil måling av omgivelsestemperaturen fra fjernkontrollen (i stedet for fra innendørsenheten) gjøre at klimaanlegget kan optimalisere temperaturen rundt deg og sikre maksimal komfort.

MERK: Trykk og hold Turbo-knappen i 7 sekunder for å starte/stoppe minnefunksjonen til Følg Meg.

- Hvis minnefunksjonen er aktivert, vises «På» på skjermen i 3 sekunder.
- Hvis minnefunksjonen stoppes, vises «OF» på skjermen i 3 sekunder.

Aktiv rengjøring-funksjon

Aktiv rengjøring-teknologien fjerner støv og mugg som kan forårsake lukt. Aktiv rengjøring fryser og tiner raskt varmeveksleren for å fjerne materiale som har festet seg til den.

Når denne funksjonen er slått på, viser innendørsenheten «CL.» Etter 20 til 130 minutter (avhengig av modell), slår enheten seg av automatisk og avslutter RENGJØRINGS-funksjonen.

Intelligent fuktighetskontrollfunksjon

Trykk på denne knappen ved Kjølemodus og hastigheten endres til Auto. Innstilt temperatur forblir uendret.

Systemet kan kontrollere romfuktigheten for å sikre at den ikke er for tørr eller for fuktig, samtidig som en behagelig temperatur opprettholdes.

Funksjon for Oppfrisk/UV-lampe (enkelte modeller)

Når Oppfrisk-funksjonen aktiveres, aktiveres ion- eller UV-lampefunksjonen (modellavhengig). Hvis enheten har begge funksjonene, aktiveres de samtidig og bidrar til å rense luften i rommet.

AP-funksjon (noen enheter)

Bruk ANGI-knappen for å velge AP (Access Point) modus for å aktivere trådløs konfigurasjon. Hvis denne funksjonen ikke er tilgjengelig på denne enheten, kan det være mulig å gå inn i AP-modus ved å trykke på LED-knappen 7 ganger i løpet av 10 sekunder.

Design og spesifikasjoner kan endres uten forvarsel for produktforbedring. Kontakt salgsagenturet eller produsenten for detaljer.

CR420-RG10D13(DEFG2HS)
16117000A52431
2025.12.20

FJÄRRKONTROLL



BRUKSANVISNING

VIKTIG ANMÄRKNING:

Läs den här bruksanvisningen noggrant innan du installerar eller använder din nya luftkonditioneringsenhet. Spara den här bruksanvisningen för framtida referens.

INNEHÅLL

Specifikationer för fjärrkontrollen..... 02

Hantera fjärrkontrollen 03

Knappar och funktioner.....04

Skärmindikatorer med fjärrkontrollen..... 06

Så använder du grundläggande funktioner 07

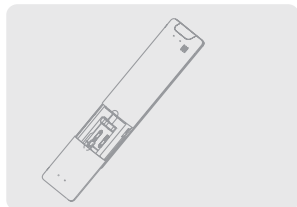
Så använder du avancerade funktioner..... 10

Specifikationer för fjärrkontrollen

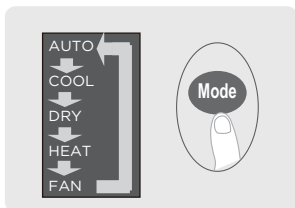
Modell	RG10D13(D2HS)/BGEF, RG10D13(E2HS)/BGEF, RG10D13(F2HS)/BGEF, RG10D13(G2HS)/BGEF, RG10D13(L2HS)/BGEF
Märkspänning	3 V (alkaliska batterier R03/LR03 x 2)
Signalmottagningsavstånd	8 m
Miljö	-5-60 °C (23-140 °F)

Snabbstartsguide

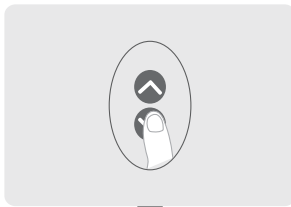
1 SÄTT I BATTERIERNÄ



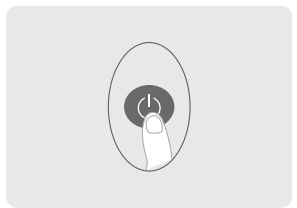
2 VÄLJ LÄGE



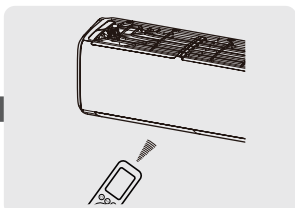
3 VÄLJ TEMPERATUR



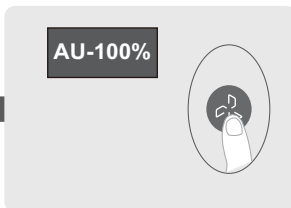
6 TRYCK PÅ STRÖMBRYTAREN



5 PEKA FJÄRRKONTROLLEN MOT ENHETEN



4 VÄLJ FLÄKTHASTIGHET



ÄR DU OSÄKER PÅ VAD EN FUNKTION GÖR?

Se avsnitten Så använder du grundläggande funktioner och Så använder du avancerade funktioner i den här användarmanualen för en detaljerad beskrivning av hur luftkonditioneringen används.

SÄRSKILDA ANVISNINGAR

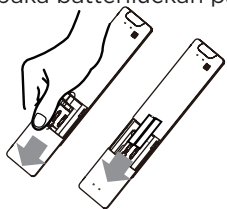
- Designen på enhetens knappar kan skilja sig något från exemplet som visas.
- Om inomhusenheten inte har en viss funktion utförs ingen åtgärd när du trycker på motsvarande knapp på fjärrkontrollen.
- När det finns stora skillnader mellan "fjärrkontrollens bruksanvisning" och "bruksanvisningen" beträffande funktionsbeskrivningen ska beskrivningen i "bruksanvisningen" ha företräde.
- Fjärrkontrollen och enheten är avsedda att användas tillsammans. Illustrationerna av maskinen i denna bruksanvisning är endast för illustrativa ändamål och kan skilja sig från den faktiska enheten du köpte. Hänvisa till den faktiska enheten du köpte för specifika detaljer.

Hantera fjärrkontrollen

Sätta i och byta ut batterierna

Fjärrkontrollen kräver två batterier. Dessa kan medfölja din modell eller inte. Sätt i batterierna i fjärrkontrollen innan den används.

1. Skjut batteriluckan på fjärrkontrollens baksida nedåt för att exponera batterifacket.
2. Sätt i batterierna och se till att matcha polariteten (+) och (-) på batterierna med symbolerna inuti batterifacket.
3. Skjut tillbaka batteriluckan på plats.



Fjärrkontroll

- Direkt solljus kan störa den infraröda signalmottagaren.
- Det måste finnas fri sikt mellan fjärrkontrollen och apparaten.
- Om signalerna från fjärrkontrollen råkar kontrollera en annan apparat ska du flytta den till en annan plats eller kontakta kundtjänst.

! Kassera batterierna

- Kassera inte batterier som icke sorterat kommunalt avfall. Se lokal lagstiftning för korrekt kassering av batterierna.
- Batterier kan ha en kemisk symbol under avfallssymbolen. Den här kemiska symbolen innebär att batteriet innehåller en tungmetall över en viss koncentration. Ett exempel är Pb: Bly ($>0,004\%$).
- Apparater och förbrukade batterier måste bearbetas i en specialiserad anläggning för återanvändning och återvinning. Att säkerställa korrekt kassering innebär att du bidrar till att undvika möjlig potentiellt negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa.



Batteriets prestanda

För produktens optimala prestanda:

- Blanda inte gamla och nya batterier eller batterier av olika typer.
- Lämna inte batterier i fjärrkontrollen om planerar att inte använda enheten under mer än två månader.

Anmärkningar gällande användningen av fjärrkontrollen

Enheten ska efterleva lokala nationella bestämmelser.

- I Kanada bör det uppfylla CAN ICES (B)/NMB (B).
- I USA efterlever den här enheten del 15 av FCC-reglerna. Driften är föremål för följande två villkor:
 - (1) Den här enheten får inte orsaka skadliga störningar.
 - (2) Den här enheten måste tåla alla mottagna störningar, även störningar som kan orsaka oönskad funktion.

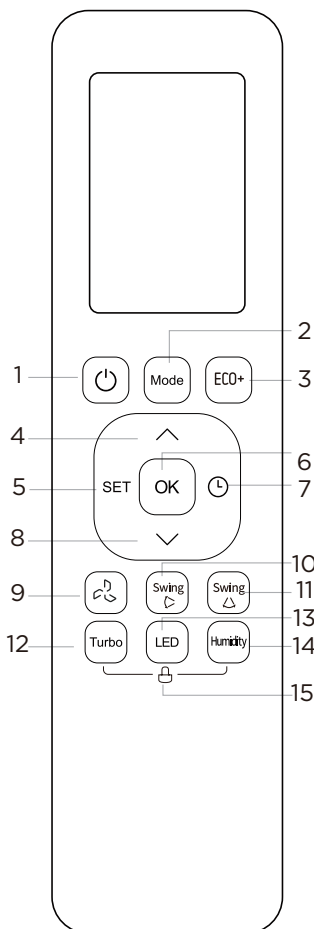
Den här utrustningen har testats och konstaterats överensstämma med gränserna för en digital enhet klass B, enligt del 15 av FCC-reglerna.

Dessa gränser är utformade för att ge rimligt skydd mot skadliga störningar i en bostadsmiljö. Den här utrustningen genererar, använder och kan utstråla radiofrekvensenergi och kan, om den inte installeras och används i enlighet med anvisningarna, orsaka skadliga störningar i radiokommunikation. Det finns dock ingen garanti för att störningar inte kommer att uppstå i en viss installation. Om den här utrustningen faktiskt orsakar skadliga störningar i mottagningen av radio eller television, vilket kan fastställas genom att utrustningen slås av och på, uppmanas användaren att försöka korrigera störningarna genom en eller flera av följande åtgärder:

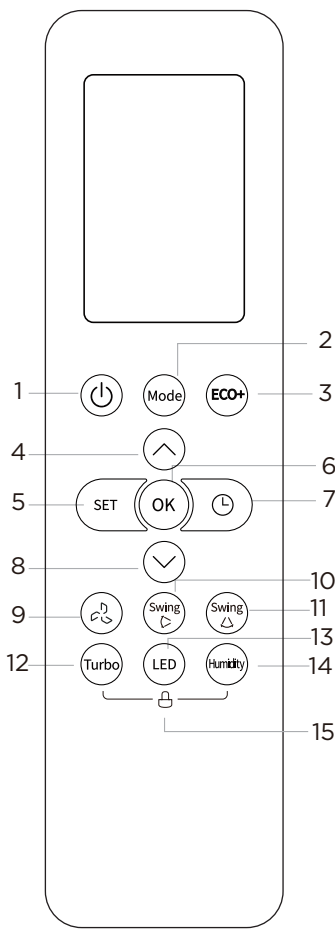
- Rikta om eller flytta mottagarantennen.
- Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren.
- Anslut utrustningen till ett uttag på en annan krets än den som mottagaren är ansluten till.
- Kontakta återförsäljaren eller en erfaren radio/TV-tekniker för hjälp.
- Ändringar eller modifieringar som inte godkänts av den som ansvarar för överensstämmelse kan upphäva användarens behörighet att använda utrustningen.

Knappar och funktioner

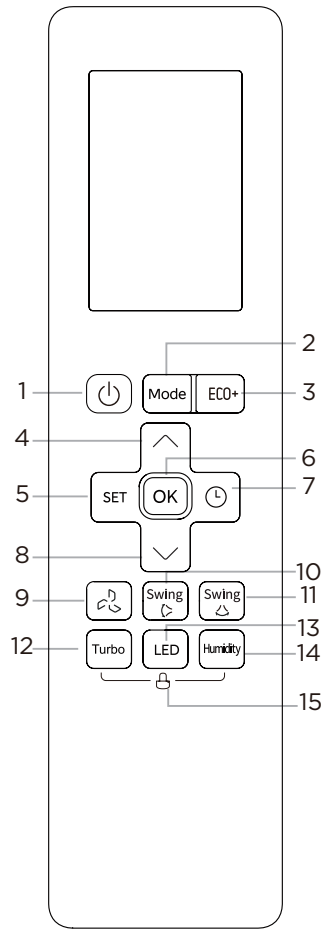
Se till att du bekantar dig med fjärrkontrollen innan du börjar använda din nya luftkonditionering. Följande innehåll är en kort introduktion till fjärrkontrollen. För anvisningar om hur du använder luftkonditioneringen kan du se avsnittet Så använder du grundläggande funktioner i den här bruksanvisningen.



Modell:
RG10D13(D2HS)/BGEF



Modell:
RG10D13(E2HS)/BGEF



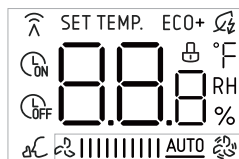
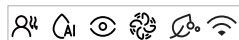
Modell:
RG10D13(F2HS)/BGEF
RG10D13(G2HS)/BGEF
RG10D13(L2HS)/BGEF

Beskrivning

1	 : Strömbrytare.
2	Läge: Auto > Cool (Kyla) > Dry (Avfukta) > Heat (Värme) > Fan (Fläkt) Obs: Lägena Auto och Heat (Värme) är inte tillgängliga på apparater som endast kylar.
3	ECO+: Startar och stoppar energisparläget.
4	Höja temperaturen: Tryck på denna knapp för att öka temperaturen i steg om 0,5 °C (1 °F). Max. temperatur är 30 °C (86 °F). Obs: Tryck på och håll knapparna  och  nedtryckta i 3 sekunder för att växla temperaturenheten som visas mellan °C och °F.
5	STÄLLA IN: Sovna > Lätt bris > Följ mig > Aktiv rengöring > Intelligent luftfuktighetskontroll > Fräscht/UV-lampa* > AP-läge * [*]: Beroende på modellen
6	OK: Används för att bekräfta de valda funktionerna.
7	Timer: Ställ in timern för att slå på eller stänga av enheten.
8	Sänka temperaturen: Tryck på denna knapp för att sänka temperaturen i steg om 0,5 °C (1 °F). Min. temperatur är 16 °C (60 °F).
9	Fläkthastighet: AU > 20 % > 40 % > 60 % > 80 % > 100 %. Tryck på knappen TEMP  eller  för att öka/sänka fläkthastigheten i steg om 1 %.
10	Svänga (upp och ner): Startar och stoppar den horisontella lamellrörelsen.
11	Svänga (vänster och höger): Startar och stoppar den vertikala lamellrörelsen.
12	Turbo-läge: Gör det möjligt för enheten att nå den förinställda temperaturen på kortast möjliga tid.
13	LED: Slår på och stänger av luftkonditioneringens LED-skärm och summer.
14	Luftfuktighet: Justera rummets luftfuktighet under läget Avfukta i intervallet 35-85 %. Tryck på denna knapp för att öka luftfuktigheten med steg om 5 %. Obs: Tryck på den här knappen för att justera rummets luftfuktighet till en lägre nivå. Den kan dock inte öka luftfuktigheten. Efter inställningen visas fuktighetsinställningarna på skärmen.
15	Spärra: Tryck på och håll knapparna Turbo och Luftfuktighet nedtryckta samtidigt i 5 sekunder för att låsa knappsatsen. Tryck på och håll dessa knappar nedtryckta igen i 2 sekunder för att låsa upp knapparna.

Skärmindikatorer med fjärrkontrollen

Information visas när fjärrkontrollen slås på.



Läget Sova
Ej tillgänglig för den här enheten.
Undvik att blåsa direkt mot personer
Följ mig
Aktiv rengöring (om den blinkar)
Låg batterinivå

Ej tillgänglig för den här enheten.
Intelligent luftfuktighetskontroll
Fräscht/UV*
Trådlös* kontroll
 [*]: Beroende på modellen

Lägesvisning: Visar det aktuella läget

AUTO **COOL** **DRY** **HEAT** **FAN**
 Lägena AUTO och VÄRME är endast för kyl- och värmemodeller.

Överföring-sindikator **Funktionen ECO+** **Timer PÅ** **Timer AV** **Låsfunktion** **Tyst funktion** **Ej tillgänglig för den här enheten.**

Temperatur/Timer/Fläkthastighet visas
 Som standard visas den inställda temperaturen, fläkthastigheten eller timerinställningen när funktionerna TIMER PÅ/AV används.

FLÄKTHASTIGHET

AUTO	TYST	LÅG	MED	HÖG
1 %	2-20 %	21-40 %	41-60 %	61-80 % 81-100 %

Obs: Fläkthastigheten kan inte justeras med lägena AUTO eller DRY (AVFUKTA) aktiva.

Turbo

Horisontell lamell svängning **Vertikal lamellsvängning (utvalda enheter)** **Ej tillgänglig för den här enheten**

Obs: När du använder fjärrkontrollen visas endast indikatorn för den aktuella funktionen. Indikatorerna ovan är endast för referens.

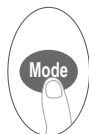
Så använder du grundläggande funktioner

OBS

Innan användning ska du säkerställa att enheten är inkopplad och att strömförsörjningen är tillgänglig.

Läget AUTO

Välj läget AUTO



Ställ in önskad temperatur



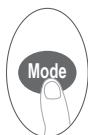
Slå på luftkonditioneringen



Obs: Med läget AUTO aktivt kan fläkthastigheten inte ställas in.

Läget COOL (KYLA) eller HEAT (VÄRME)

Välj läget COOL/
HEAT (KYLA/
VÄRME)



Ställ in
temperaturen



Ställ in
fläkthastigheten



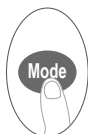
Slå på
luftkonditioneringen



Obs: Läget Värme gäller endast för kyl- och värmemodeller.

Läget DRY (AVFUKTA)

Välj läget DRY
(AVFUKTA)



Ställ in önskad temperatur



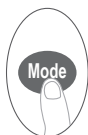
Slå på luftkonditioneringen



Obs: Med läget DRY (AVFUKTA) aktivt kan fläkthastigheten inte ställas in eftersom den redan kontrolleras automatiskt.

Läget FAN (FLÄKT)

Välj läget FAN
(FLÄKT)



Ställ in fläkthastigheten



Slå på luftkonditioneringen



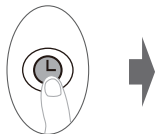
Obs: Med läget FAN (FLÄKT) aktivt kan du inte ställa in temperaturen. På grund av detta visas ingen temperatur på fjärrkontrollens skärm.

Ställa in TIMERN

TIMER PÅ/AV – ställ in den tid efter vilken enheten automatiskt slås på/stängs av.

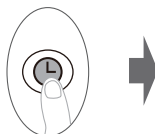
Ställa in TIMER PÅ

Tryck på knappen TIMER för att starta tidssekvensen för påslagning.



Ställa in TIMER AV

Tryck på knappen TIMER för att starta tidssekvensen för avstängning.

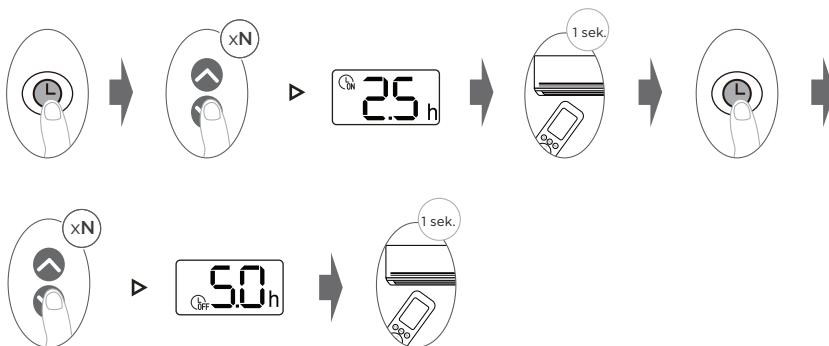


Obs:

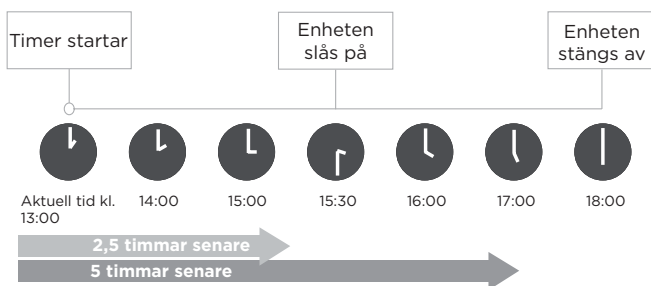
1. "x N" innebär att du kan trycka flera gånger tills den är inställd på tiden du vill använda.
2. När du ställer in TIMER PÅ eller TIMER AV ökar tiden i steg om 30 minuter vid varje tryck, upp till 10 timmar. Mellan 10 och 24 timmar ökar den i steg om 1 timme (till exempel tryck 5 gånger för att komma till 2,5 tim. och tryck 10 gånger för att komma till 5 tim.). Timern återställs till 0,0 tim. efter 24 tim.
3. Avbryt funktionerna genom att ställa timern till 0 tim.

Ställa in TIMER PÅ och AV (exempel)

Tänk på att de tidsperioder du ställer in för båda funktionerna avser antalet timmar efter den aktuella tiden.

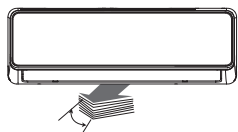


Exempel: Om den aktuella tiden är kl. 13:00 kommer enheten, efter att timern har ställts in enligt stegen ovan, att starta 2,5 tim. senare (kl. 15:30) och stängas av kl. 18:00.



Så använder du avancerade funktioner

Svängfunktion



Tryck upprepade gånger på den här knappen. Om intervallet mellan tryckningarna är kortare än 3 sekunder kommer den horisontella lamellen att svänga i följande ordning: Stoppläge för automatisk lamellsvängning > Startläge för automatisk lamellsvängning > Lamellvinkel 1 > Lamellvinkel 2 > Lamellvinkel 3 > Lamellvinkel 4 > Lamellvinkel 5.

Tryck upprepade gånger på den här knappen. Om intervallet mellan tryckningarna är mer än 3 sekunder kommer den horisontella lamellen att svänga i följande ordning: Lamell i en viss vinkel > Startläge för automatisk lamellsvängning > Stoppläge för automatisk lamellsvängning.

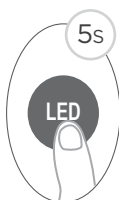


Tryck på denna knapp – den vertikala lamellen svänger automatiskt åt vänster och höger.

LED-skärm



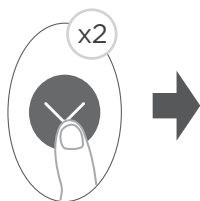
Tryck på den här knappen för att slå på och stänga av skärmen på inomhusenheten.



Tryck på och håll den här knappen nedtryckt i mer än 5 sekunder (utvalda enheter)

När den här knappen har varit nedtryckt i mer än 5 sekunder visar inomhusenheten den aktuella rumstemperaturen. Om du trycker på och håller knappen nedtryckt igen i mer än 5 sekunder återgår skärmen till att visa den inställda temperaturen.

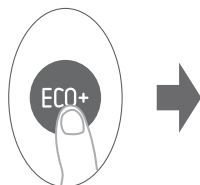
FP-funktion



Enheten arbetar med hög fläkthastighet (medan kompressorn är på) och temperaturen ställs automatiskt in till 8 °C/46 °F. Obs: Den här funktionen gäller endast för luftkonditioneringsenheter med en värmepump.

Tryck två gånger på den här knappen inom en sekund i läget VÄRME med en inställd temperatur på 16 °C/60 °F för att aktivera FP-funktionen. Inomhusenheten visar "FP" i skärmfönstret.

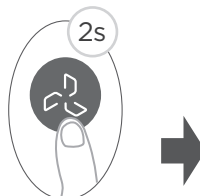
Funktionen ECO+



Tryck på den här knappen med lägena KYLA eller VÄRME aktiva, fläkthastigheten ändras till Auto och den inställda temperaturen förblir oförändrad vilket erbjuder en bekvämare känsla och energibesparing samt reducerar temperaturvariationerna.

Obs: Den här funktionen är endast tillgänglig när lägena COOL (Kyla) eller HEAT (Värme) är aktiva på enheten.

Funktionen Tyst



Funktionen Tyst på utomhusenheten:

Tryck på och håll knappen Fläkt nedtryckt i mer än 2 sekunder för att aktivera/inaktivera utomhusenhetens funktion Tyst (utvalda enheter).

På grund av kompressorns låg driftseffekt kan otillräcklig kylkapacitet uppstå.

Funktionen Tyst på inomhusenheten:

Tryck på knappen för fläkthastighet, tryck sedan på knapparna Temp  eller  för att ställa in fläkthastigheten till 1 % och aktivera funktionen Tyst på inomhusenheten.

Funktionen Turbo



När du väljer funktionen Turbo i läget KYLA blåser enheten kall luft med den starkaste fläkthastigheten för att snabbt påbörja nedkylningen.

När du väljer funktionen Turbo i läget VÄRME blåser enheten varm luft med den starkaste fläkthastigheten för att snabbt påbörja uppvärmningen (vissa enheter).

För enheter med elektriska värmeelement aktiveras det elektriska VÄRMEELEMENTET vilket snabbt påbörjar uppvärmningen.

Funktionen Luftfuktighet

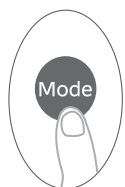


Tryck på den här knappen för att aktivera Funktionen Luftfuktighet.

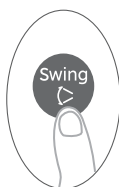
Med läget Dry (Avfukta) aktivt kan du trycka på den här knappen för att justera luftfuktigheten inom intervallet 35–85 %. Varje tryck ökar luftfuktigheten i steg om 5 %.

Obs: Tryck på den här knappen för att justera rummets luftfuktighet till en lägre nivå. Den kan dock inte öka luftfuktigheten. Efter inställningen visas fuktighetsinställningarna på skärmen.

Funktionen för att återställa lamellerna (utvalda enheter)

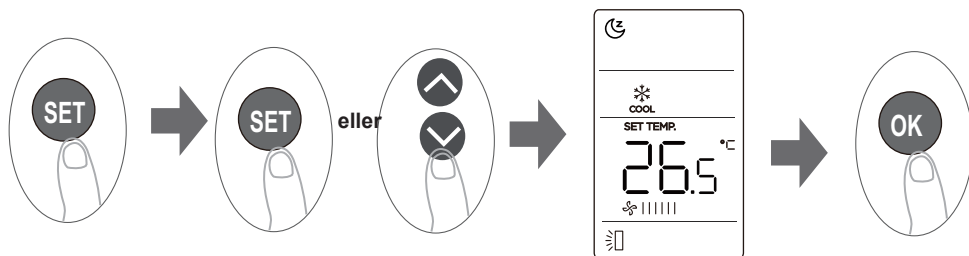


+



Stäng av systemet med fjärrkontrollen och tryck sedan på och håll knapparna "Läge" och "Svänga" nedtryckta tills du hör ett pip från inomhusenheten. Inomhusenheten har nu aktiverat läget som återställer lamellerna. Tryck inte på någon knapp, processen slutförs automatiskt.

Funktionen SET (STÄLLA IN)



- Tryck på knappen SET (STÄLLA IN) för att aktivera funktionsinställningen. Tryck sedan på knappen SET (STÄLLA IN) eller knapparna TEMP ▼ eller TEMP ▲, för att välja önskad funktion. Den valda symbolen blinkar på skärmen – tryck på knappen OK för att bekräfta.
- Utför samma procedurer som ovan för att avbryta den markerade funktionen.
- Tryck på knappen SET (STÄLLA IN) för att bläddra mellan olika driftsfunktioner, enligt följande:

Sova (☾) > Lätt bris (🌀) > Följ mig (👤) > Aktiv rengöring (🧹) > Intelligent luftfuktighetskontroll (💧) > Fräscht/UV-lampa (💡) > AP-läge (📶)

[*]: Beroende på modellen.

Funktionen Sova

Använd den här funktionen för att reducera energiförbrukningen medan du sover. När funktionen Sova är aktiv justerar luftkonditioneringen temperaturen och fläkthastigheten intelligent för att skapa en bekvämare omgivning att sova i.

När funktionen Sova är aktiv kommer systemet automatiskt att komma ihåg den inställda temperaturen inom 30 minuter. Nästa gång den aktiveras startar den vid den senast sparade temperaturen. När funktionen Sova har aktiverats kommer den automatiskt att avbrytas efter 9 timmar.

Funktionen Lätt bris

Den här funktionen förhindrar att ett direkt luftflöde blåser mot kroppen och får dig att känna dig insvept i silkeslen svalka.

Obs: Den här funktionen är endast tillgänglig med lägena Cool (Kyla), Fan (Fläkt) och Dry (Avfukta).

Funktionen Följ mig

Funktionen FÖLJ MIG gör det möjligt för fjärrkontrollen att mäta temperaturen där den befinner sig och skicka denna signal till luftkonditioneringen, med 3 minuters intervaller. När du använder lägena AUTO, COOL (KYLA) eller HEAT (VÄRME) kan mätningen av omgivningstemperaturen via fjärrkontrollen (istället för från inomhusenheten) göra det möjligt för luftkonditioneringen att optimera temperaturen runt omkring dig och erbjuda maximal komfort.

OBS: Tryck och håll knappen Turbo nedtryckt i 7 sekunder för att starta/stoppa minnesfunktionen för funktionen Följ mig.

- Om minnesfunktionen är aktiv visas "On" (På) på skärmen i 3 sekunder.
- Om minnesfunktionen är inaktiv visas "OF" (Av) på skärmen i 3 sekunder.

Funktionen Aktiv Rengöring

Tekniken Aktiv Rengöring tar bort damm och mögel som kan orsaka odörer. Aktiv Rengöring fryser och tinar värmeväxlaren på kort tid för att ta bort material som har fastnat på den.

När den här funktionen är aktiv visar inomhusenheten "CL". Efter 20–130 minuter (beroende på modell) stängs enheten av automatiskt och avslutar funktionen RENGÖRING.

Funktionen Intelligent luftfuktighetskontroll

Tryck på den här knappen med läget Kyla aktivt, hastigheten ändras till Auto, och den inställda temperaturen förblir oförändrad.

Systemet kan kontrollera rummets luftfuktighet för att säkerställa att den varken är för torr eller för fuktig samtidigt som en behaglig temperatur upprätthålls.

Funktionen Fräscht/UV-lampa (utvalda enheter)

När funktionen Fräscht aktiveras tänds jon- eller UV-lampan (beroende på modell). Om båda funktionerna är tillgängliga aktiveras dessa samtidigt och hjälper till att rena luften i rummet.

Funktionen AP (utvalda enheter)

Använd knappen STÄLLA IN för att välja läget AP (åtkomstpunkt) och aktivera konfigurationen för trådlös anslutning. Om den här funktionen inte är tillgänglig på den här enheten kanske du kan aktivera läge AP genom att trycka på LED-knappen 7 gånger, inom 10 sekunder.

Designen och specifikationer kan ändras utan föregående meddelande för produktförbättringar. Kontakta återförsäljaren eller tillverkaren för mer information.

CR420-RG10D13(DEFG2HS)
16117000A52431
2025-12-20

For further information: **aeg-solar.com**

AEG is a pending or registered trademark used under license from AB Electrolux (publ)

AEG